

## Cvetje na grobnico Josipa Broza Tita

Na dan praznika — 22. julija — dneva vstaje slovenskega naroda je delegacija SR Slovenije položila cvetje na grobnico Josipa Broza Tita v Hiši cvetja v Beogradu.

Delegacijo je vodil Miran Potrč, predsednik Skupščine SRS, v njeni sestavi pa sta bila še Tone Anderlič, predsednik Republiške konference ZSMS in Božena Ostrovršnik, podpredsednica Republiške konference SZDL Slovenije.

## Pred republiškimi šahovskim prvenstvom

V počastitev praznika občine Ptuj bo v Ptuj republiško šahovsko prvenstvo članic. V organizaciji ptujskih šahistov se bo prvenstvo začelo v nedeljo, 27. julija in bo trajalo do 10. avgusta.

## BOGAT KONEC TEDNA

Čeprav vreme ni bilo najbolj primerno se je minuli vikend zvrstilo na območju ptujске občine — lahko bi rekli rekordno število raznih prireditev in veselic. Naj naštejemo vsaj tiste, za katere smo dobili v redakciji vabila ali pa zanje slučajno zvedeli. Začnimo pri soboti. Dopoldne je potekala udarniška akcija brigadirjev v Cirkulanah, popoldne pa slovesnost ob 50-letnici GD Stoperce. V nedeljo zjutraj je potekala slovesnost najprej v Gorišnici, kjer so predali svojemu namenu nov otroški vrtec.

Zatem je bila na letališču v Moškajncih krajša slovesnost ob zaključku letošnje letalske šole jadrskih pilotov. Popoldne je potekala slovesnost v Bišu, kjer so tamkajšnji gasilci proslavili 110-letnico obstoja. V Gerečji vasi so gasilci odprli prenovljen gasilski dom, v Moškajncih pa so proslavili letos že 14. kmečki praznik. Če k temu dodamo še gasilski veselici v Trčzu in Dražencih. Povsod so bile prireditve dobro obiskane, vsakodnevnih težav pa kot za nalašč ni bilo nikjer niti slutiti. M. Ozmec



Kopači v gorici sredi poletja — vendar le na 14. kmečkem prazniku v Moškajncih, kjer so prikazali dela v vinogradu od zime do zime (foto: M. Ozmec)



Vrtec je svečano odprla ravnateljica VVZ Ptuj, Boža Bratuž.

## ODPRLI VRTEC V GORIŠNICI

Dopoldanski dež ni zmotil razpoloženih Gorišničanov, ki so težko pričakovali minulo nedeljo, 20. julija, ko so slovesno odprli nov marlesov montažni vrtec. Otvoritvena slovesnost je zato potekala v bližnji avli osnovne šole.

Slavnostni govornik je bil Janko Bezjak, sekretar komiteja OK ZKS Ptuj, ki je govo-

ril o pomembnosti skrbi za naše malčke, orisal pa je tudi sedanji družbeno ekonomski trenutek v naši domovini ter opozoril na številne slabosti, ki jim nismo kos.

Prizadevanja krajanov za novi vrtec je zatem orisal podpredsednik KS Gorišnica, Vlado Fric. Objekt je veljal okoli 37 milijonov dinarjev, drugi dom in vzgojo pa bo lahko nudil 50 malčkom iz tega kraja in okolice. Vrvice pred novim poslopjem vrtca je prerezala direktorica Vzgojne varstvene organizacije iz Ptuja Boža Bratuževa. V bogatem kulturnem sporedu so nastopili tamburaši iz kulturno-prosvetnega društva Ruda Sever Gorišnica, malčki iz tega območja, aktiv kmečkih žena in člani folklorne skupine prosvetnega društva iz Muretinc in recitatorji. Gostje iz sosednjih krajevnih skupnosti in številni domačini so si nato skupaj ogledali nove prostore vrtca, slovesnost pa so zaključili z družabnim srečanjem.



Sodoben Marlesov montažni vrtec bo nudil drugi dom in vzgojo 50 malčkom.

(foto: M. Ozmec)

M. Ozmec

## Ponovni DA za investicijo v Kidričevem

Znano je, da je program velike naložbe v modernizacijo proizvodnje primarnega aluminija v Kidričevem v slovenski javnosti že dalj časa buril duhove. To je bil tudi razlog, da je Predsedstvo SR Slovenije, aprila letos, predlagalo ponovno razpravo o naložbi v Kidričevem. Čeprav so o tej investiciji že odločili vsi samoupravni organi in drugi pristojni forumi, je bila o tem ponovna razprava, ki je imela bolj informativni namen in ga je tudi v celoti dosegla.

V sredo, 16. julija je bila razširjena seja odbora za družbeno ekonomske odnose in raz-

voj pri Zboru združenega dela Skupščine SRS. Na seji so sodelovali številni strokovnjaki iz institutov in z univerze, član predstava SRS Janez Stanovnik in seveda predstavniki Uniala z direktorjem Ivanom Gerjovičem na čelu, predstavniki TGA Kidričev in več drugih strokovnjakov, med njimi tudi člani projektne sveta MPAI.

Trdnim, vsestransko preverjenim argumentom predstavnikov sozda Unial in DO TGA »Boris Kidrič« Kidričev ni bil ni mogel oporekati, saj je investicija družbeno in go-

spodarsko upravičena, šla pa je tudi skozi gostito strokovnih presojanj in ocen. Zaradi tega je bila razprava na seji predvsem informativnega pomena — prepričati tiste, ki v to naložbo še vedno dvomijo.

To je bilo v glavnem tudi doseženo, saj je Janez Stanovnik med drugim rekel, da je bila razprava koristna in je ponovno potrdila ugotovitev strokovnjakov IFC (mednarodne finančne korporacije) od nas vseh pa bo odvisno, če bo naložba v Kidričevem tudi gospodarsko uspešna.

## IZ VSEBINE:

**Spremembe v politiki obrestnih mer (stran 2)**  
**Poziv predsedstva RK SZDL (stran 3)**  
**Poletje v vrtu (stran 4)**  
**Moj poklic je garanje (stran 5)**  
**Markovčani navdušili na Ohridu (stran 7)**

## UVODNIK

## Zakaj smo razočarani?

Za letošnje partijske kongrese naj bi veljala ena sama pomembna značilnost, od katere smo vsi pričakovali ogromno — kongresi naj bi bili »prelomni«. Vendar so taka pričakovanja neumestna, pravijo funkcionarji in prav imajo. Kongresi ne spreminjajo stanja, pač pa ga spreminja aktivnost po kongresih. Temu lahko brez oklevanja pritrdimo in v isti sapi dodamo, da smo — vsaj zaenkrat — razočarani.

Prva večja pokongresna aktivnost se je razvila na področju, ki je najbolj občutljivo. Na področju cen. Takoj po zveznem partijskem kongresu smo bili priče dvigovanju cen najbolj občutljivim proizvodom in storitvam. Še pred tem pa so nas podatki o gospodarjenju opozorili na grenko resnico, — da trošimo več kot ustvarjamo. Prišlo je do predloga ukrepov, ki naj preprečijo preveliko porabo in prispevajo k boljšemu gospodarjenju. Hkrati pa tudi do dvigovanja cen.

Vsi vemo, kaj se je v tem mesecu dogajalo s cenami, kakšni so bili sprejeti ukrepi, predlogi in priporočila. Ne poznamo še nianziranke ukrepov Zveznega izvršnega sveta, saj jih delegati obravnavajo pod »strogo zaupno« ali »zaupno«. Domnevamo, da je bila pod »strogo zaupno« izvedena tudi zadnja podražitev bencina, ki nas je zadela kot strela z jasnega, čeprav so tisti, bolj v realnost zagledani, to pričakovali. Tisti, ki spremljajo dogajanja na svetovnem tržišču, so bili prepričani, da bodo cene tudi pri nas padle — v Švici so na primer v enem mesecu kar štirikrat pocenili bencin. In vendar smo slišali »zlago«, da je bencin v Jugoslaviji prepoceni, če primerjamo njegovo ceno s tisto, ki jo ima v nekaterih zahodnoevropskih državah. Tudi elektrika, stanovanja, kurjava, hrana, poštna storitve in še kaj, je prepoceni — v primerjavi z evropskimi cenami.

Zakaj toliko govorimo o evropskih cenah? Zgolj zato, ker so višje od naših? Zakaj ne govorimo o evropski produktivnosti, o evropskem odnosu do dela in odgovornosti, o evropskih plačah in o evropski kakovosti storitev in izdelkov? Žal je mnogo bolj enostavno osvojiti evropske cene kot vse ostalo.

Razočarani smo, ker se že leta otepamo z istimi težavami. Razočarani smo, ker že leta sprejemamo ukrepe, ki naj bi te težave odpravili, težave pa so še zmeraj tu in se celo večajo. Odražajo se v našem vsakdanjem delu, v našem počutju in mišljenju. Ni več zagnanosti, pripravljenosti za spreminjanje stanja s skupnimi močmi. Ali izgubljamo bitko za ustalev gospodarstva, ker se vse preveč predajamo vsakdanjim drobnim, osebnim skrbem in zanemarjamo tiste, ki so najpomembnejše?

Kdo bi znal odgovoriti na vsa vprašanja, ki si jih ne zastavljamo samo ekonomisti, politiki, pravniki, pisatelji, novinarji, rudarji, kovinarji, učitelji, kmetje, turistični delavci, kulturniki...? Ne vem. Vendar, funkcionarji v zvezi komunistov so prepričani, da se danes ukvarjamo s pravimi zadevami — vsi, ne samo politiki. Čeprav je politično delo v tem času težje kot je bilo, ko smo živeli od tuje akumulacije, je pa to politično delo tisto pravo. Premalo smo pogumni, pravijo komunisti! Odločno bi morali zastaviti svoje delo na področjih, kjer so problemi največji in prenehati s praksjo sprenevedanja in skrivanja odgovornosti. Stara, neizpeta pesem? Ne, prej bi rekli — grenka resnica, ki se je še vedno premalo zavedamo. Zato smo razočarani!

Nevenka Dobljekar

## Srebrni jubilej — 16. septembra

Bratsko sodelovanje med občinami SR Hrvaške in SR Slovenije so pričele pred 25 leti občine Ptuj, Varaždin in Čakovec. V vseh teh letih so se stakale nepretrgane vezi, ki so jih razširile še druge občine. Tako je danes v bratsko sodelovanje vključenih že trinajst občin iz Hrvaške in Slovenije.

Slavnostni pečat nekemu obdobju bodo omenjene občine dale v Ptuj in to 16. septembra, ko bodo v delavskem domu Franca Krambergerja v Ptuj odkrili spominsko ploščo in odprli priložnostno razstavo s fotografijami in tiskanimi publikacijami. Slavnostna seja bo v Srednješolskem centru, kjer bosta po pričakovanih govorila predsednika slovenskih in hrvaških sindikatov. Posebno zaslužnim v bratskem sodelovanju pa bodo podelili plakete.

Osrednjo slovesnost ob 25-letnici, bodo spremljale tudi druge prireditve. Tako se bodo že 13. septembra v Ptuj srečali pihalni orkestri Slovenije in Hrvaške ter folklorne skupine. V občinskem svetu ZSS Ptuj si bodo prizadevali, da bi od tega dogodka čim več imeli tudi ostali občani, predvsem pa kulturni, gostinski in turistični delavci.

Jubilej bodo počastili še z izdajo glasila občinskega sveta ZSS Ptuj — Naše aktivnosti, ki bo za to priložnost nekoliko spremenil svojo obliko in tudi vsebino. Na jubilejno publikacijo pa bo potrebno še počakati. Pripravljajo še jubilejni plakat in pisemsko ovojnico.

16. septembra bodo tudi slovesno odprli obnovljen delavski don Franca Krambergerja, v katerem bodo v bodoče imeli sedež vsi organi občinske organizacije Zveze sindikatov Ptuj.

MG

## Žetev napreduje

Čeprav vreme kmetovalcem ni najbolj naklonjeno poteka žetev pšenice normalno naprej. V Kmetijski zadruzi v Ptuj so povedali, da so na prevzemnih mestih odkupili že polovico načrtovanega letošnjega pridelka. Glede na vremenske napovedi pa pričakujejo višek žetve konec tega tedna. Prav je, da zrnje čimprej pospravimo na varno, čeprav ima nekoliko višji odstotek vlage kot običajno v suhem vremenu. Tisti, ki so že poželi pa naj čimprej zorjejo in poskrbijo za takojšnjo setev strnišnih posevkov.

Tudi odkup trenutno najbolj donosne kulture — kumaric uspešno poteka naprej, posebej pa so zadovoljni s kvaliteto letošnjega pridelka.

—OM



## Prazniki — male počitnice!

Organizacije združenega dela vsako leto sprejmejo plan delovne časa za naslednje leto in v njem zapišejo, katere sobote bodo delovne in kdaj bodo prosti dnevi. V večjih organizacijah se običajno odločijo, da z delom ob sobotah nadomestijo predpraznični ali delovni dan po prazniku, če je praznik v torek ali v petek. Tako se naberejo kar štirje dela prosti dnevi — kratke počitnice.

Takšna razporeditev delovnih dni je smotrna in razumljiva v tistih organizacijah, kjer bi zagonski stroški proizvodnje za samo en delovni dan pomenili izgubo. Zato je seveda bolje, da tak delovni dan nadomestijo v sicer prosti soboti. Vprašanje pa je, kakšni so delovni rezultati ob takšnih nadomestnih sobotah in tudi, koliko je moč v takih dneh nadomestiti izpad zaradi rednih delovnih dni. Če bi sešteli vse pred in popraznične dni, ki jih nadomeščamo ob sobotah in naredili primerjavo med proizvodnimi rezultati v rednih delovnih dneh in izrednih delovnih sobotah, analiza najbrž ne bi bila razveseljiva. Kakorkoli že, zaenkrat velja takšna razporeditev delovnega časa, kot so jo delavci določili. Domnevamo lahko, da se zanj odločajo na podlagi pozitivnih izkušenj iz preteklih let, čeprav smo jim seveda tisti, ki takih možnosti za občasne krajše počitnice nimamo, rahlo nevoščljivi.

N. D.

## Opekarna širi tržišče

Ptujška Opekarna je v skladišču nekdanje opekarne Element v Gornji Radgoni odprla prodajno skladišče gradbenega materiala. V teh prostorih, skladišče je veliko 350 kvadratnih metrov, kupcem pa strežejo trije delavci, bodo ostali do 15. septembra, zatem pa se preselili v prostore Gospodarskega razstavišča v Gornji Radgoni.

V ptujski opekarni so ugotovili, da je prodaja v tem kraju rentabilna, saj so bili kupci navajeni kupovati v prejšnji radgonski opekarni in škoda bi bilo prekiniti tradicijo. Z Gospodarskim razstaviščem Ljubljana so Ptujčani podpisali sporazum o najemu 700 kv. metrov razstavnega prostora za pet let, kjer bodo v bodoče prodajali svoje izdelke. Na ta način ptujška opekarna širi svojo maloprodajno mrežo, kar se sklada z razvojnimi načrti delovne organizacije.

Predvidevajo, da bodo ustvarili v prodajnem skladišču 10 milijonov dinarjev prometa na mesec. Glede na to, da je bilo leta 1975 v Sloveniji 32 opekarn, danes pa jih je 11, je pričakovati, da bo Opekarna Ptuj širila svoje zmogljivosti in tržišče tako, kot so zapisali v svojih planih.

N. D.

## Vrtec od 1. avgusta dražji

Delegati skupščine skupnosti otroškega varstva občine Ptuj so na seji, ki je bila 15. julija, sprejeli nekaj važnih dokumentov in sklepov. Med njimi je za starše zagotovo najbolj zanimiv sklep o valorizaciji prispevkov, ki jih plačujejo starši za varstvo in prehrano otrok v Vzgojno varstveni organizaciji Miran Sagadin Ptuj. Od 1. avgusta dalje so ti prispevki višji za 35 odstotkov, kar je bilo sprejeto soglasno in brez pripomb. Letošnje povišanje cene, med drugim so delegati sprejeli tudi sklep o višjih ekonomskih cenah z veljavnostjo od 1. julija, naj bi bilo zadnje v tem letu, če ne bo prišlo do kakšnih večjih sprememb.

Brez pripomb je bil sprejet sklep o povišanju družbenih pomoči otrokom za 37,7 odstotka z veljavnostjo od 1. julija, poleg tega pa še sporazum o temeljnih plana in plan skupnosti otroškega varstva do 1990. leta. Tudi sporazum o svobodni menjavi dela za izvajanje predšolske vzgojnovarstvene dejavnosti so delegati kot osnutek sprejeli brez pripomb.

Kljub temu so opozorili na nekatere investicije, za katere obstaja dvom oziroma možnost, da ne bodo uresničene, čeprav so zapisane v planskih dokumentih. Vzrok ni samo pomanjkanje denarja, temveč tudi intervencijski zakon glede gradnje objektov družbenega standarda. Izrazili so bojazen, da vrtec ne bo uspel usposobiti oddelka za razvojno motene otroke, čeprav bi tak oddelek nujno potrebovali. Dosti lažje je zagotoviti varstvo za zdravega kot za razvojno motenega otroka, saj je potreben posebne strokovne nege in pomoči. Nasploh pa so delegati menili, da bi morali širiti zmogljivosti nameniti ustrezno pozornost, saj ostaja vsako leto precej neresenih prošenj za sprejem otrok v vrtec.

N. D.

## KOVINARJI, METALURGI, KMETIJCI!

Tisti učenci, ki so se izobraževali v kmetijski, kovinarski ali metalurški usmeritvi po starem programu in šolanja še niso uspešno zaključili, lahko to storijo v avgustu. Srednja kovinarska, metalurška in kmetijska šola Veljko Vlahovič Ptuj vabi vse tiste učence, ki morajo opraviti popravni ali zaključni izpit, da pošljejo prijave najkasneje do 15. avgusta.

Popravni izpiti bodo od 26. do 29. avgusta v ptujskem centru. To je zadnji rok za učenje, ki so se izobraževali po starem programu, da uspešno zaključijo izobraževanje, ker po tem roku izpitov ne bo moč več opraviti.

Priložnost je enkratna in zadnja, zato jo velja izkoristiti. Časa za učenje je dovolj, spričevalo o uspešnem končanem šolanju pa zagotovo daje večje možnosti za zaposlitev.

N. D.

## Kako v ormoškem gospodarstvu

Ko so zbori skupščine občine Ormož obravnavali informacijo o poslovanju OZD na področju gospodarstva za letošnje prvo trimesečje, so organizacije združenega dela zadovoljile, da sproti spremljajo poslovanje in v lastnem okolju izvedejo tiste aktivnosti, na katere imajo neposreden vpliv za izboljšanje poslovnih rezultatov do konca letošnjega polletja. To je sedaj mimo, periodični obračuni so v sklepih fazi. Iz prvih, še ne celovitih podatkov je moč sklepati, da bodo rezultati boljši kot v prvem četrtletju, čeprav resolucijskih ciljev še ne dosegajo v vseh dejavnostih.

Posebno skrb namenjajo tudi izvajanju sanacijskih programov v tistih organizacijah združenega dela, ki so poslovale z izgubo.

-u

## SPREMEMBE V POLITIKI OBRETNOSTI MER ZA DRUGO POLLETJE

Ob zadnji informaciji o spremembi obrestnih mer konec maja smo omenili, da novo zvezno vlado čaka na področju kreditno monetarne politike in politike obrestnih mer delikatna naloga. Spoštovati bi morala, kot je bilo ponovno dogovorjeno na 13. kongresu ZKJ, usmeritev dolgoročnega programa gospodarske stabilizacije glede realne obrestne mere, ki jo zahteva tržno gospodarstvo; na drugi strani pa je gospodarstvu potrebno zmanjšati obremenitev dohodka z obrestmi, ker le-te v pogojih prezadolženosti s krediti povečuje pritisk na cene. To pa v pogojih nepopolnega tržnega gospodarstva vzpodbuja inflacijo.

Zvezna vlada se je, ob sklicevanju na zvestobo realni obrestni meri, na 56 %, čeprav je bila rast cen ob polletju blizu 100 %! Na tem mestu se ne bi spuščali v vsebino in posledice teh povezav, povdarili bi le, da je bila za izračun realne obrestne mere uporabljena metoda, kombiniranja gibanja proizvodjalnih cen treh preteklih mesecev in štirih mesecev predvidene rasti po resoluciji (45 % letno).

S tem, ko smo realno obrestno mero, ki je znašala letos v prvem trimesečju 68 %, v drugem pa 73 %, za tretje trimesečje znižali na 56 %, je nastala cela vrsta sprememb, drugih obrestnih mer, ki jih bomo nakratko v nadaljevanju opisali.

Najprej je bil bistveno spremenjen sporazum o politiki obrestnih mer v SFRJ, ki po novem določa, da se z realno pozitivno obrestno mero izenačijo nenamenski dinarski vezani depoziti gospodarstva in občanov nad 1 leto (ne več nad 3 mesece, kot doslej). Za vezane depozite krajše od leto dni pa so določena znižanja in to:

- za depozite, vezane nad 3 do 6 mesecev, so obrestni nižje za 25 %, realne obrestne mere, kar znaša za tretje trimesečje 42 % (letno!) doslej 73 % letno

- za depozite, vezane nad 6—12 mesecev pa nižje za 15 % in znašajo 48 % (letno!). Za to dobo prejšnji sporazum ni določal posebnih obrestnih mer.

Novi sporazum pa določa ugodnejše obrestne mere za vezane depozite nad 24 in 36 mesecev. Pri vezavi nad dve leti se realna obrestna mera poveča za 3 obrestne točke in znaša trenutno 59 %, pri vezavi preko treh let pa se poveča za 5 obrestnih točk in znaša 61 %.

Za depozite negospodarskih organizacij so določene obrestni v višini 50 % od naštetih.

Pri obrestovanju vpoglednih sredstev občanov in OZD sporazum ni prinesel sprememb, kar pomeni, da se dinarske hranilne vloge občanov obrestujejo za 7,5 %, prav tako pa devizne vloge občanov. Za občane na delu v tujini in izseljence pa so obrestni devizne ali dinarske, višina pa se ravna po obrestnih merah domicilnih tujih bank, povečanih za 2 %. Ugotavljanje teh obrestnih mer je zelo zapleteno, zato bomo o njem govorili posebej drugič.

Vpogledna sredstva gospodarskih organizacij se obrestujejo po 4 %, negospodarskim organizacijam pa se ne obrestujejo. Novi sporazum spreminja tudi obresti za kredite občanom in OZD.

Za potrošniške kredite in dovoljene preko-račite na tekočih računih so določene nove obrestne mere:

- do enega leta 56 %
- nad eno leto 61 %
- za ozimnico, premog in drva 48 %.

Novi sporazum več ne določa minimalne obrestne mere niti mej za selektivne kredite. Politiko gibanja selektivnih obrestnih mer prepušča Narodni banki. Obresti za ostale namene temelj. banke določajo v svojih tarifah bolj sproščeno, odvisno od politike združene banke in dohodkovnega položaja samih temeljnih bank.

Narodna banka Jugoslavije je določila, da bo njena eskontna stopnja enaka realni pozitivni obrestni meri.

Ta eskontna obrestna mera pa bo poleg odkupa (resekonta) vrednostnih papirjev pri NBJ, služila tudi za osnovo, od katere se bodo v določenem razmerju računale obrestne mere, za sredstva NBJ za selektivne namene. Tako je NBJ določila razmerja, po katerih bo NBJ izračunavala obrestne mere za naslednje namene:

- za sredstva NBJ za kreditiranje izvoza, bo obrestna mera znašala — 75 % od eskontne obrestne mere, kar znaša za tretje trimesečje 42 %.

- za kredite za proizvodnjo in zaloge kmetijskih pridelkov — 65 % od eskontne mere, kar znaša 36 %.

- za kredite za pitje živine in proizvodnjo mleka — 55 % eskontne mere, kar znaša 31 %.

- za vse ostale kredite NBJ za selektivne namene pa — 75 % eskontne stopnje, kar znaša 42 %.

Navedene obrestne mere temeljne banke lahko povečajo za 2 %.

Na podlagi obravnavanih sprememb samoupravnega sporazuma o politiki obrestnih mer v SFRJ, ki ga je sprejela večina temeljnih bank, navodil NBJ, sprejete enotne tarife obrestnih mer LB ZB in seveda dohodkovnega položaja naše temeljne banke je IO KBM na 5. seji, 11. t. m. sprejel spremembo tarife obrestnih mer. Na predlog delegatov je naša banka obdržala dosedanje tradicionalno odstopanje od enotne tarife obrestni v LB ZB pri kreditih za osnovna sredstva, kjer smo nižji

za od 4 do 11, pri kreditih za tekoče poslovne prednostnih namenov za 2 in za ostale tekoče namene od 1—6 odstotnih točk. Na sredstva kreditov za izvoz in kmetijstvo se ne priračunava 2 % obrestna marža banke, itd.

Najvažnejše obrestne mere tako znašajo:

- za izvoz in pripravo 42 %
- za kmetijstvo
- kjer je udeležena primarna emisija 31—42 %
- kjer ni udeležena primarne emisije 55—57 %
- eskont menic
- sposobne za reeskont 58 % (doslej 73 %)
- nesposobne za reeskont 69 % (doslej 75 %)

- kreditiranje osnovnih živilskih proizvodov 53 % (doslej 57 %)
- likvidnostni krediti znotraj meseca 64 % (doslej 69 %)
- krediti za ostale namene in okvirni krediti na TR, ostanejo nespremenjeni — to je 69 %.

Znižane so tudi obrestne mere za kreditiranje gospodarske dejavnosti občanov, kjer znašajo za

- deficitarne dejavnosti 44 % (prej 60 %)
- prednostne dejavnosti 50 % (prej 66 %)
- ostale dejavnosti 70 % (prej 84 %).

Opravičene so še druge manjše korekture dosedanjih obrestnih mer.

Navedene spremembe se uporabljajo od 1. julija dalje. Vse navedene spremembe tarife obrestnih mer pomenijo v drugem polletju 86, znižanje dohodka banke in razbremenitev ustanoviteljev KBM za okrog 2,5 milijarde din.

Na drugi strani pa se bodo zaradi znižanja obrestnih mer na vezane depozite občanov znižali odhodki banke za okrog 1,9 milijarde oziroma skupno s spremembo obrestni NBJ 2,85 milijard dinarjev.

Čeprav še niso podrobneje analizirali vseh posledic takšne politike oblikovanja obrestnih mer zvezne vlade, lahko vendar le zaključimo, da je realnejša od dosedanje. Zaseduje cilj razbremenitve gospodarstva, na drugi strani pa postavlja realnejši odnos obrestni med kratkoročno in dolgoročno vezanimi sredstvi občanov.

Se vedno pa ne rešuje vprašanja realne obrestne mere za vpogledna sredstva in nekaterih drugih dosedanjih deformacij v politiki obrestnih mer. Čeprav je bližja gospodarski logiki, pa seveda takšna kot je sama, brez korenitih sprememb na drugih področjih KMP, politike oblikovanja cen, ekonomskih odnosov s tujino, ekonomične proizvodnje za domači trg, odnosa do družbene lastnine in produktivnega dela itd. Ne bo preobrnilo negativnih trendov na boljše.

F. LUKMAN

## Leva stran ptujške tržnice

Ko omenimo tržnico običajno pomislimo samo na del obložen z živili. Na drugega, katerega pestrost in živahnost se v teh dneh še posebej košati pa kar pozabimo.

Odpravili sva se med stojnice obložene z najrazličnejšimi stvarmi. Od piščalk, avtomobilčkov, lutk do uhanov, lasnic in pasov. Veliko stvari, ki jih je ogledovalo le nekaj otrok. Vprašali sva jih česa največ prodajo in ali so zadovoljni. Povedali so, da prodajo največ pasov, nekoliko manj uhanov in ostalega kičastege nakita, drugo pa zelo slabo. Cene so približno za dvajset odstotkov nižje od cen v trgovinah, treba pa jih je tudi znižati.

Tudi pri drugi in tretji stojnici ponujajo podobne izdelke. Domačinki sta potožili, da so njune cene nižje kot cene tistih iz drugih republik in da gre bolj slabo.

Tudi pri teh dveh prodajo največ pasov, ostalo pa je odvisno od dneva. Pravijo, da prodajo v času počitnic veliko manj, ker so ljudje na počitnicah, pa tudi denarja ni. Cene skoraj vedno po prigovarjanju znižajo za petdeset tudi sto dinarjev.

Nekaj ljudi si je ogledovalo oblačila s stojnic in večina jih je odšla kar praznih rok. Tudi mož, ki je prodajal, je dokaj nezadovoljen s prodajo. Zelo malo prodaja kljub cenam, ki so nizke. Za hlače je treba odšteti od tristo-petdeset do štiristo dinarjev, ceno je treba tudi spustiti. Kljub temu ljudje prihajajo in odhajajo ne, da bi kaj kupili. »Takšen čas je pač! Ljudje nimajo denarja.« Tako je govoril možak.

Pri vseh stojnicah z oblačili so dejali isto. Ko sva prišli do če-

vljarja, nama je ta že kar govoril, da nič ne gre, vse ostaja na stojnici. Ko sva ga vprašali, ali res tako malo prodaja in kakšne so cene, je postal slabe volje in naju odpravil s: »Pa vidite, vse je še tu.«

Čisto na koncu, v najbolj prazen delu tržnice, je na tabli pisalo: »Šivilja« in tu se je gnetlo še največ ljudi. Žena je zapisovala mere in hkrati prodajala. Bila je zelo prijazna. Že šesto leto je vsak dan na ptujski tržnici in je zadovoljna. V tem času si je pridobila tudi dve stalne stranke, za katere živa. Doma je v Varaždinu in vsak dan prihaja sem. Prodaja tudi že narejene stvari. Kar prijetno je srečati tako veder in nasmehen obraz sredi tako pisanih stvari in ljudi slabe volje.

Vsaj enkrat stopite na levo stran — ptujške tržnice. SM.SČ.

## V drugi etapi prizidek k pekarni

Do konca meseca bodo v Tozd Pekarne Vinko Reš Ptuj v glavnem zaključili z deli, ki sodijo v prvo etapo rekonstrukcije pekarnice na Rogozniški cesti v Ptuj. Tako bodo pridobili silose, mešalnico in del proizvodnega prostora. Kot je povedala direktorica Erika Mihelač, z deli ne bodo zaključili, saj načrtujejo še večja vzdrževalna dela, ki bodo trajala dobra dva meseca. Napeljali bodo nove instalacije, prestavili peči in tako pridobili na prostoru.

Brez večjega zastoja naj bi nadaljevali z drugo etapo rekonstrukcije, ki vsebuje prizidek k pekarni in skladišni prostor, ki je nujen za ohranitev kakovosti pekarske proizvodnje.

Zaenkrat tudi ne načrtujemo preselitve proizvodnje iz Kidričevega. Zdaj jih najbolj skrbijo sredstva za drugo etapo, ki jih še zbirajo. Računajo tudi na kreditna sredstva. Zagotovili pa so že sredstva delovne organizacije Intes SOZD Tima, kjer združujejo

amortizacijo; nekaj pa imajo sami.

V zadnjem času se zelo trudijo tudi v proizvodnji. Tako so pred nedavnim obogatili asortiman

kruha s prazničnim belim kruhom, koroškim kruhom; pripravljajo pa tudi proteinski kruh, za katerega jim manjkajo osnovne surovine.

MG



Prva etapa bo zaključena do konca julija

foto: Jože Bračič

**S SKUPŠČINE  
SKUPNOSTI  
SOCIALNEGA  
SKRBTVA  
OBČINE PTUJ**

## Brez novih nalog

S precej manj truda kot delegati zdravstvene skupnosti, so svojo delegatsko dolžnost 17. julija opravili delegati skupnosti socialnega skrbstva občine Ptuj, ki so brez pripomb potrdili predlagane točke dnevnega reda. Tako sklep o ugotovitvi pristopa k samoupravnemu sporazumu o temeljnih plana, ki ga je sprejelo 82 odstotkov podpisnikov, spremembe samoupravnega sporazuma o temeljnih plana skupnosti socialnega skrbstva občine Ptuj v obdobju 1986—1990, ki več ne predvideva nove zaposlitve v strokovni službi in ga bodo v kratkem poslali v združeno delo.

V omenjenem obdobju skupnost tudi ne predvideva novih nalog, prispevno stopnjo za letošnje naloge pa so znižali od 1,22 na 1,07 odstotka od bruto osebnih dohodkov po domicilnem principu. Tako bodo zbrali do konca leta 447.020.000 dinarjev, kar bo zadoščalo za realizacijo nalog, zapisanih v programih za leto in za katerega so se odločili že na skupščini 15. maja letos. Odbor za razvoj, plan in svobodno menjavo pri skupnosti pa so pooblastili, da med skupščinama tekoče usklajuje cene storitev izvajalcev in nekatere druge naloge, saj se skupščina sestaja le ob določenih zadevah.

Pobudo družbenega pravobranilca samoupravljanja so sprejeli brez pripomb in tako Otona Poliča imenovali za vršilca dolžnosti vodje skupnih služb samoupravnih interesnih skupnosti družbenih dejavnosti občine Ptuj za dobo šest mesecev, Vido Milunič pa pooblastili za opravljanje tajniških poslov skupnosti socialnega skrbstva.

MG



## SKUPŠČINA OBČINSKE ZDRAVSTVENE SKUPNOSTI PTUJ

## O pobudi šele na prihodnji skupščini

Prehajamo v obdobje kako-  
vostnejšega delegatskega odloča-  
nja. To so na seji 17. julija potr-  
dili tudi delegati skupščine ob-  
činske zdravstvene skupnosti  
Ptuj, ki so odklonili razpravo o  
pobudi družbenega pravobranil-  
ca samoupravljanja, ker je pri-  
pravljalci iz neznanega vzroka  
niso uvrstili na dnevni red, če-  
prav jo je le-ta naslovil na skup-  
ščino že pred dobrim mesecem  
in pol. Poleg tega o njej ne bi  
mogli kakovostno razpravljati,  
saj niso imeli niti najosnovnejših  
informacij. Gre pa za to, da je  
družbeni pravobranilec samo-  
upravljanja občine Ptuj dal pobu-  
do za dopolnitev statuta občin-  
ske zdravstvene skupnosti z do-  
ločili zakona o združenem delu,  
zakona o skupnih osnovah svo-  
bodne menjave dela in zakona o  
zdravstvenem varstvu, kar tudi  
pomeni, da je potrebno razvelja-  
viti sklep o imenovanju tajnice  
občinske zdravstvene skupnosti,  
ki je v nasprotju z veljavno zako-  
nodajo.

Družbeni pravobranilec samo-  
upravljanja pa je dal pobudo tu-  
di za ureditev samoupravnih in  
strokovnih zadev v okviru zdrav-  
stvenega centra dr. Jožeta Potrca  
Ormož — Ptuj, kot jih je zapisala  
skupina za strokovno instruktij-  
ski nadzor pri odboru samoupra-  
vne delavske kontrole zdravstve-  
ne skupnosti Slovenije.

Glede na to, da bodo o tem  
odločali delegati šele na prihod-  
nji seji, bodo za nekaj časa pono-  
vno zastale aktivnosti pri obli-  
kovnanju skupnih služb samou-  
pravnih interesnih skupnosti  
družbenih dejavnosti, za kar so  
se v občinski zdravstveni skup-  
nosti že odločili.

V več kot uro in pol trajajoči  
razpravi je družbeni pravobranil-  
lec samoupravljanja skupaj s po-  
močnico večkrat ponovil, da ne  
gre za noben napad na skupnost,  
temveč, da je dal podobno pobu-  
do ostalim skupnostim, ki so jo  
tudi sprejele.

V prvem polletju letos sta  
bila v ptujski občini v porečju  
z dela odsotna 802 delavca. V  
primerjavi z lanskim enakim  
obdobjem pa se je število izgu-  
bljenih delovnih dni zaradi bo-  
lezni povečalo za 15.219. Šte-  
vilka je sicer visoka, vendar v  
primerjavi z ostalimi občinami  
v Podravju in Sloveniji že za-  
dovoljiva.

Precej manj ali skoraj nič pa  
niso razpravljali o ostalih točkah  
dnevnega reda, kot je finančno  
poročilo o poslovanju skupnosti  
v prvem polletju, periodični  
obračun in finančni program, o  
katerem bi glede na to, da ne po-  
kriva predvidenih rasti in izda-

tkov, morali razpravljati. Prekra-  
tek je za 150 milijonov dinarjev,  
poleg tega pa ne prinaša nobenih  
širitve dejavnosti.

Tudi v drugem polletju bo pri-  
spevna stopnja nespremenjena  
in bo znašala 11,21. Negativna  
razlika poslovanju skupnosti v  
višini 220 milijonov dinarjev pa  
je v glavnem posledica nezbra-  
nih prihodkov dogovorjene po-  
rabe, prispevkov kmečkih zava-  
rovancev, konvencij in solidar-  
nosti. Vse to in še dogovorjene  
usmeritve glede omejevanja ra-  
sti, zahtevajo skrajno racionalno  
ravnanje vseh. Tako v planiranih  
sredstvih za letos tudi ni sredstev  
za investicije v Murskosoboški  
bolnišnici in na Medicinski fakul-  
teti v Ljubljani, ki izhajajo še  
iz prejšnjega srednjeročnega ob-  
dobja in bi jih v občini morali  
zagotoviti.

Skupščina je tudi sklenila, da  
veljajo od prvega junija dalje no-  
ve cene zdravstvenih storitev in  
pogodbenih zneskov, ki so sicer  
časne in veljajo samo dokler  
ne bodo znani predvideni ukrepi  
v zvezi z zakonom o časni pre-  
povedi razpolaganja z delom  
družbenih sredstev družbenopo-  
litičnih skupnosti in samoupra-  
vnih interesnih skupnosti s po-  
dročja družbenih dejavnosti.

Samoupravne organe in stro-  
kovna sveta centra in občinske  
zdravstvene skupnosti Ptuj je  
skupščina zadolžila, da temeljito

razpravljajo o analizi, v kateri je  
zbrana problematika uresničeva-  
nja zdravstvenega varstva v Po-  
dravju.

Dr. Jože Petrovič je na  
skupščini pozval predstavnike  
krajnih skupnosti, da svoje  
povedo o pobudah za širjenje  
zobozdravstvene nege. Oglasil  
se ni nihče, čeprav je v zvezi s  
tem veliko delegatskih vpra-  
šanj oziroma pobud. Tako so  
na prejšnji skupščini obravna-  
vali pobudo delegacije za  
zdravstvo pri OŠ Tone Žnidar-  
ič-podružnici Trnovska vas,  
da naj bi zobna ambulanta v  
Trnovski vasi obratovala vsaj  
trikrat tedensko.

Pri obravnavi v delegacijah in  
konferencah delegacij so zlasti  
opozorili na dolgost čakalne do-  
be, ordinacijskega in delovnega  
časa in o izvajanju bolniške kon-  
trole, strokovni organi pa naj pri-  
pravijo strokovne rešitve, ki bo-  
do zagotovile strokovno raven  
storitev.

Nasploh si bodo morali v cen-  
tru sedaj zelo prizadevati, če želi-  
jo, da bo jesenski referendum  
uspel. Tako morajo v prvi vrsti  
sprejeti čvrsti plan za naslednje  
srednjeročno obdobje, v prejš-  
njem so bili brez njega in pro-  
gram porabe referendumskega  
dinarja. MG

Ob dnevu enote  
Dušana Kvedra

V vojašnici Dušana Kvedra v Ptuj je bila v torek, 15. julija slo-  
vesnost, ki so jo pripravili v počastitev dneva enote. Poleg vojakov in  
starešin so se slovesnosti udeležili tudi predstavniki družbeno politi-  
čnega in javnega življenja ptujске občine. Zbranim je govoril stareši-  
na Milan Raškovič, ki je obudil spomene na narodnega heroja in veli-  
kega misleca, Dušana Kvedra-Tomaža in med drugim poudaril:

»Naša enota si je izbrala za svoj praznik 15. julij, to je v spomin  
na dan, ko je bil Dušan Kveder-Tomaž proglašen za narodnega hero-  
ja. Ime in delo Dušana Kvedra nas posebno obvezuje, saj kot pripad-  
niki te enote gojimo njegove tradicije. Ponosni smo, da nosimo ime



Najzaslužnejšim vojakom je komandant garnizije Ptuj Živojin Pašić iz-  
ročil značke primeren vojak. (foto: M. Ozmec)

tako pomembne osebnosti, ki ob našem skupnem delu plemeniti vsa-  
kodnevno prakso v borbeni izgradnji naših enot. Naj spomnim, da je  
bil Dušan Kveder velik mislec in tudi pomemben vojni teoretik. Gle-  
de na uspehe pripadnikov naše enote ocenjujem, da izpolnjujemo vse  
tiste ideale za katere se je z dušo in telesom boril Dušan Kveder in za-  
nje daroval tudi svoje življenje...»

Najzaslužnejšim vojakom so ob dnevu enote izročili značke pri-  
meren vojak, ostalim pa pohvale. Starešine in civilne osebe v službi  
JLA pa so prejele za posebne zasluge tudi denarne nagrade. Sicer pa  
v vojašnici ta dan čutili praznik tudi po izdatnem prazničnem kosi-  
lu in po prostem popoldnevju z izhodom v mesto.

M. Ozmec

SINDIKATI V  
ORMOŽUV avgustu  
načrtujejo  
sejo in posvet

V ormoških sindikatih je kljub  
dopustom živahno. Potem, ko so  
v glavnem zaključili z aktivnost-  
mi okrog prekoračiteljnih pri deli-  
tu osebnih dohodkov, jih sedaj  
okupira vprašalnik s področja  
stanovskega gospodarstva, ki  
ga bodo izpolnjevali v vseh  
odgovornih organizacijah Zveze sin-  
dikata. Kot je dejala sekretarka  
Vera Rep, v Ormožu v tem tre-  
nutku ne vedo, koliko stanovanj  
potrebujejo, ker planske akte za  
to področje delajo na pamet.

Prav tako bodo sestavili se-  
znam počitniških zmogljivosti in  
ugotavljali njihovo izkoriščenost.  
Prikolice so v glavnem postavljene  
ob morju, nekaj v toplicah.  
Letos so se bolj povezali in prek  
občinskega sveta ponujajo priko-  
lice vsem tistim, ki jim jih pri-  
manjkuje.

Tretji problem, ki mu prav ta-  
ko posvečajo pozornost, je uki-  
njanje temeljnih organizacij.  
Marles namerava ukiniti v Or-  
možu dva tozda in sicer Notra-  
njo opremo in Žago. Podobno  
pa naj bi drugo leto storili tudi  
GG. Ukinjanje temeljnih organi-  
zаций je Marles zapisal v svoj sa-  
nacijski program in ko so ga v  
ustreznih družbenih institutih  
preverjali, so ugotovili, da je ta-  
ko razmišljanje pravilno.

Referendum bo 20. septembra.  
Notranja oprema se bo vključila  
v TOZD Montažne stavbe, Žaga  
pa v Masivno pohištvo v Ljuto-  
meru. Marles ukinja tudi toz d  
Lenartu.

Na posvetu s predsedniki os-  
novnih organizacij in konferenc  
osnovnih organizacij, ki bo pre-  
vidoma po 15. avgustu, bodo raz-  
pravljali o stanovanjskih potre-  
bah v Ormožu in o delitvenih  
razmerjih. Prekoračiteljnih je 10  
in ti morajo do konca septembra  
uskladiti osebne dohodke. Ob-  
tem je zanimiv podatek, da po-  
prečni osebni dohodki v ormoški  
občini zaostajajo za slovenskim  
povprečjem za 20 do 25 odstot-  
kov. MG

## S prve seje častnega odbora

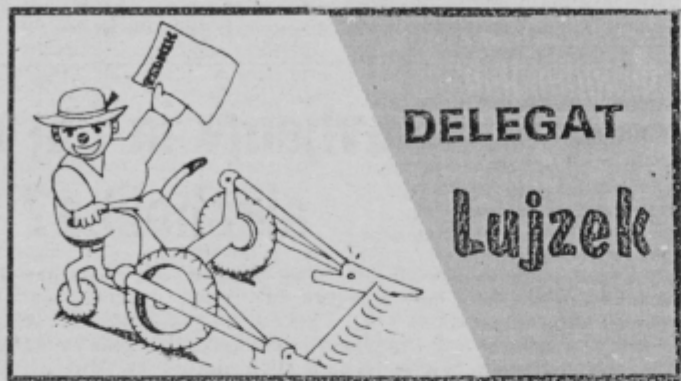
V petek, 18. julija se je v Ptuj sestal na prvi seji častni odbor za  
proslavo 25. obletnice sodelovanja bratskih občin SR Hrvaške in SR  
Slovenije, ki mu predseduje Ivo Vitez iz Varaždina, sekretar pa je Feliks  
Bagar iz Ptuja.

Na seji so se podrobneje po-  
govorili o programu aktivnosti  
ob 25. obletnici sodelovanja  
bratskih občin, predlagali posa-  
mezne dopolnitve in se dogovo-  
rili o izvedbi.

Za revijo pihalnih orkeistrov in  
folklornih skupin, ki bo 13. sep-  
tembra v Ptuj, se je prijavilo že  
7 pihalnih orkeistrov, ocenjujejo,  
da je to dovolj, premalo pa je sa-  
mo 3 prijavljene folklorne skupi-  
ne, zato so dali pobudo, da se še  
prijavijo iz dveh hrvaških občin.

Na osrednji proslavi, ki bo 16.  
septembra v avli SSC Dušana  
Kvedra v Ptuj, bodo kulturni  
program pripravile skupine iz  
občin Čakovec, Varaždin in Ptuj,  
ki so bile pred 25 leti tudi začet-  
nice sodelovanja.

Zedinili so se za končno bese-  
dilo na spominski plošči, ki jo  
bodo 16. septembra, pred osred-  
njo proslavo, odkrili na delav-  
skem domu Franca Kramberger-  
ja v Ptuj in se dogovorili o po-  
drobnostih poteka odkritja.



Dober den, jaz pa na njivo gren, po žetvi pšenice bon ajdo poslal,  
žgenke bon kuhal, se vam bom jih dal. Oh, ajdovi žgenki, kak je to dobra  
zadeva, še posebno, če jih tak malo z ocvirki pobožas no s kisljo župo po  
guti doj splohneš. Je pa skoro ajda z naših njiv doj zginola. Le še tu pa  
tan jo ker kmetič poseje, na družbenih njivah pa je tak nikol nesmo pre-  
pogosto vidli. Pa kak je dober tisti ajdov med, ki ga čebelnice skuper nano-  
sijo. Saj vena vete kak provi tista pesmica: »Če pristni je čebelji med, je  
prava to nebeška jed. Otroci se po njem rede in starši se po njem krepe.  
Vsak med pa nima te lastnosti, saj tudi medu umetnega je dosti. Le kar  
čebelnica nam da, to nas poživ in okrepa...» Z medom je tudi dosti pre-  
govorov povezanih. Eden od njih pravi, da je zakon med ženo in možom  
z medom namozani križ. Med zakonca polžieta, križ pa ostane...

Tudi mija z mojo Mico složno tote življenjske križe no težave preno-  
šama, pa še tudi nekaj meda nama je ostalo, saj sen jaz tudi čebelar. Vena  
ni zato Mica provi, da sen provi troit(in). Pa vete, da v vsaki čebelji  
družini more biti nekaj tatrov za oploditev matice. Troi so že po narovi  
leni, glih tak kak marsikateri človek. Ovokrot sen šteja v enih cajngah,  
da imamo v Jugoslaviji preveč trotov, ki ne bi radi nič delali, pa vseeno  
lepo živijo no brencjov v drugih avtih, se krepelijo v visokih hišah no ližejo  
med, ki bi jin ga mogle čebelnice (delavci) pridelati no servirati. V naši vesi  
mamo eno fejsť deklino, ki soma za sebe provi, da lečejo možki za njo  
kak muhe za medom. Ker se s tem že malo preveč hvoli, sen ji jaz to en-  
krat reka, da muhe rade tudi za drekom lečejo, te pa je bija ogenj v stre-  
hi. Še gnejši den me ne pogledne.

Pa naj bo zadosti za gnes. Upam, da ste dobro proslavili den vstaje  
našega naroda. Mica mi provi, da meni več niben praznik vstaje nič ne  
pomaga, saj se mi več nič gor ne vstane.

Vaš Lujzek

FF

## ŠE O TURISTIČNEM VODNIKU

Ptuj bo še letos dobil svoj turistični vod-  
nik, tako vsaj zagotavljajo v zgodovinskem  
društvu Ptuj, v katerem se združujejo organi-  
zacijske in vsebinske priprave na izdajo. Ta-  
ko so v glavnem že zaključili s pisanjem tek-  
stov, manjkajo le še fotografije in založnik.  
Pri izbiri katerega se bo potrebno še posebej  
potruditi, vsaj vsi postavljajo skoraj nemogo-

če pogoje in ceno za izvod, ki je okrog tri u-  
soč dinarjev. Še najbolj privlačna je ponudba  
zagrebškega založnika, ki računa da bo vod-  
nik po 1000 dinarjev pri nakladi 10 tisoč iz-  
vodov.

Kot je dejal Ivan Lovrenčič, predsednik  
zgodovinskega društva, se bodo v naslednjih  
dneh najpogosteje ukvarjali z zbiranjem fi-

nančnih sredstev. Zbrati bo potrebno deset  
milijonov dinarjev in več. Za pokrivanje  
sprotnih stroškov so sredstva zagotovili v  
Kulturni skupnosti občine Ptuj in v Občinski  
turistični zvezi Ptuj; sedaj pa je potrebno  
spodbuditi interes v gostinskih in turističnih  
organizacijah.

MG

## POZIVA:

1. K. intenzivnejši in medsebojno bolj usklajeni najširši  
družbeni aktivnosti za preprečevanje in omejevanje kajenja mo-  
rajo pristopiti vsi frontni deli SZDL ter vsi samoupravni, stroko-  
vni in drugi družbeni dejavniki.

Doseči moramo predvsem, da se na vseh sestankih, sejah in  
drugih oblikah dela ter srečevanja ljudi v zaprtih prostorih ne  
kadi in s tem hitreje in dosledneje slediti pozitivnim izkušnjam v  
mnogih okoljih.

2. Še posebej je zaskrbljujoča razširjenost kajenja med mla-  
dino, saj ima kajenje negativne posledice za zdravje in življenjs-  
ke navade. Pri snovanju širše družbene akcije za preprečevanje  
kajenja med mladino je zlasti pomembna skrb za zdrav način ži-  
vljenja, razvijanje zdravih življenjskih navad, pozitivni odnos do  
okolja in ljudi, česar pa ne moremo dosegati le s sistemi prepo-  
vede kajenja. Nujno je z sistematično vzgojo doma, v šoli in v  
raznih interesnih dejavnostih vplivati, da mladi ne bi pričeli ka-  
diti. Pri tem imajo veliko odgovornosti starši, vzgojitelji in učite-  
lji, družbeni in javni delavci, zdravstveni delavci, kulturni in  
športni delavci, ki morajo predvsem s svojim osebnim zgledom  
postati vzor mladini.

3. Predsedstvo smatra, da je za krepitev družbene aktivnosti  
za preprečevanje in omejevanje kajenja nujno poskrbeti za ure-  
ničevanje stališč Skupščine SR Slovenije iz leta 1972 in akcijskih  
programov ter ukrepov, ki so jih bili dolžni sprejeti posamezni  
družbeni dejavniki. Meni, da so ta stališča primerna osnova za  
aktivnosti in poziva ustrezne družbene dejavnike, da preverijo  
uresničevanje stališč in programov ter da akcijske programe do-  
polnijo tudi v skladu z drugimi pobudami in predlogi za prepre-  
čevanje in omejevanje kajenja.

4. Predsedstvo poziva samoupravne organe, samoupravne  
skupnosti in družbeno-politične organizacije, da se zavzamejo  
za čimprejše uresničevanje Zakona o spremembah in dopolnit-  
vah Zakona o varstvu pri delu, ki vključuje tudi kajenje, zlasti še  
tistega določila, ki nalaga organizacijam združenega dela in  
skupnostim, da s samoupravnim splošnim aktom določijo pro-  
store, v katerih kajenje ni dovoljeno in da pri tem upoštevajo  
zahteve po zaščiti zdravja delavcev, ki opravljajo delo oziroma  
naloge v zaprtih prostorih.

5. V skladu z zakonskimi in širšimi družbenimi prizadevanji  
v zvezi s preprečevanjem in omejevanjem kajenja predsedstvo  
poziva vse organizacije SZDL, vse svoje frontne dele, družbeno-  
politične organizacije, družbene organizacije in društva, da v  
svojih okoljih sprejmejo dogovore o preprečevanju kajenja v za-  
prtih prostorih, kjer se odvijajo njihove aktivnosti ter temu  
ustrezno dopolnijo svoje samoupravne akte.

Predsedstvo podpira aktivnosti Rdečega križa Slovenije,  
društev nekadilcev, društev za boj proti raku, društev za varstvo  
okolja ter vseh tistih družbenih dejavnikov, ki v svoje programe  
še posebej vključujejo aktivnosti za preprečevanje in omejevanje  
kajenja.

Predsedstvo RK SZDL Slovenije



**MIRKO KOSTANJEVEC**

## Davek občanov od dohodka iz kmetijske dejavnosti v občini Ptuj

(3. nadaljevanje)

**Davčne olajšave**

V skladu z ZDO in dogovorom slovenskih občin o usklajevanju davčne politike najdemo v ptujskem odloku več davčnih olajšav in sicer v sledečih primerih:

1) če se na zemljiščih izvede komasacija ali arondacija po Zakonu o kmetijskih zemljiščih (Ur. list SRS št. 1/79), potem se zavezanec davka iz kmetijstva za dobo trajanja takih postopkov zniža za taka zemljišča davek za 50 %.

2) če zavezanec davka iz kmetijstva vlagi v družbeno organizirano modernizacijo gospodarstva (ZDO govori o preusmeritvi gospodarstva) ali v preureditev stanovanjskih in gospodarskih prostorov v turistične namene, se mu neglede na višino davkov prizna posebna olajšava pod sledečimi pogoji:

a) da je zemljišče obdelano v skladu z Zakonom o kmetijskih zemljiščih

b) da vloži v navedene namene sredstva v višini vsaj 50 % katastrskega dohodka od svojih zemljišč, vendar najmanj 80.000 din. V ZDO se zahteva le 20.000 din.

Olajšava je odvisna od višine vlaganj in se prizna v obliki znižanja odmerjenega davka znaša:

| višina vlaganj je din | stopnja olajšave |
|-----------------------|------------------|
| od 80.000—160.000     | 30 %             |
| nad 160.000—240.000   | 40 %             |
| nad 240.000—320.000   | 50 %             |
| nad 320.000—450.000   | 60 %             |
| nad 450.000—600.000   | 70 %             |
| nad 600.000           | 80 %             |

Olajšava se prizna za dobo treh let, če zavezanec vloži sredstva v višini na 400 % katastrskega dohodka ali nad 100 % ostanka čistega dohodka, za dobo dveh let, če zavezanec vloži sredstva v višini nad 300 % do 400 % katastrskega dohodka ali nad 80 % do 100 % ostanka čistega dohodka, za dobo enega leta za ostale zavezanke. Glede na to, da se v ptujski občini davek iz kmetijstva plačuje, od negozdnih površin le na osnovi katastrskega dohodka, mi ni popolnoma jasno zakaj se zgoraj govori o ostanku čistega dohodka, kar bi po mojem mnenju, prišlo v poštev, če bi bila osnova za odmero dohodka iz kmetijstva dejanski dohodek zavezanca. Zavezanci, ki bodo uveljavljali olajšave po tej točki morajo imeti izdelan program gospodarjenja, ki ga izdela strokovna pospeševalna služba ali zavezanec sam, potrdi pa ga upravni organ pristojen za kmetijstvo. K vlogi za priznanje olajšave, ki jo zavezanec lahko uveljavlja do konca januarja naslednjega leta od leta, v katerem so bila vložena sredstva, morajo biti priložena dokazila o vloženih sredstvih.

3) če so zavezanci davka iz kmetijstva vključeni v družbeno organizirano proizvodnjo po predpisih Zakona o združenju kmetov (Ur. list SRS št. 1/79), se jim prizna posebna olajšava v spodaj omenjeni višini in izpolnjenimi pogoji:

a) v višini 70 % od odmerjenega davka, če izpolnijo sporazumno dogovorjeno tržnost na osnovi kompleksne kooperacijske pogodbe,

b) v višini 50 % od odmerjenega davka če proizvodno sodelujejo v kolobarjenju z 10 % sladkorne in 25 % pšenice od skupnih njivskih površin,

c) v višini 70 % od odmerjenega davka zavezanecem v tretji in četrti skupini katastrskih občin, ki nimajo pogojev pod a) in b), če pridelajo najmanj 500 kg žive teže goveda in 2.000 litrov mleka na vsak hektar celotne obdelovalne površine. Po Zakonu o kmetijskih zemljiščih se za obdelovalna zemljišča štejejo: njive, vrtovi, plantažni sadovnjaki, ekstenzivni sadovnjaki, vinogradi, hmeljišča in travniki, za neobdelovalna pa: pašniki, barjanski travniki, plantaže gozdnega drevja in trstičja.

Podatke o tem, da so zavezanci izpolnili zgoraj navedene pogoje mora sporočiti Kmetijska zadruga upravi za družbene prihodke najkasneje do 15. marca vsakega leta za preteklo leto. Olajšava se prizna v letu, za katero se davek odmerja.

4) Če zavezanci davka iz kmetijstva v sodelovanju s kmetijsko zadrugo pridelujejo sladkorno peso, se jim prizna davčna olajšava 1.500 din po hektarju zasejanih površin s sladkorno peso. Celotni znesek davčne olajšave pa ne more biti večji od odmerjenega davka iz kmetijstva od negozdnih površin. Podatke o davčnih zavezancih in o zasejani sladkorni pesi je dolžna predložiti kmetijska zadruga upravi za družbene prihodke najkasneje do 15. maja vsakega leta.

5) Če zavezanci davka iz kmetijstva dajejo zemljišče v zakup organizaciji združenih kmetov (kmetijski zadrugi, delovni organizaciji kooperantov itd.) kmetijski zemljiški skupnosti ali združenemu kmetu, ki ga opredeljuje Zakon o združenju kmetov in to zaradi izkoriščanja za družbeno organizirano proizvodnjo, se jim priznavajo olajšave od odmerjenega davka, ki sorazmerno odpade na tako zemljišče in sicer:

30 % za zakup med 1 do 3 let; 50 % za zakup nad 3 do 5 let;

70 % za zakup med 5 do 7 let; 100 % za zakup nad 7 let.

Tu je potrebno opozoriti da tudi čl. 63. in 64. za davek iz kmetijstva veljaoločena ZDO urejata vprašanje obdavčitve v zakup danih zemljišč.

Interesanten je 1. odst. 64 čl. ki pravi da se odmerjeni davek za zemljišče, ki je dano v zakup organizaciji združenega dela (npr. Kmetijskega kombinata itd.) zaradi izkoriščanja za kmetijsko proizvodnjo, za najmanj 4 leta, v celoti odpiše. Glede na to, da se v začetku tega članka omenjeni 3 odst. 14. člen ZDO se pojavlja vprašanje, zakaj različna doba za odpis davka, če je zakupojemalec KZ ali pa organizacija združenega dela in ali je tozadevna določba ptujskega odloka v skladu z zakonom.

6) Če združeni kmetje v okviru proizvodnega sodelovanja z organizacijo združenih kmetov oziroma z organizacijo združenega dela ali pa s proizvodno skupnostjo kmetov združijo svoje delo in zemljišče tako da oblikujejo kompleks skupne proizvodnje, se jim prizna olajšava od odmerjenega davka, ki sorazmerno odpade na združeno zemljišče in sicer v višini 25 % če traja združitev 1 do 3 let, 25 % če traja združitev nad 3 do 6 let in 50 % če traja združitev na 6 let.

Ker pa ZDO (glej čl. 233 ZDO iz leta 1982) določa, da se v primerih iz točke 6 zgoraj zmanjša davek za 50 % če se združi zemljišče dalj kot eno leto, tozadevne določbe ptujskega Odloka niso v skladu z zakonom.

7) Če so čisti kmetje slepi in nimajo pogojev za olajšavo iz 6 točke zgoraj, se jim prizna olajšava v višini 50 % od odmerjenega davka in kmetijstva.

8) Če imajo zavezanci davka iz kmetijstva na proizvodnem delu oziroma na delovni praksi učence ali študente, se jim prizna davčna olajšava v višini 15 % od izplačanih nagrad.

9) Če zavezanci davka iz kmetijstva, ki so čisti kmetje preživljajo otroke, ki so na rednem šolanju v usmerjenem izobraževanju za pridobitev strokovne izobrazbe se jim prizna olajšava v višini 10 % od odmerjenega davka in to za vsakega otroka. Zavezanci iz 8 in 9 točke zgoraj, lahko uveljavljajo olajšavo do konca meseca januarja za preteklo leto.

10) Če zavezanci davka iz kmetijstva vlagajo sredstva v gradnjo malih hidroelektrarn ali v naprave za izkoriščanje bio plina, se jim prizna posebna olajšava za dobo petih let v višini 70 % za vsako leto odmerjenega davka iz kmetijstva pod pogojem, da vložijo v gradnjo najmanj znesek, ki ustreza 60 % zneska enoletnega povprečnega čistega osebnega dohodka na zaposlenega v gospodarstvu v SR Sloveniji v preteklem letu.

Nadaljevanje in konec prihodnjic

## POLETJE V VRTU

Leto se je prevesilo v drugo polletje, s tem pa tudi vegetacija rastlinja v našem okolju, ki vsako po svoje preusmerja svoje naravne sile od bujne rasti k intenzivni tvorbi plodov in semen, da bi se rastlinska vrsta ohranila. Temu naravnemu ritmu pa se prilagaja tudi vrtnar, ki rastlinje v vrtu neguje, zato posvetimo nekaj trenutkov drobnim nasvetom za opravila v vrtu, ki sodijo prav v ta čas.

### V OKRASNEM VRTU

Režemo zelene potaknjence grmovnic in okrasnih dreves, ki so naravno sposobne vegetativnega razmnoževanja. Zimzelene žive meje še zadnjič v letu oblikujemo, ker se bo vegetacija zaključevala, les mladih pogankov pa mora do zime še dobro dozoreti in se utrditi tako, da bodo rastline odpornejše na ostre niz-svoje gostoto zasenčujejo koreni-

ne pred neposredno sončno piko.

### V ZELENJADNEM VRTU

Letošnje vremenske razmere, zlasti pa še obilno deževje v mesecu juniju so pogojevale, da se prekomerno širijo pleveli, ki v rasti in bujnosti presegajo rastline, ki jih gojimo. Plevel jemlje posevkom prostor in hrano pa



Ko sadje dozoreva, ga je treba sproti obirati

Foto: M. Ozmec

ke temperature. Grmovnicam, ki so prenehale cveteti dosledno odstranjujemo socvetja ali cvetove, da se rastlina ne izčrpa za tvorbo semenja. Vrt je videti tudi veliko lepši, urejen in negovan brez odmrlih cvetov. Ko vrtnice odcvetijo, pa naj si bo to čajeve ali mnogocvetnice, jih čimmočnejše krajšamo, najmanj pa do prvih pogankov zalistnikov, ker le z močnim krajšanjem spodbujamo novo rast in nam bodo tako vrtnice še dolgo v jeseni obilno cvetele. Napačno je odstranjevanje samo odcvetelih cvetov, ker se nam takšni grmi preveč bohotijo v rast na račun cvetov. Pri negi trate, pa si velja zapomniti, da se ob prehodu v sušno obdobje zmanjšuje tudi intenziteta vegetacije, zato moramo zvišati višino rezi. Listi trav so daljši in s

tudi vlago in svetlobo. Če redno okopavamo in odstranjujemo plevel, imajo rastline dovolj prostora, zraka in svetlobe za svoj razvoj. Okopavamo plitvo, globoka kop poškoduje korenine gojenih rastlin in prekomerno izsušuje zemljo. Motika je najboljši zatiralec plevela v vrtu, saj z njo sočasno zemljo tudi rahljamo. Odsvetujemo kakršno koli uporabo herbicidov, ker ti ne sodijo v vrt. Z njimi si lahko zaradi raznolikosti rastlinja, ki ga na vrtu gojimo, kljub pravilnemu ravnanju, povzročimo trajno škodo na gojenih rastlinah.

V sušnih obdobjih moramo rastline oskrbeti z dovolj vlage. O zalivanju in namakanju smo v naših prispevkih o urejanju okolja že govorili, kljub temu pa še

enkrat povejmo, da ima namakanje tal z vodo na zalogo mnoge prednosti pred zalivanjem ali rošenjem — umetnim dežjem, še zlasti, če je ta voda iz vodovoda, s katero rastlinam lahko več škodimo kot koristimo.

Kapusnice, med katere uvrščamo, zelje, ohrovt, kolerabo, cvetačo, brstični ohrovt in druge, napadajo mnogi škodljivci, kot so kapusov bolhač, gosenice kapusovega belina, kapusov molj, kapusove hrčice in listne uši. Rastline napadajo v vseh fazah njihovega razvoja in to v obsegu, da rastline propadajo že med rastjo, ali pa do faze, da je pridelek neuporaben. Škropimo čim enega od naštetih škodljivcev opazimo s 15 dag udena ali basudina ali lebaycida na sto litrov vode, kateremu dodamo 1 dl matasystoxa ali 1,5 dl folimata. Ker imajo listi kapusnic voščeno prevleko, se bo škropivo lista oprijelo le če bomo primešali ustrezno vlažilo kot so sandovit, radovit ali katero od čistilnih sredstev za kuhinjsko posodo. Brez dodatka vlažila bo škropljenje proti gosenicam in ušem na kapusnicah brezuspešno.

### V SADNEM VRTU

Sedaj je čas za upogibanje tistih letošnjih pogankov, ki jih namenjamo in usmerjamo za rodni les. To opravilo mora biti pri sadnem drevju opravljeno preden se prične diferenciacija oziroma formiranje cvetnega nastavka za rodnost v prihodnjem letu, ta faza razvoja pa je v mesecu avgustu.

Grmiče črnega in rdečega ribeza, kosmulje in robide po obiranju temeljito prereditimo, tako da izrežemo vse stare izrojene pogankje prav tako pa odstranimo tudi slabo razvite pogankje letošnje rasti. Opravimo torej tkzv. poletno ali zeleno rez in redčenje, da se les bolje v rasti utrdi in ustrezno diferencira cvetni nastavek. Bolj ko vegetacija pri sadnem drevju pojenja, bolj so rastline utrjene in s tem odpornejše na razne bolezni in škodljivce. Zato bo vse manj potrebno škropljenje. V kolikor pa moramo škropiti sadno drevje za ohranitev zdravega stanja dreves in njih plodov pa naj ne bo odveč ponovno opozoriti na karento t. j. dobo delovanja posameznih škropliv, da si ne zastrupimo sadja, ki ga bomo že po nekaj dnevih obirali.

Miran Glušič, ing. agr.

N. D.

## Delegatska vprašanja in pobude

Dobra udeležba na seji skupščine skupnosti otroškega varstva občine Ptuj je gotovo posledica zainteresiranosti delegatov za delo v tej skupščini. V zboru izvajalcev je manjkal od šestih le en delegat, v zboru uporabnikov pa od 72 delegatov ni bilo prisotnih 31. Sklepčnost je bila zagotovljena, delegati pa so aktivno sodelovali v razpravi in podali nekaj pobud in vprašanj.

Predlagali so, da bi vsa igrišča ob vrtih, ki so ob prometnih cestah, zavarovali s ustreznimi ograjami. Menili so, da vzgojiteljica in varuhinja ves čas ne moreta opazovati vseh otrok pri igri, čeprav je to nujna delovna obveza. Toda vsi vemo, da so otroci živahni in radovedni in da se radi ne pričakovano odpravijo na sprehod v okolico vrtca ali kar lepo domov. Predlagana pobuda je preventivne narave in v vrtcu so zagotovili, da jo bodo upoštevali. Ob tem pa so povedali, da je marsikatera ograja, ki so jo pred kratkim postavili, uničena in da občani — pa naj bodo to mladi ali starejši — brezplačno uničujejo ograde.

Delegati so vprašali, kako so vrtci opremljeni s kasetofoni in gramofoni. Zvedeli smo, da ima vsaka enota svoj kasetofon ali gramofon, vendar je to dovolj le v manjših enotah. V tistih, kjer je po deset skupin otrok, bi morali kupiti več kasetofonov, vendar za nakupe teh naprav ni dovolj denarja. Seveda to vprašanje ne bo ostalo brez odmeva, najbrž pa bo trajalo kar lep čas, preden bodo vse skupine v posameznih enotah imele vso potrebno opremo za izvajanje vzgojnega programa in za razvedrilo.

Zanimovo je bilo delegatsko vprašanje v zvezi s porodniškim dopustom. Delegate je zanimalo, ali lahko koristi porodniški dopust tudi stara mama. Gre za primer, ko je novorojenček mati še učenka v srednji šoli. Odgovor strokovnih delavcev je, da je to mogoče le v primeru, ko je novorojenček mati nesposobna za produktivno delo. Porodniški dopust v vseh ostalih primerih namesto matere koristi le oče otroka oziroma mož.

## Večje družbene pomoči otrokom

Odbor skupščine Skupnosti otroškega varstva Slovenije je priporočil občinskimi skupnostim, da valorizirajo družbene pomoči otrokom v juliju za 35 odstotkov, v oktobru pa še za 45 odstotkov.

Po podatkih Centra za socialno delo je trenutno v ptujski občini 3501 upravičenec do družbene pomoči, medtem ko za 1131 otrok, ki so bili do maja letos upravičeni do te pomoči, starši niso predložili potrebnih dokazil za nadaljnjo upravičenost. Glede na to je ustrezni odbor skupščine Skupnosti otroškega varstva občine Ptuj predlagal 37,7 odstotno povišanje za veljavnostjo od prvega julija letos, odstotek pa je višji od predlaganega slovenskega poprečja, ker smo v ptujski občini povečali pomoči v maju le za 25 odstotkov. Za predlagano povišanje denarnih pomoči je potrebnih 359 milijonov dinarjev. Če se število upravičencev do denarnih pomoči letos ne bo povečalo, odbor meni, da bo mogoče uresničiti tudi v oktobru predvideno povišanje denarnih pomoči.

N. D.

## Delegatska pobuda

Na območju Sodišča združenega dela Maribor, ki pokriva podravsko in koroško regijo, je bilo v lanskem letu nekaj nad sto delovnih nezdod, ki povzročajo družbi velik materialni škodo, pa tudi številne osebnostne in družinske tragedije. Ko so zbor občinskih skupščin letos razpravljali o delu Sodišča združenega dela, so dali tudi pobudo, da naj bi v bodoče vodili več računa tudi o delovnih nezdodah, raziskujejo primere in sproti ugotavljajo tudi odgovornost.

F

## Kaj je zdravljenje in kaj rehabilitacija alkoholika?

*Alkoholik si ne more pomagati sam, če mu drugi ne pomagajo. Ničče mu ne more pomagati, če si noče pomagati sam.*

O rehabilitaciji telesne zmogljivosti alkoholika smo že dosti napisali, in je jasno, da je kljub zdravljenju potreben zato, da se ga motivira za vse te aktivnosti, ki po trimesečnem zdravljenju in treznjenju v bolnišnici prav gotovo še niso postale njegova nujna in obveznost, kajti od njega samega je odvisno, da bo in kdaj bo v življenju brez alkohola se navezal na te aktivnosti. Če to prekinje in ne prihaja v klub, da kar hitro začne spet popivati. Tega se mora zavedati sam zdravljene in vsi okoli njega, ki so ga usmerjali v zdravljenje.

Tokrat povejmo nekaj o družinski rehabilitaciji. ZAKONSKA IN DRUŽINSKA REHABILITACIJA JE OBNAVLANJE IN RAST DOBRIH ZAKONSKIH IN DRUŽINSKIH ODNOSOV. LEPI MEDSEBOJNI ODNOSI V ZAKONU IN DRUŽINI SO »NAJDRAGOCENEJŠE IMETJE«, KI MU JE TREBA ODMERITI DOVOLJ ČASA, SKRBI IN ZAVZETOSTI VSE ŽIVLJENJE: NA TEM PODROČJU NE SME BITI NIKOLI DOPUSTA.

Že ta mali uvod je dovolj, da nam postane jasno zakaj, morajo iti na zdravljenje vsi v družini, a ne samo alkoholik. Kajti v družini, kjer je alkoholik, so bolni vsi člani: alkoholik odvisen od alkohola, bolj ali manj bržčuten do drugih in neprimerne vedenja, drugi od njem pa razdvojeni, razočarani, živčni in zagrenjeni, v družini kot celoti pa raztržani medsebojni odnosi.

Vključitev družine je torej nujna zaradi zdravljenja alkoholika. Postopoma mora prihajati do resnične podobe o sebi: kakšen je bil, kako so se ob njem počutili drugi, kakšen je zdaj, koliko mu uspe lastno spreminjanje v vsakdanjem življenju. O vsem tem vedo resnico le svojci, ki z njim živijo. Tudi pomagajo mu lahko v skakdanjem življenju s svojo ljubečo naklonjenostjo in odločno zahtevnostjo. V skupini so svojci zanj z ene strani živa zunanja vest, ki neizprosno kaže vso resnico, z druge strani pa glavna opora, da ta resnica, ki je večkrat neprijetna, tudi osvobaja in gradi novo podobo. Brez njih bi bivši alkoholik v skupini druge ovijal okrog prsta s svojo alkoholno obrambo, v vsakdanjem življenju pa hitro zapadel v stare zanke in prevare ali pa v obup.

Vključitev družine je njuno potrebna tudi zaradi alkoholikovih svojcev. Žene, ki hodijo z možmi alkoholiki v terapevtsko skupino, se čisto po pol leta ali po letu dni že po svojem videzu pomladajo za deset let, prenehajo jim glavoboli, izgine živčnost, postanejo živahne, sproščene, cvetoče in no tranje urejene.

Včasih je sodelovanje v terapevtski skupini nujno potrebno tudi otrokom, zlasti odraščajočim, da se rešijo duševnih stisk in vedenjskih motenj, ki jih je vnesel alkoholizem v družino.

Vključitev družine v zdravljenje pa je nujno potrebno zaradi urejanja družine kot celote. Samo, če je vključena v zdravljenje vsa družina, je možno uskladiti razvane odnose med člani, navezati in ogreti ohlajene in potrgane čustvene vezi med njihovimi strtimi srci, pripeljati njihovo zmedeno občečanje iz morečega molka in trpkih prepričev v lep človeški pogovor, veselo šalo in resno reševanje spornih vprašanj. Samo, če je vključena vsa družina, je možno znova v njej vzpostaviti naravno porazdelitev vlog: da bo zdravljeni alkoholik znova postal enakovreden življenjski tovariš svojci ženi, otrokom pa oče, vzgojitelj in hranitelj; da bo žena, ki je med moževim alkoholom morala podpirati vse štiri vogle hiše in ostati tako rekoč brez moža, spet stopila s tega bednega prestola prisilne »emancipacije« v skladen družin odnos z možem in v pravo materinsko vlogo do otrok, ki so ji bili prej neredko prisilno odrasli pomočniki in zaupniki, medtem ko je mož imel vlogo neboljnegga otroka«; ki mu ne moreš ničesar zaupati in ničesar nalagati. Skratka, urejanje alkoholikove družine kot celote je najvažnejša naloga zdravljenja.

Izkušnje so pokazale, da je pri zdravljenju in rehabilitaciji marsikdaj težje urediti svojce in okolje kot pa samega alkoholika. To je razumljivo, saj ne vidijo svojih motenj, pač pa se čutijo po peklju alkoholizma v hiši že drugič po nedolžnem »pregnanju«. KO PA SPOZNAJO BISTVO PROBLEMOV, SE NAVADNO TUDI DOMAČI ZELO VNETO OPRIPEJO LASTNEGA SPREMINJANJA. GOTOVO PA VELJA V VSAKEM PRIMERU, DA JE USPEŠNA REHABILITACIJA ALKOHOLIKA ZRCALO DOBREGA SODELOVANJA IN REHABILITACIJE SVOJCEV.

(Material povzete po knjigi »Boj za življenje družine« od Ramovša.)

Dr. Z. I.





Stephan Lupino (foto Kosi)

Pogovarjati se o fotografiji in fotografiranju z Lupinom, uspešnim fotografom iz Varaždina, ki je osvojil »ves svet«, ni enostavno. Pravzaprav o svojem delu kaj dosti ni govoril. Povedal je, da mu mnogi zavidajo, ker je uspel v širnem svetu, ker je priznan v tujini, ker dosti zasluži, ker...

»Moje fotografije največ povedo o meni. Delam po intuiciji. Nikoli nisem študiral fotografije, sem popoln samouk, brez uradne izobrazbe«, pripoveduje hitro in se neprestano ozira okrog sebe iščoč morda motive za svoje delo.

Reči je treba, da v pogovoru ni tajil svoje neskromnosti, čeprav naj bi besede govorile prav

## STEPHAN LUPINO ZA TEDNIK

## »Moj poklic je garanje!«

obratno. Sicer pa, zakaj bi bil skromen? Ničesar ne skriva, hvale se zgolj s svojim delom, ki so si ga lahko bralci ogledali v razstavnem paviljonu Dušana Kvedra. To je bila njegova največja razstava v Sloveniji. Z malce šale (ali zlobe?) bi lahko dejali — po Parizu v Ptuj! Razstavna dejavnost pravzaprav ni njegova domena. Njegove fotografije objavljajo najbolj znani svetovni modni časopisi, revije, ki imajo izredno visoko naklado in izredno visoke honorarje za sodelavce — pa naj bodo stalni ali občasni.

»Za Ptuj sem se odločil, ker me je povabil sem moj prijatelj Boris Miočinović in zato, ker sem bil kot otrok dostikrat v vašem lepem mestu in me nanj vežejo lepi spomini. Pa tudi slovenska dekleta imam rad — čisto drugačna so od ostalih deklet v moji domovini. Tudi v drugih deželah ni takih deklet!«

Mnogi so ga že vprašali, v čem je skrivnost njegovega bliskovitega uspeha. Začel je kot karateist in v Rimu odprl karate šolo. V disku Numero uno je delal kot redar, zatem se je ukvarjal z manekenstvom in postal fotomodel. Sledila je pot v New York, kjer se je med drugim ukvarjal

tudi z igro. Poziranje pred kame- ro ga je pričelo dolgočasiti, zato je vzel v roke fotografski aparat in pričel uspešno delo modnega fotografa. Njegove fotografije objavljajo Photo, Zoom, Vogue, Fashion News, in druge znane revije.

In sedaj je v Jugoslaviji. »Vsi mislijo, da slikam samo akte. To je le del mojega ustvarjanja. Zelo me zanimajo portreti, lani so me uvrstili med štiri najboljše fotografe portretov na svetu in to zagotovo nekaj pomeni... Za portretiranje ne izbiram posebnih modelov. Vsak človek je lahko model, ni nujno, da so to posebej naročene lepote in lepote. Sploh ne gre za to — gre za to, da ujameš na film določene trenutke iz življenja. Rad pa fotografiram tudi ekscentrične ljudi. Večina najraje fotografira prazno lepočo, zato tudi ne uspejo.

Jaz slikam spontano, brez vnaprejšnjih načrtov. Kljub temu pa je to garanje, čeprav moram povedati, da imamo svoje delo rad, zelo rad.«

Ivica Lepen z umetniškim imenom Stephan Lupino, živi v New Yorku, Parizu, Milanu in tudi v Varaždinu, Zagrebu, Splitu. Le-

tos bo ostal v domovini dalj časa, posnel kup fotografij o lepota Jugoslavije in z njimi seznanil številne bralce znanih revij. Sicer pa pravi, da ni toliko važno, kje živi. Velikih razlik pravzaprav ni, razlike so morda le v bogastvu enega ali drugega naroda, kar pogojuje njihov odnos do dela, ki ga sam opravlja. Predvideva, da bodo čez tri, štiri leta cenili fotografijo v Jugoslaviji tako, kot jo danes cenijo v zahodnoevropskih deželah in v Združenih državah Amerike. Misli tudi, da Jugoslavlani preveč zapostavljamo sami sebe, da smo premalo ponosni nato, da smo Jugoslavlani.

In kaj je še zanimivega povedal Ivica? »Že od vsega začetka so bile moje slike zvezde, nisem potreboval zvezd za slikanje. Večina fotografov slika zvezde, vendar potem to niso njihove fotografije zvezd. Moje fotografije gredo dobro v prodajo — v tujini, pri nas jih večino podarim ali pa mi jih pokradejo. Pa to ni narobe, to pomeni, da jim ugajajo. Če hočejo, jim tudi ukradene plakate in fotografije podpišem!«

Nevenka Dobljekar



Skulptura bo gotova do oktobra ali novembra letos

foto: JB

## Boris oblikuje hrast

Pota so včasih čudna. S sodelavcem sva iskala nasad višenj, našla pa znanega slikarja-naivca Borisa Žoharja, ki na trati pred hišo v Pivkovi 13 v P. ju, bije bitko z mogočnim hrastom, ki bo do novembra letos spremenil podobo. »Postal« bo velika lesena skulptura, na kateri si bosta podajala roko haloški in markovski kurent ob drugih značilnostih naše pokrajine. Da bo res mogočen povej podatek, da bo v višino skupaj s podstavkom meril 5,5 metra, težak pa od 6 do 7 ton.

Skulpturo bo MIP, ki tudi financira izdelavo, postavil na prostoru v Osojnikovi ulici, kjer so skupne službe in kjer skladno z urbanisti načrtujejo drugačno ureditev: kraj, kamor bodo radi zahajali Ptujčani in drugi.

Za Žoharja pa predstavlja novi izziv, saj je doslej razen treh ali štirih plastik, ostajal zvest slikarstvu.

MG

## JEZIKOVNO RAZSODIŠČE (261)

## RACUNALNISKA SLOVENSČINA

»Po nekoliko zmanjšanju omejitev za uvoz računalnikov se je na našem trgu pojavila vrsta delovnih organizacij, ki za dinarje ali devize prodajajo uvožene računalnike. To je vsekakor razveseljivo, čeprav so cene kar zasoljene. Manj razveseljivo pa je, da se skoraj nikomur od uvoznikov (zlasti manjših) računalnikov ne zdi vredno poskrbeti za računalniške programe, ki jim slovensčina ne bi bila popolnoma neznana in ki bi kupcu oz. uporabniku omogočili napisati tudi kakšen stavek v slovensščini. Večinoma namreč ti programi znakov za slovenske šumnike (č, š, ž) ne poznajo.« Tako nam med drugim piše računalniško nekoliko bolj ozaveščen slovenski potrošnik.

Seveda pa se z njim v celoti strinjamo. Razvoj računalništva po vsem svetu postavlja narodne jezike v vse bolj podrejen položaj zlasti nasproti angleščini. Izrazje, prevzeto iz »računalniške angleščine«, se ne uveljavlja le v računalniški stroki, ampak vse bolj vdira tudi v druge zvrsti jezika. Prevzemanja tujega strokovnega izrazja gotovo ni mogoče v celoti preprečiti (to najbrž niti ne bi bilo smiselno). Drugače pa je, ko gre za javno rabo slovensčine, in podobno, ko gre za prodajo osebnih oz. hišnih računalnikov, ki so namenjeni tako rekoč vsakomur, nikakor le strokovnjakom, in ki jih najbolj množično uporablja predvsem mladina. Tu je gotovo upravičena zahteva, da morajo proizvajalci oz. prodajalci kupcu omogočiti pri uporabi računalnika tudi pisno izražanje v slovensščini, ne pa v nekakšni njeni »računalniški varianti« brez posebnih črk slovenske abecede idr. Proizvajalec oz. prodajalec mora po zakonu ponuditi kupcu tudi navodila za uporabo v slovensščini; visoke cene (in s tem visoki zaslužki) ga k temu še dodatno (moralno) zavezujejo.

Odgovorni ljudje bi morda vzeli za zgled vsaj Gospodarsko zbornico Slovenije; ta pripravlja sporazum o računalniškem izobraževanju, s katerim bi zagotovili, da bo to v Sloveniji potekalo v slovensščini. Jezikovno razsodišče predlaga, naj se izobraževalne organizacije s sporazumom obvežejo, da bo tudi priprava računalniških programov za pisanje v slovensščini obvezna sestavina izobraževanja.

## Anton Slodnjak

## Pohojeni obraz

V spomin neki generaciji

Ko sta prijatelja stopila v vlak, nista več mogla najti prostora. Vlak je bil natlačen. Vojaki so se vračali z dopusta, ženske je gnala ljubezen za sledom moških, ki so bili v vojašnicah, barakah ali bolni- cah. Delavce so se vračale, skrivajoč borne zaloge živil, ki so jih nabrale pri kmetih. Prepravljanje in presedanja ni bilo konca. Tu in tam so se celo sporekli. Kmetica z napetim nahrbtnikom ni hotela dati mesta poleg sebe koščeni ženski, ki je vlekla za seboj vrečko krompirja.

»Jaz sem ravno toliko plačala kot ti, pustite me, da sedem,« je rahlo ugovarjala delavka.

»Saj ni prostora.«

»Postavite svoj nahrbtnik na polico,« je svetoval Marin kmetici.

»Vas že ne bom ubogala,« je trmoglavila in se zasmejala vojaku, ki je sedel poleg nje. Ta je delavki odkazal prostor zraven kmetice. Na Marina. »Molči, ker nisi vojak.« Vsi so z zanimanjem prisluhnili.

»Ti si najbrž vohun, ker nisi vojak. Izkaži se, kdo si! Primate ga!« Že se je zbirala gruča vojakov okoli Marina. Ta je v zadregi zrl prijatelju Waldmannu v oči in ni hotel spregovoriti.

Waldmann je stisnil prijatelja k sebi. »Ne bodite predrzni! On je dijak in ni storil nikomur zalega, če se je zavzel za to gospo.«

Vlak se je zganil. Vstopil je sprevodnik z orožnikom, vsi so se v trenutku potuhneli in sedali na svoja mesta. Waldmann je pojasnil prepričljivo in ta je delavki odkazal prostor zraven kmetice. Nekaj časa sta jezno gledali predse, kmalu pa sta se začeli pogovarjati o otrocih, o možeh, o vojski. Steklenica, ki je krožila med njima in voja-

kom, je pospešila sporazum. Ljudje so se začeli križem pogovarjati. Vojna in njene posledice so bile vsem na jeziku in na srcu.

V kotu se je oglasila zategnjena melodija pesmi, ki so jo peli trije vojaki, še čisto mlečni novinci. In melodije se je oglašala poleg razbrzdane življenjske moči rahla tožba, zažuden jok, preteča grožnja, oga- ben strah, ki ga je tu pa tam poudaril presunljiv vrisk.

Prijatelja sta stala ob vratih vagona in strmela v bežečo pokrajino, na katero je padal mrak. Ravnila se je sunkovito gibala mimo nji- ju, samo gorovje na obzorju je bilo mirno. Jesenska polja so bila pokrita z odcvetelo ajdo, suho koruzo in suho krompirjevinjo. Vasi so se zatekle stran od proge pod vnožje gričevja in gora, le tu in tam je vlak švignil mimo vasi z velikimi hlevi in gospodarskimi poslopji ter majhnimi skladišči in velikimi. Na levi strani so se začele bližati kopaste oblike gorovja, na desni pa je tonilo v mraku raztegnjeno gričevje. Včasih je zasijal na njegovih najvišjih vrhovih izgubljen odsev sončnega zahoda, tako da se je zdela Marinu, da sonce zahaja na več mestih.

Postalno mu je tesno. Glasen krah, pesem, razuzdani pogovori, ki so naraščali z naraščajočo temo, ter daljni odsev sončnega zahoda neke v domačih hribih mu je zbudil žalost v srcu. Kako sem sam v tem vrvežu, je pomislil in se oprijel Waldmanna.

»Kaj hočeš?«

»Strah me je.«

»Ali imaš tako slabe živce? Saj so sami tvoji ljudje okoli tebe.«

»To niso moji ljudje. To je vojna, ki je uničila vse dobro v njih.«

Pustila je samo žival, ki se krohoče v njih.«

»Ne obsojaj! Sam dobro veš, kako kratek korak je od človeka do živali.«

»Če ne bi bilo vojne, bi ostali ti ljudje — ljudje. Živeli bi svoje enolično življenje, delali bi, pili in molili ter umirali kakor rastline. Zdaj, ko so izpostavljeni smrti, pa se je vzbela v njih žival in hoče živeti, živeti za vsako ceno in na kakršenkoli način.«

»Ne govori tako glasno, da te kdo ne razume. Saj veš, da je bila vojna neizogibna. Kolikokrat sem ti že razložil pomen sedanjega časa. Ne začenjaj spet stare pesmi!«

Vojak zraven kmetice je začel kričati: »Ne grem nazaj, pa ne grem. Zadržni se me na vozičku peljali za marškompanijo na vlak.«

## Poletna kulturna ponudba

Zveza kulturnih organizacij občine Ptuj je organizatorica 14. Ptujskih kulturnih srečanj si sicer prizadeva, da bi srečanja popestrila kulturno ponudbo starega mesta ob Dravi tudi v poletnih mesecih, vendar to ni enostavna zadeva. Večina izvajalcev je avgusta na počitnicah, tako kot tudi množica turistov. Vendar je organizatorjem tudi letos uspelo ujeti konec počitnic, saj bo prva prireditev že v drugi polovici avgusta, ko bodo v mestnem kinu vrteli film iz puljskega festivala, 26. avgusta pa bo na letnem prireditvenem prostoru koncert pevskega zbora iz Vierzona Les volontaires. Naslednja prireditev v počitniškem času bo zadnji dan v avgustu, ko bodo v Cirkovcah slavili 55.—letnico uspešnega delovanja folklorne skupine Vinko Korže.

Že drugega septembra je predvideno gostovanje gledališča Proces, ki se bo predstavilo s Kafkinim Procesom. Od 5. do 7. septembra bo na letnem prireditvenem prostoru tradicionalni Festival domače zabavne glasbe

Slovenije. Večer šansonov Meri Avenak in Bojana Adamiča je predviden za 11. septem- ber, 13. septembra pa bo revija pihalnih orke- strov in folklornih skupin bratskih občin. Koncert ansambla Pro musica Tibicinia bo 19. septembra v glasbeni šoli, istega dne pa bo odprta tudi razstava ob 25-letnici sodelo- vanja bratskih občin SR Slovenije in Hrvat- ske. V razstavnem paviljonu bodo 18. sep- tembra odprli razstavo del Marjana Remca, dan kasneje pa bo na Borlu predstavitev poe- zije Tina Ujeviča, M. Matkovića in Arsena Dedića.

Šentjakobsko gledališče iz Ljubljane bo s Cankarjevim Kraljem na Betajnovi gostovalo v ptujskem gledališču 22. septembra.

V oktobru se bodo zvrstile prav tako zani- mive prireditve. Razstava jugoslovanske fo- tografije bo v razstavnem paviljonu na ogled od 2. oktobra dalje, 7. oktobra bo v glasbeni šoli koncert Lada Jakše, 9. oktobra pa bo v Ptuj govoril Bojan Štih o kulturi, politiki in

narodu. Spolno življenje Franja Tahija si bo moč ogledati 13. oktobra — kar bo prva re- priza Poniževga dela, ki so ga postavili na oder ptujski amaterski gledališčniki. Dan kasneje bodo v ptujskem gledališču gostovali mariborski lutkarji, 16. oktobra pa bo prav tako v gledališču literarni večer Društva slovenskih pisateljev. Razstava likovnih amate-jev iz bratskih občin bo v razstavnem paviljo- nu na ogled od 23. oktobra dalje, eno od predstav Borštnikovega srečanja pa bo priva- bila gledalce v ptujsko gledališče 30. oktobra. Predvideno je tudi gostovanje orkestra RTV Ljubljana, kar bo zadnja prireditev v okviru kulturnih srečanj.

Organizatorji so se z izvajalci še dogovorili za posamezne prireditve, vendar je pričako- vati, da bo prišlo še do nekaterih sprememb. Vsekakor je treba priznati, da je letošnja po- nudba srečanj pestra in dovolj zanimiva za stalne obiskovalce srečanj in tudi za tiste, ki se bodo prvič odločili za obisk.

N. Dobljekar

Zvezanega so me privlekli v Karpate. Drugič me ne bodo, rajši se sam končam.«

»Eh, rad boš šel,« se je oglasil starejši vojak. »Negotovost je boljša kakor gotova smrt. Saj vsi vemo, da smo neumni, pa si poma- gaj, če si moreš. Zakleti smo.«

»Dedci, jaz vas res ne razumem, vem pa, da bolj neumne stvari ni, kakor je možki. Eins, zwei, eins, zwei, links, rechts... Ali je videl že kdo kaj bolj bedastega, kakor so ti dedci, kadar jih muštrajo. Naš stari se mi je tako smilil, ko je odhajal k vojakom. Ves je bil strt in le- sen. Ko sem ga prišla obiskat, je bil ravno na vežbališču. Pa sem šla tja. Dolgo ga nisem mogla spoznati, ko pa so taki, vsi enaki, kakor mravlje. Slednjič ga zagledam, kličem: »Jaka, Jaka,« pa se niti ne zme- ni. Mimo mene je marširal, kakor pajek je prestavljal noge, pa se me ni upal pogledati. Taki osli!«

Suha kmetica je pripovedovala to s takim zasmehom in zaničeva- njem, da je neki vojak zavpil: »Molči, baba! Pri jeziku si dobra, drug- je te pa nič ni.«

»Eh, potrpeti je treba,« je začel starejši vojak.

»Pa si s tem nebesa služijo,« je menila starka, »kdor pade v boju, gre topel v nebesa. Saj sem slišala zadnjič pri pridigi.«

Oster zasmeh ji je presekal besedo. Vojak zraven kmetice ji je po- kazal pest. Starka je umolknila. Fantje v kotu so pričeli spet peti. Ri- tem njihove pesmi je za trenutek ublažil Marinovo bolelost. Poslušal je.

V pesmi je videl vse trpljenje svojega rodu. Neprestano delo od otro- ških nog do groba, naporno kop v gorah, težko oranje na hribovitih njivah, oskrbovanje živine. Zdaj je ta kmetiški zarod pahnen v vojno.

Poznal je divjost, ki jo v teh ljudeh povzroča pohlep po zemlji in alko- hol. Vendar je poznal tudi stroga verovanja, neizprosne šege in običa- je svojega rodu, ves njegov zahrbtni, zato zato še bolj človeški način verovanja in razmerja do Boga in človeka. Poznal je njihovo zakon- sko zvestobo, njihovo prirodno spolnost, ljubezen do obilnega zaro- da. Zdaj je vse to porušeno...

Nadaljevanje prihodnjic



## Koliko beremo tuje časopise in revije?

Pred dnevi sva se napotile v ptujske kioske, kjer prodajajo časopise. Ti so bili s tujim časopisjem dokaj različno založeni. Nekateri so imeli več vrst tujega časopisja, drugi pa le Bravo ali Pop Rocky.

Vsajdanja slika na ulicah je, da srečaš ljudi, ki na delo odhajajo s Sportskimi novostmi ali z Anteno, Stopom, Jano itd. Zraven časopisja se v kioskih proda veliko ostalih stvari predvsem cigaret.

Kaj predvsem beremo je odvisno seveda od bralca do bralca. Vseh namreč le ne zanima šport, glasba, svet slavnih ljudi... Veliko nas je in veliko različnih je tudi interesov po branju. To se zelo pozna tudi v časopisu in revijah. Ne bi mogli odpreti vprašanja ali naše časopisne hiše pokrijejo vse interese bralcev. Ugotovimo lahko le, da se v trgovinah s časopisi nahaja dokaj pestra paleta tako domačih kot tujih revij in časopisov.

Tako sva hodile od kioska do kioska, od prodajalke do prodajalke in postavljale vprašanje: »Kateri tuji časopis gre najbolj v prodajo, katere časopise sploh imajo in kako se prodajajo časopisi iz drugih republik in pokrajin?« Odgovori so bili dokaj različni:

Trafika v ulici heroja Lacka:

»Največ se proda revije Bravo, katero kupujejo predvsem mladi bralci izmed ostalih časopisov pa še Sportske novosti in Večerni list.«

Kiosk pred Merkatorjem:

»Izmed časopisov največ prodamo Bravo in Pop Rocky, Sportske novosti, izmed drugih pa še: Večer, Jana, Antena, Vikend romani in seveda tudi Tednik.«

Prodajalna časopisa na Miklošičevi:

»Prodamo vse tuje revije in časopise. Časopisi takorekoč ne prihajajo sem. Revij pa prodamo veliko. Veliko gre v prodajo Bravo, Pop Rocky, Burda, Neue mode... izmed naših pa prodamo veliko revije Kih, Teles, Jane, Stop, Antene v glavnem prodamo vse revije.«

Trafika na trgu MDB:

»Pri nas gre veliko revije Bravo, saj je edina tuja revija v našem kiosku, izmed revij iz drugih republik prodamo še veliko dnevno informativnih revij predvsem Arena. Pri prodaji časopisov se pozna, da je čas šolskih počitnic, ker med šolskim letom prodamo precej več, kot sedaj.«

Prodajalci so opazili tudi nekaj: in sicer da so kupci tujih revij predvsem turisti, ki prihajajo ali potujejo skozi naše kraje. Jasno pa je tudi nekaj, da so tuje revije postale predrage za naše žepce in jih zato tudi ne kupujemo tako kot prej.

SM.SČ

## Pri Strelčevih bo kladivo še dolgo pelo

Tomaž Strelac iz Nove vasi 94 pri Markovcih tudi to zimo ni miroval. Izdelal je več sejalnikov. V svoji kovačiji prižge luč vsako jutro, čeprav za kratek čas in kot rad pripoveduje bo izpod njegovega kladiva še marsikaj prišlo.

»Veste danes se mladi neradi odločajo za kovaški poklic. Delo je težko in ne prinaša toliko kot drugi poklici. Če pa je človek priden, vajen delati, lahko marsikaj naredi.«

V družini je bilo več otrok in že zelo zgodaj sem moral vstran. H kovaškemu mojstru Matiji Kokotu sem odšel 10. maja 1926. Dobro sva se razumela. Delo ni bilo pretežno.



Tomaž Strelac s sinovoma in hčerko

foto: L. Kotar

Na svoje sem prišel leta 1938, upokojil pa sem se v letu 1971. Za minulo delo prejemam okrog 41 tisoč dinarjev pokojnine, zato še moram danes prijeti za kladivo in drugo kovaško orodje.

Pred leti si je Tomaž Strelac na tistem zaobljubil, da bo ob 60-letnici kovaške zvestobe presenetil svoje prijatelje in znance. Pripravil jim je pravo gostijo in to 7. junija letos. Slovesnost sta mu pomagala pripraviti tudi bivša pomočnika Jakob Rep in Franc Petrovič. Tako se je kovalo tisti dan... Mojster je oblekel delavsko obleko in vihtel kladivo... Pozneje pa je v slavnostni obleki pozdravil goste in jih pogostil.

Tomaž Strelac je pravi vitalnež. Nasmeh ga skoraj nikoli ne zapusti. Vrta še naprej in skuša jesen življenja čimbolj obogatiti. Tako rad zaide v haloške vinograde, ljubi dobro kapljico, rad hodi naokrog, še posebej pa je vesel, da se je končno včlanil v lovsko družino. Človek nehote pomisli in zaželi, da bi bilo takih Tomažev še več.

MG

## Vrsta komunalnih objektov do leta 1990

Na referendumu v prejšnjem letu so se ptujske krajevne skupnosti odločile, da bodo kar 44 odstotkov sredstev v okviru skupnega programa namenile za izgradnjo komunalnih objektov. Krajevni programi posameznih krajevnih skupnosti pa za te namene izločajo prek 70 odstotkov zbranih sredstev.

V tem mesecu sta se pričeli dve rekonstrukciji. Tako Volkmerjeve ceste — Potrčeve ceste in križišče Raičeva ulica — Maistrova ulica z zgraditvijo parkirišča pod gradom. Slednje so pričeli urejati 16. julija. Dela izvaja Cestno podjetje Maribor — Tozd za vzdrževanje in varstvo cest Ptuj. Sredstva v višini 30 milijonov dinarjev pa so zagotovili v samoupravni komunalni skupnosti občine Ptuj, občinski skupnosti za ceste in v krajevni skupnosti Dušan Kveder.

Delovišče se bo razširilo še na Maistrovo ulico, kjer bodo v dolžini 250 metrov uredili pločnik. Tako so sklenili v krajevni skupnosti Bratje Reš, kjer so tudi zagotovili potrebna sredstva — pet milijonov dinarjev.

Na novem parkirišču bo 55 parkirnih mest, kar bodo lahko s pridom izkoristili vsi obiskalci gradu in drugi. Nasploh potrebujemo v Ptuj še več parkirnih mest, če želimo mestno jedro zapreti za tovorni promet in uvesti peš cone.

MG

## Prizadevni krajani v Paradižu

Naselje Paradiž leži v KS Cirkulane, ki spada med manj razvite krajevne skupnosti občine Ptuj, čeprav se je življenje po teh haloških hribih v zadnjem desetletju precej izboljšalo.

Velik problem v naselju Paradiž so ceste, kot pač povsod v hribovitih predelih Halož in Slovenskih goric.

Krajani, ki živijo v tem naselju, se zavedajo pomembnosti dobre ceste, zato se na vse možne načine trudijo, da bi cesta, ki jih povezuje z zunanjim svetom bila čimboljša.

V soboto, 12. julija se je zbralo okrog 20 uporabnikov ceste v Paradižu, ki stalno živijo ob tej cesti ali pa imajo ob njej svoja zemljišča, da jo popravijo po letošnjih neurjih.

Delali so med smehom in šalami od 8. do 15. ure od vodstvom prizadevnega krajana Antona Kolednika iz Paradiža in temeljito popravili (počistili odvodne järke in razvozili ter posipali razpoložljivi gramoz) okoli 1 km krajevnih cest od lokalne ceste v Medribniku do hiše Paradiž št. 13. To ni bila prva delovna akcija na tem odseku ceste, saj krajani vedno skrbijo, da je cesta dobro vzdrževana.

Delovna akcija v Paradižu pa je pokazala, da se z dobro voljo in prizadevnostjo da tudi nekaj storiti za boljše življenje haloškega človeka.

M. V.

## Prizadevanja v KS Ivanjkovci

Poročali smo že, da so 5. julija v odročnih naseljih na območju KS Ivanjkovci odprli vodovod. S tem prizadevanja vodstva krajevnih skupnosti za letos še niso končala. Načrtujejo, da bodo dokončno uredili dom kulture v Ivanjkovcih in napeljali še dodatnih okoli 180 telefonov, s katerimi naj bi povežali oddaljenejša naselja, med drugim tudi podružnično šolo na Runču. Poleg tega bodo nadaljevali z urejanjem cest na območju krajevnih skupnosti.

FF

## V brigadirskem vrtcu

V drugi izmeni zvezne mladinske delovne akcije Slovenske gorice tudi letos sodeluje sodeluje brigada Rdečega križa Maks Pohar. Tudi tu se odraža kriza brigad, saj jo sestavljajo le tri dekleta. Tako so v krajevni skupnosti Grajena organizirali brigadirski vrtec. Vrtec je v prostorih osnovne šole, obiskuje ga kar devetindeset otrok, ki so razdeljeni v dve starostni skupini. V prvi jih je 17, to je skupina od treh do petih let, v drugi skupini od petih do sedmih let jih je 22. Dekleta vodi mentorica Saša Ilec, vzgojiteljica.

O njihovem delu, občutkih, o brigadi in akciji so povedale:

Brigita Novak: »Obiskujem vzgojiteljsko šolo v Celju, doma pa sem iz Novega mesta. Ker je v šoli prakse bolj malo, sem se odločila za brigado Rdečega križa. Sprva so bili otroci bolj tihi, mirni dokler se niso privadili. Tudi meni je bilo vse novo in mentorica nas je razdelila po skupinah. V tej skupini so otroci stari od štirih do sedmih let. Bratce in sestre smo dali v isto skupino. Zjutraj jih sprejemam in potem delamo po programu, ki si ga pripravimo. Najraje se igramo in rišemo stvari, ki so jim najbližje: rože, očke in mamice, sode... Po sprejemu imamo usmerjene zaposlitve, telovadimo, se igramo z žogo, danes smo bili na sprehodu in smo spoznavali okolico. Potem smo pa risali kar smo videli. Ubogajo me še kar, včasih mi tudi nagajajo. Pripravim jih, da z mano sodelujejo in mislim, da me imajo radi. Na koncu bomo pripravili razstavo naših risb, pokazali bomo kaj vse smo se naučili, zapeli pesmice in deklamirali. Včasih moram biti kar malo stroga, pa potrpežljiva. Sicer so otroci bolj mirni, se vidi, da niso iz mesta. Mislim, da je takšen vrtec zelo dobra zamisel, saj v počitnicah nimajo otroci kam, ko so starši zaposleni.

Kar se same brigade tiče je pa to, da nas je premalo. Akcija je v redu, popoldne živimo z ostalimi brigadirji. Ne morem je primerjati z nobeno drugo, ker je to moja prva akcija. V naselju se pa imamo zdaj super.«

Sonja Darovic: »V tej brigadi sem zato, ker sem se hotela srečati z otroki, delati z njimi, jih bolj spoznati. Končala sem drugi letnik srednje pedagoške šole v Celju, doma sem pa iz Črnomlja. Sem s skupino otrok od treh do petih let, nekaj jih je tudi starih dve leti in delo z njimi je veselo, rada delam z njimi. Zdjaj so že premagali tisti prvi strah in so

vedno razigrani, živahni. Nekateri so prve dni tudi jokali, imeli domotožje. Čimveč želim biti z njimi v igri, saj, če se ti odzove, potem je to že neki uspeh in to je tudi moj cilj. Rada sem z njimi na tleh, na njihovih stolčkih, da se prilagodim njihovi višini, se čutim bolj njihova. Najraje imajo tekmovalne igrice, rišajo pa še ne preveč radi, le nekaj minut, potem se naveličajo. Radi pojejo in zraven skačejo, takšne stvari imajo pač najraje.



Pri brivcu v brigadi

Foto: M. Ozmec

Problemov ni, le včasih se za takne ob kaki besedi, ki jo izgovorijo v narečju in potem pomagajo mentorica ali pa starejša deklica. Ob koncu bomo pripravili kratek nastop in razstavo. Rada sem v vrtcu, je veliko bolj razgiban kot pa pouk. Mislim, da mora vzgojitelj v vrtcu dati veliko več od sebe, kot v šoli. V šoli lahko otroke zaposli, recimo jim daš nekaj za prepisati, tu pa moraš vedno z njimi nekaj delati, ne moreš reši: Zdjaj pa mir in tišina!

V brigadi je bolj žalostno, ker smo samo tri punce, drugače je, če jih je več. Mogoče se bom še

odločila za brigado Rdečega križa. Pričakovala sem več deklet, moje starosti in sploh bolj polne brigade, sicer je pa v redu.«

Irena Starc: »Sem iz Škocjana pri Kopru. Tudi jaz sem prvič v brigadi. Odločila sem se zato, ker imam rada otroke, sem rada z njimi. Obiskujem srednjo zdravstveno šolo v Piranu in želim postati otroška zdravnica. Tu se tudi naučim dela z otroki, kako priti z njimi v stik, premagati prvotno molčečnost in to mi bo koristilo pri nadaljnjem študiju. Dobro se razumemo, se igramo, pojemo, rišemo in pomagamo jim pri delu. Takole se začne: Pred osmo nas pripeljejo v vrtec, sledi sprejem otrok, medtem jih zaposlimo z risanjem, igranjem, po želji do devetih. Nato delamo po programu, ki ga pripravimo skupaj z mentorico. Ob desetih je

malica in spet se igramo, sprehajamo do dvanajste ure. Poskrbimo, da imajo vsi spremstvo do doma, da pride kdo po njih.

Tako se konča z vrtcem in začne življenje z ostalimi brigadirji v naselju. Sedaj smo le skupina, saj nas je premalo za brigado in sploh je prvi občutek bil, da nas je nekam malo na akciji. Punce smo vse v eni spalnici. Popoldan je pester, tako kot vedno, vespod najdeš družbo, nikoli nisi sam.«

Smiljana ČERNEZEL

## S ptujskimi pevci na Madžarskem

(III. nadaljevanje in konec)

Madžarska turneja ptujskih pevcev se je po uspelem koncertu v Budimpešti na ogledu okolice prevesila v zadnjo tretjino. Pričakala sta nas sončno sobotno jutro in avtobus, poln madžarskih pevcev, naših prijateljev iz zbora »Svoboda«, ki so se odločili, da nas bodo spremljali do našega naslednjega cilja, do Kaposvára, kjer bodo prav tako kot ptujski »komorniki« nastopili na tamkajšnjem pevskem prazniku pod imenom »Kaposvársko polje 86«.

Čeprav je Budimpešta naslednji dan pričakovala obisk generalnega sekretarja KP SZ, Mihaila Gorbačova, ki je prišel na sestanek Varšavske zveze, v soboto še ni bilo opaziti nobene posebne živahnosti, ki bi dala slutiti na to. Tudi nobena zastava še ni bila izobešena. To baje storijo vedno v zadnjem trenutku. Sicer pa se je Gorbačov poleg varšavskih problemov imel o marsičem pogovoriti tudi s samimi Madžari. Tako o novem gospodarskem mehanizmu iz leta 1968, ki je do danes preostel v pravicah družbeno reform, o zasebnem podjetništvu, o samostojnosti gospodarskih organizacij in njihovem kolektivnem vodenju, o uspehih v kmetijstvu, pa tudi o intenzivnih madžarskih stikih z Zahodom, kar mu po pisanju sovjetskega tiska očitno ni najbolj všeč. Morda tudi ne vedno bolj odločna opredelitev, ki jo je v nasprotju z doktrino omejene suverenosti in doslej tolikokrat poudarjenega internacionalizma v nekem intervjuju aprila letos izrekel nekdanji prosvetni minister in sedanjí generalni sekretar madžarske Demovinske ljudske fronte, Imre Pozsgay, ki je med drugim dejal: »Zelo globoka družbena, politična in gospodarska kriza v letih 1953—1957 je pokazala, da nacionalnega elementa ni mogoče zanemariti, da ga ni mogoče prezreti in da z njim ni mogoče opraviti s pomočjo formalnih in ornamentalističnih prilastkov. Politika, ki ne

### DRAGAN FLISAR

upoštevata nacionalnih posebnosti, nima bodočnosti, saj tvega, da bo nenehoma v nasprotju z družbo. Pokazalo se je tudi, da so v tej državi vsi, tudi predstavniki napredka, z globokimi čustvenimi nitmi povezani z našim nacionalnim bistvom, da iščejo možnost za nacionalno identifikacijo v socializmu...«. To so za Madžarsko brez dvoma povsem nove in pogumne besede, ki nam Jugoslovanom zvenijo zelo znano...

Naša pot do Kaposvára je s kratkim postankom v Balatonföldváru minila hitro in udobno. Prispeli smo ob času kosila, ki je bilo tokrat kar izdatno. V obno-

šen notni material, nam je zaupal, da note za madžarsko himno in za svečano pesem. Pojasnili smo mu, da smo Jugoslovani, pa ni nič pomagalo. Rekel je, da nič ne de, bo pel pač vsakdo na svojem jeziku... To je resda eno izmed v praksi že uveljavljenih gesel madžarske narodnostne politike, vendar se nihče izmed nas ni mogel spomniti, da bi bil kdaj prevedel madžarsko himno in svečano pesem v slovenščino. Tako ptujski fantje teh dveh melodij niso prepevali niti v svojem, niti v madžarskem jeziku. Korakali pa so v povorki in sicer zelo strumno. Za praporom enega izmed madžarskih pevskih



Naš dirigent Franček je marširal lepo po levi strani kolone...

Foto: M. Ozmec

vljenem in udobnem hotelu Csokonai smo našli celo dvorano, kjer so pevci pred nastopom lahko vadili.

Zbirališče pevskih zborov je bilo na dvorišču kakšen poldrug kilometer oddaljena gimnazije Munkácsy. Ko smo prišli tja, po nepremišljenosti od hotela peš, nas je takoj »naskočil« neki zelo zaposlen in elegantno oblečen pevski funkcionar in nas vprašal, kje imamo zastavo. Nismo je imeli. In kje imamo notni material za skupen nastop pevskih zborov ob svečani otvoritvi v središču mesta? Ko smo vprašali, kak-

zborov. Vsi v frakih, pripravljeni za nastop, le pisec teh vrstic jim je pokvaril podobo, ker ni pevec, a se je znašel med njimi v »civilu«. Naš dirigent Franček je marširal lepo ob levi strani kolone, da se je takoj videlo, kdo je tu poveljnik strumnih pevskih bojnikov.

Otvoritevna svečanost na Kosuthovem trgu na širokem stopnišču cerkve je minila po programu, glavna stvar pa je naše pevce šele čakala. Namreč nastop na pevskem tekmovanju zares odličnih pevskih zborov, ki jih je ocenjevala posebna strokovna ži-

rija. Pravijo sicer, da samohvala ni veliko vredna, je pa le treba povedati, da so naši pevci bili deležni celo aplavza samih ocenjevalcev in da so si pripeli zlato plaketo, kar gotovo niso mačje solze...

Po dokaj napornem večeru je nas in osrednji pevski zbor madžarskih učiteljev iz Češkoslovaške naslednji dopoldan sprejel in pozdravil v lepi, akustični dvorani mestne hiše predsednik mestnega sveta dr. János Papp z željo, da bi še prišli v Kaposvár. Ptujski fantje so mu v pozdrav zapeli eno naših slovenskih, prav tako pa eno tudi v pozdrav češkoslovaškemu pevskemu zboru. Korektno so nam odgovorili s slovaško pesmijo, čeprav zbor sestavljajo madžarski učitelji. Sledilo je seznanjanje, izmenjava naslovov in medsebojna vabila za gostovanje. Srečanje se je končalo koristno in v vsesplošno zadovoljstvo.

V Fonyódu ob jugozahodni obali Blatnega jezera je bilo predvideno skupno in hkrati poslovlilno kosilo z budimpeštanskimi prijatelji iz zbora Svoboda. Bili smo prva večja skupina gostov, kajti gostinstvo in trgovina sta se šele pripravila na sezono, ki letos zaostaja za lansko. Pa ne zaradi dileme, ali naj izgradijo okolico Blatnega jezera v turistično atrakcijo oziroma v kopališče mednarodnega ranga, ali pa ga pustijo, da ostane vseljudski madžarski labor. Letos je s turizmom sploh povsod nekoliko slabše kot je bilo lani.

Med skupnim kosilom je izzvenelo nekaj lepih madžarskih in slovenskih pesmi, nekaj zdravic in dobrih želja, ob slovesu, preden se je avtobus premaknil, pa se je v marsikaterem očesu zalesketala solza.

Ptujski pevci so uspešno opravili svoje kulturno poslanstvo v sosedni Madžarski in si pridobili številne nove, iskrene prijatelje, s katerimi se bodo poslej gotovo še večkrat srečali. To pa navsezadnje pomeni več v tem nemirnem svetu, kot marsikatera prazna politična deklaracija.



# Markovčani so navdušili na Ohridu

O tem, da bomo Markovčani gostovali na letošnjem 25. jubilejnim mednarodnem festivalu folklorne na Ohridu, smo že pisali v 23. št. Tednika, tokrat pa nekoliko več o samem potovanju in vtisih s tega gostovanja, ki je bilo od 4. do 8. julija.

4. julija ob pol petih popoldne je potegnil avtobus izpred družnega doma v Markovcih. Vseh 51 udeležencev je bilo tudi krepko obloženo s prtljago, opremo in hrano za na pot. Kaj vse je posamezniku rojilo po glavi, ko smo se odpravili na nekaj več kot 1200 km dolgo pot, bi bilo danes težko odgovoriti. Kljub temu, da smo bili v varstvu odličnih voznikov Janka in Edija, je verjetno kdo pomislil na morebitno prometno nesrečo, ki se žal vsakodnevno dogajajo na naših cestah. Predvsem smo bili v skrbeh za naše mlade mamicе, saj je kar šest naših plesalk pustilo doma — nekatere že večje, druge pa še majhne otroke.

in drugega. Zvečer nas je Marija, ki nam je bila dodeljena za vodiča, odpeljala na sobotno folklorno prireditev, da bi tako približe spoznali in videli ambient prireditve. Ta večer so nastopale folklorne skupine iz Labuništa — Struga — Makedonija, folklorna skupina DRATEX — DRAGAŠ Kosovo in folklorna skupina Stari Grabovac iz Novske — Hrvaška. Festivalsko vzdušje je žal ta večer nekoliko pokvarila manjša nevihta, ki pa je bila vsaj toliko prizanesljiva, da je vodstvo festivala pripeljala ta večer program do konca.

Nedeljsko jutro 6. julija nas je po sobotni nevihti pričakalo nekoliko sveže in napovedovalo

bila torej za nami, sedaj pa spet h glavnemu režiserju, ki je dejal — minutaže je dovolj, program zelo pester, le vaše noše bi radi videli, zato pridite zvečer nekoliko prej. Na vaji smo namreč nastopili brez noš, le naši koranti so bili v opremi.

Popoldanski počitek smo izkoristili še za zadnje priprave na večerni nastop. Pri plesni skupini je bilo potrebno izvršiti manjšo korekturo zaradi prilagoditve na veliko sceno, doma smo namreč vadili v precej manjšem prostoru. Največ časa pa smo posvetili nošam, ki so bile za ta nastop skoraj v celoti obnovljene. Ko se je dan nagibal k večeru, je vse bolj bilo čutiti naelektrjeno ozračje in mrzlično razpoloženje pred prireditvijo.

Po večerji smo se odpravili v nošah na prireditveni prostor, ki je na hribčku tik ob jezeru in lah-

Na vrsti smo končno bili mi. Pričele so se odšteti sekunde: deset, devet, osem in tako dalje in na posebni znak pomočnika glavnega režiserja so morali stopiti na oder naši trije godci, ki so ob tolikokrat zaigrani ženitovanjski koračnici na naših kmečkih gostijah, zvalili na oder naše kopjaše. Ti so zaplesali posebej prirejen ples kopjašev zares enkratno in neponovljivo in je bil na tej veliki folklorni prireditvi tudi prvič izvajen. Vmesne točke so zapolnjevali naši trije godci.

Medtem ko so se kopjaši preoblačili v plesalce, so nastopili orači, ki so simbolično zaorali tri kroge s pesmijo za dobro letino in da bi posejano seme poberača vzkliklo in dobro obrodi. Sledila je plesna folklorna skupina, ki je imela težo celotnega nastopa. Zaplesala je brezhibno venček domačih štajerskih plesov s Ptujkega polja in ga zaključila s priljubljenim pojstertancem. Za vrhunec večera pa so seveda poskrbeli temperamentni demoni koranti, ki so s svojim močnim zvonjenjem spravili na noge celotno občinstvo in prispevali svoj delež, da je bil zaključek našega nastopa takšen, kot smo si ga vsi skupaj tudi želeli.

V ponedeljek je bil prost dan za nakupe in ogled ohridskih znamenitosti. Bili pa smo tudi kot delegacija povabljeni k direktorju festivala Miloradu Dušaniću. Radi bi seveda zvedeli nekoliko več o odmevnosti našega nastopa. Kaj naj vam rečem, bili ste enkratni, nič niste ponavljali kot to počnejo mnoge amaterske skupine, dobro veste kaj hočete, zelo hitro se prilagodite veliki sceni. Bili ste »jasni in glasni« nam je ob koncu dejal direktor festivala Milorad Dušanić. Pozdravite mi vaše v Ljubljani, predvsem pa seveda Meto (Meta je namreč strokovna sodelavka ZKOS — odbora za folklorno dejavnost), s katero smo tudi Markovčani o pripravah na ta festival veliko kontaktirali.

Dan, ki je hitro mineval, smo hoteli kar najbolje izkoristiti še za to in ono. Med drugim smo si ogledali znamenitosti Sv. Numa, ki je le streljaj od albansko-jugoslovanske meje. Vse bolj ko se je dan nagibal večeru, vse bolj smo spoznavali, da se naše popotovanje bliža koncu z mislijo — povsod je lepo, doma pa najlepše.

V torek 8. julija okrog 10. ure smo zapuščali Ohrid in mu pomahal v slovo z zadoščanjem v srcu in v prepričanju, da smo po svojih močeh opravili naše poslanstvo kar najbolje, ki nam je bilo zaupano in da smo prelepo dediščino naših prednikov, ki se je ohranila na tem koščku slovenske zemlje v osrčju Ptujkega polja v Markovcih in okolici, dostojno ponesli k našim južnim rojakom, da so lahko tako približe spoznali in videli vse tisto, na kar smo velikokrat upravičeno nekoliko ponosni.

Franc Kolarič

# Upokojenci v Markovcih

Pred kratkim so se člani društva upokojencev v Markovcih zbrali na letni konferenci, ki so jo povezali s proslavo 10-letnice delovanja društva in z razvitim društvenega prapora.

Društvo upokojencev Markovci šteje okoli 350 članov, letne konference se jih je udeležila večina, saj so dvorano napolnili do zadnjega kotička. Na konferenci so tudi slovesno razvili društveni prapor, ki bo odslej redno spremljal upokojence — tako na prireditvah kot na njihovi zadnji poti. Pokrovitelj je krajevna skupnost Markovci, predsednik sveta KS Rado Plohl je prapor po tem, ko ga je razvil najstarejši upokojenec 92-letni Konrad Štrafela, izročil praporščaku.

Svečani govornik na proslavi je bil Miha Kolarič, predsednik Zveze društev upokojencev Ptuj, ki je posebej pohvalil dejavnost odbora društva, saj spada med najdelavnejše v SRS. Poudaril je tudi, da letos praznujemo tudi 40-letnico sprejema zakona o pokojninskem in



Priznanja je aktivnim članom društva izročil Miha Kolarič (prvi z desne), prejeli pa so jih: Konrad Primožič, Ožbalt Paklar, Franc Ahačič in Franc Visenjak

invalidskem zavarovanju, ki se mu je pozneje pridružilo še kmečko zavarovanje. Vse več skrbi moramo posvečati starejšim, bolnim, nepokretnim in socialno ogroženim, je poudaril tov. Kolarič.

Po njegovem govoru se je razvila razprava. »Nič nimam proti, če dobivajo drugi upokojenci več pokojnine, saj so si to zaslužili vendar tudi mi kmetje trdo delamo, pokojnina pa je izredno nizka glede na cene, ki tako drve navzgor« je dejala kmečka upokojenka.

Sledila je podelitev priznanj za aktivno delo v društvu upokojencev, ki so jih prejeli štiri najdelavnejši člani društva. Za tem je bil kulturni program, zanj so poskrbeli pevci iz Markovec, pevke iz Bukovec in pevke iz Zabovce, ki so tudi same sestavile nekaj pesmi o upokojencih. Za razvedrilo pa je še poskrbel humorist Feguš iz Zagorja.

Besedilo in posnetek: Konrad Zorec

## Praznik mladine v Frankfurtu na Maini

Šolsko leto 1985/86 so učenci slovenske dopolnilne šole iz Frankfurtu in Offenbacha svečano zaključili 14. junija. Zavzeto so se pripravljali na svoj nastop, da bi tudi letos z njim dokazali svojo delavnost in predanost v okviru materinega jezika.

Ob stopnišču v dvorano so bila razstavljena likovna dela učencev, odrsko ozadje pa je napolnjevalo 36 jadrnic z voščilom za srečne počitnice s prijatelji pobratene šole Tone Žnidarič s Ptuja. Ob stopnišču v dvorano so bila razstavljena likovna dela učencev, odrsko ozadje pa je napolnjevalo 36 jadrnic z voščilom za srečne počitnice s prijatelji pobratene šole Tone Žnidarič s Ptuja.

Gostje prireditve so bili številni starši, predsednik slovenskega društva Sava, tovariš Dušan Rupar s člani upravnega odbora, predstavniki Ljubljanske banke in Gradisa v Frankfurtu. Vsako leto nas ob tej priložnosti počasti s svojo navzočnostjo tudi ravnateljica šole gostiteljice.

Učenci in učenci so bili vestno pripravljeni na program. Pričel ga je Robert Obreht s svojo harmoniko. Letos se s šestimi sošolci vrača v domovino. Metka, Aleksander, Tatjana in Robert, Sandi in Melanije ter Darko nadaljujejo šolanje v Sloveniji. Knjižne nagrade z nageljnomo sta jima podarili v imenu Ljubljanske banke Marjanca Djušič in v imenu šole njihova učiteljica.

Program so sestavljale številne recitacije, pevske točke, telovadne in ritmične vaje. Celoten kulturni program je zaokrožila Etna Moravec z baletom na melodijo domačega skladatelja.

Ploski rok navzočih so sprejemali nastope svojih otrok. Oči vseh so bile uprte v prizorišče dogajanj. Vedeli so, da se učenci tudi tokrat bore za svoj uspeh. Dokazati žele, da dopolnilna šola ni breme kot dodatna šola, ampak da jim nudi poleg obvez in programa še nekaj več: združuje jih k lepoti pesmi, proze, plesnega in gibalnega izraza mladih ljudi. Povezuje jih ob temah, ki govorijo o domovini in njenih ljudeh, navadah in običajih, ter jih na nevsiljiv način vzraščajo z njim. Njihovo geslo je: čutiti domovino in jo nositi zapisano v svojem srcu.

Vezni tekst je vodila sedmošolka Tatjana Bohorič. Resno je sprejela svojo dolžnost in jo skrbno speljala.

Priznanja in pohvale so ta dan prejeli tudi učenci Savine male šole v Frankfurtu. Nekateri so se ob pobudi svojih staršev redno zbirali v sobotni šoli. Poleg njih bi si pohvalo zaslužili tudi starši predvsem iz narodnega vidika. Prosto sobotno popoldne, čas oddiha po enotedenskem delu darujejo otroku, da v besedi, pesmi in igri sprejema matersko in domovinsko ljubezen v prostorih slovenskega društva iz srca slovenskega učitelja.

Slopkom cvetja se je predsednica Sveta šole Frankfurt, Tončka Obreht, oddolžila vsem, ki so s svojim delom pripomogli k izven šolskemu društvenemu delu. Nase ni pomislila. Pobudnica številnih prireditev, izletov in srečanj se je tudi na večer razdajala otrokom in staršem naše slovenske šole. Najavila je prijeten večer ob melodijah najmlajšega slovenskega narodno-zabavnega orkestra KOGRAS iz Spodnje Kungote pri Mariboru. Najmlajši Vilko je dopolnil komaj deset let in najstarejši Rudi se je pohvalil z enaindvajseto pomladjo.

Večer se je prevesil v noč polno poskočnih melodij ob katerih smo Slovenci na tujem zadovoljni zaključevali šolsko leto in se obenem že veselili dopustov načrtovanih v domovini.

Dragica Nuncič



Spominski posnetek na Ohridu, 6. julija 1986.

5. julija okrog pete ure zjutraj, ko se je že zdanilo, smo prispeli v bližino Skopja, kjer smo imeli prvo skupno malico, nato pa se odpeljali v Skopje. Ker smo bili nekoliko v časovni prednosti, smo si ogledali danes že povsem moderno mesto, v katerem ni več niti sledu o potresu. Za ogled stare čaršije — kramarske in rokodelske četrti, smo bili še nekoliko prezgodnji, saj ta zaživi šele okrog devete ali desete ure. Pot nas je vlekla k našemu cilju — Ohridu, do katerega smo imeli še nekaj več kot 250 km. Med Skopjem in Ohridom je prišlo na avtobusu do manjše okvare, zato smo nekoliko kasnili, se vozili ob močni pripeki in okrog 15. ure zagledali pred sabo Ohrid, prelepo turistično središče Makedonije, ki šteje danes že nekaj nad 55.000 prebivalcev. Ponaša se s prelepim Ohridskim jezerom ali Makedonskim morjem, kot ga radi imenujejo Makedonci.

Po krajšem iskanju odgovorov in opravljenih formalnostih smo končno prišli v PALAS hotelu do prepotrebne bivalne prostora in kosila, na katerega smo zaradi že omenjene okvare avtobusa nekoliko zakasnili. Po kosilu se je prilegel krajši počitek, nato pa individualni sprehodi po mestu, nakupi spominkov

lep sončen dan. Ta dan je bil predviden tudi naš uradni nastop. Po zajtrku smo se odpravili z vsemi štirimi skupinami na prireditveni prostor, kjer naj bi opravili generalno vajo. Poleg nas sta bili v nedeljskem programu predvideni še skupini LIPKA iz (ČSSR) in folklorna skupina GOCE DELČEV Drugovo — Makedonija. Ker na prireditvenem prostoru še ni bilo odgovorov, smo si približe ogledali impozantno sceno in že nekoliko v strahu razmišljali, kako se bomo prilagodili temu velikemu odru.

Sredi tega razmišljanja nas pokliče glavni režiser in dogovorili smo se za pričetek vaje. Na poseben znak smo pričeli šteti minute, skupaj naj bi po dogovoru nabrali 40 minut celotnega programa. Na vaji je bilo nekoliko težav z našimi pokači. Obstajala je namreč nevarnost, da bi s svojimi dolgima bičema pokača oplazila drug drugega, še večja pa seveda za številne mikrofone, ki so bili postavljeni ob odru in obešeni nad odrom. Na vaji je šlo še vse po sreči, skrbelo nas je le, kako bo zvečer na prireditvi in ob direktnem televizijskem prenosu.

Pokačema smo točno določili mesto, kje naj se postavita in si rekli, kar bo pa bo. Generalka je

ko trdimo, da je lokacija enkratna. Takoj po prihodu nas je opazil glavni režiser in se nekoliko popraskal po osiveli bradi. Le zakaj niste prišli v nošah že v popoldanski vaji. Spravili ste me v veliko zadrego. Ogledoval si je kopjaše, mlade postavne fante v črnih oblekah, belih srajcah in rdečih kravatah, s pušeljci na prsih, rokavu in za klobukom, od katerih so viseli lepo zlikani raznobarni svileni trakovi in še široka slovenska trobojnica prek desnega ramena na levi bok, na rokah bele rokavice in kopja v rokah. Tudi dekleta niso nič zaostajala, pa orači in koranti ne.

»Ne moremo drugega, kot da vas uvrstimo v zaključno točko za vrhunec večernega sprehoda.« V čast smo si šteli takšno odločitev, zavedali pa smo se tudi dodatne odgovornosti, saj v zaključnih točkah nastopajo vedno le najboljše skupine, od katerih se tudi največ pričakuje.

Pred nami so nastopili temperamentni Čehi iz Pardubic, ki so prikazali že skoraj baletni ples in ima s folkloro le še malo skupnega. Sledili so jim Makedonci, ki so bili veliko bolj umirjeni, prikazali pa so ženitovanjske običaje iz okolice Drugovo v Makedoniji.

## Ob pravem času

Vzela sem šolsko torbo in sedla na kolo ter odpeljala v šolo. Ko sem se pripeljala do pokopališča, je čez cesto stekel otrok. S silo sem pritisnila na zavore in padla. »Pazi malo!« sem zakričala na otroka. »Če pa ne najdem svoje mamicе«, je jokaje odgovorila mala deklica in se zopet hotela spustiti na drugo stran ceste. Ker sem opazila avto, ki je vozil nasproti, sem stekla na cesto: prišla deklica za roko in jo potegnila s ceste. Tudi voznik avtomobila je pritisnil na zavore, ki so močno zaškripale. Stopil je iz avtomobila in me nadel: »Pazi, kaj počneš? Drugič pa malo bolj pazi na svojo sestro. Ne veš, kaj bi se lahko zgodilo!« Šele, ko sem mu razložila, da to sploh ni moja sestra in kako je bilo, je rekel, da je že dobro.

Potem sta prestrašeno pritekla s pokopališča starša deklice: »Ja Tanja, zakaj si mi ušla na cesto!« je prekopala govorila njena mamičica. Oče je vprašal soferja, če je na avtomobilu kaj škoda in če jo je treba plačati. Na srečo se avtomobil in tudi deklica nista nič poškodovala.

Njena starša sta bila srečna, da sem pomagala njuni hčerki in sta mi v zahvalo podarila čokolado.

ALENKA SAGADIN, 7. A  
OŠ CIRKOVCE

## Promet — blaginja ali stroj za uničenje

Ko se naučimo abecedo, lahko čitamo. A takrat, ko se naučimo prometne znake, se bomo znali premikati po cestah. Črke abecede nam omogočajo, da čitamo. Če se pri čitanju zmotimo, se lahko vrne na začetek abecede. Kadar pa udeleženec v prometu prečita narobe prometni znak in pelje poleg njega tako, kot ga ne bi bilo, bo svojo napako plačal z življenjem.

Značilnost našega časa je velika povezanost med ljudmi, mesti, državami in celo kontinenti. Cesar imajo eni preveč, imajo drugi premalo. Nekateri kraji imajo bogate in plodne ravnice in pridelajo veliko poljedelskih pridelkov. Drugi tega nimajo, vendar imajo zato bogata nahajališča rud, nafte, velike količine gozdov. Zato ker vsi ljudje potrebujejo hrano, les, nafto, rude..., se je razvila trgovina. Za razvoj trgovine pa je nujen tudi razvoj prometa. Promet ima pomembno vlogo pri izmenjavi materialnih dobrin, pri zblizevanju ljudi, narodov, saj ljudje nikoli doslej niso toliko potovali. Promet je torej nekaj nujnega, nekaj lepega, a žal tudi nekaj česar se tisoči med nami spominjajo z grenkobo v srcu. Zakaj? Spomnimo se samo nekaj letalskih nesreč, kjer je umrlo več sto ljudi (Korziška, nesreča indijskega letala, nesreča ameriških vojakov...) železniške nesreče v Sežani, nesreče avtobusa pri Jablanici, vsakodnevnih nesreč na cesti Maribor — Zagreb. Koliko nesrečnih družin, koliko invalidov, koliko tragičnih usod. Ali je vse to res potrebno? To je prevelik davek, ki ga mora človek plačati za napredek. Toda ta davek se da zmanjšati. Kako? Kdaj? Takrat, ko bo vsak udeleženec v prometu spoznal, da vsaka njegova napaka, vsako malomarno, brezvestno vedenje, preziranje drugih udeležencev v prometu, prometna nepismenost, zahtevajo žrtve. Te žrtve pa smo lahko mi sami ali naši najbližji.

Udeleženci v prometu, ali smo res tako nečloveški, da nas vse to nič ne prizadene; »memo šteti še naprej med ljudi?

PULKO IZIDOR 8. A  
OŠ HAJDINA

## Prvo mesto OŠ Olga Meglič na republiškem tekmovanju iz kemije

»Kaj, kavčuk?« nas boste vprašali. Saj o kavčuku že vse vemo! »A ni tako!« so povedali mladi kemiki z OŠ Olga Meglič Ptuj, ki so z raziskovalno nalogo osvojili 1. mesto na republiškem tekmovanju iz kemije v Ljubljani, kjer je bilo predstavljenih 15 raziskovalnih nalog iz cele Slovenije.

Naše učence so zanimale še neodkrite skrivnosti tega razstegljivega in poskočnega

kavčuka. Svoje ugotovitve so strnili v raziskovalni nalogi z naslovom Hitre in preproste metode za indentifikacijo kavčukov in njihovih lastnosti. Nalogo so predstavili učenci Duška Junger, Romana Tovornik in Tomaž Kukovec, mentorica je Mija Vaupotič. Z nalogo so dosegli resnično enkratni uspeh, saj so osvojili vse možne točke. Bila je ocenjena z najvišjimi ocenami — tako vsebina naloge,

eksperimenti in predstavitev eksperimentov, tako tudi plakati na katerih je bila naloga v kratkem predstavljena.

Mladi kemiki OŠ Olga Meglič pa so bili odlični tudi v samem preverjanju znanja iz osnov kemije na republiškem tekmovanju v Ljubljani, Maja Dolinar pa je med sedmimi razredni na regijskem tekmovanju v Mariboru osvojila 1. mesto.

M. Vaupotič



**TV spored****TV LJUBLJANA IN ZAGREB**

PETEK, 25. JULIJA:

LJ I: 18.15 Poročila; Spored za otroke; 18.20 Ustvarjalne igre, poučna oddaja TV Zagreb; 18.45 Flipper, 12. del am. nan.; 19.10 Risanka; 19.24 TV nocoj; 19.26 Zrno do zrna; 19.30 TV dnevnik; 19.50 Želeli ste, pogledajte, poučno zabavna oddaja; 20.15 Ne prezrite; 20.25 Amazonka: Zlata reka, 6. del an. dok. ser.; 21.10 Risanka; 19.24 TV dnevnik; 21.55 Vreme; 21.58 TV nocoj in jutri; 22.05 Bergerac, 1. del an. nan.; 22.05 Kultura bivanja; 23.10 Večni jezdec, ameriški film.

LJ II: Poletno popoldne: 15.00 Glasbena oddaja; 15.30 Poročila; 15.40 Številke in črke — kviz; 16.00 Neuničljiva Marija, 3. del fran. nad.; 16.55 Risanka; 17.25 TV dnevnik; 17.45 Lutkomendija, otroška oddaja; 18.15 Začimbe po svetu; 18.45 Narodna gasba; 19.30 TV dnevnik; 20.00 Koncert z dubrovniških poletnih prireditelj; 20.45 Poročila; 20.50 Človeški faktor, dokum. odd.; 21.40 Nočni kino — dokumentarni ciklus »nevsakdanji vidiki«: Zadnji dan Lampiaoja, brazilski film; 23.30 Poletna noč TV Ljubljana.

ZG I: 15.30 Poročila; 16.00 Policistka, ser. film; 16.55 Risanka; 17.30 Poročila in TV koledar; 17.45 Tarzan, gospodar medveda, dok. film za otroke; 18.45 Novosti, narodna glasba; 19.15 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.00 Avanture Sherlocka Holmesa, ser. film; 21.00 Kalelarga, zabavna oddaja; 21.45 Dnevnik; 22.00 Program plus; 23.10 Kronika festivala jugoslovanskega filma »Pula 86«.

SOBOTA, 26. JULIJA:

LJ I: 15.00 Poročila; Spored za otroke — ponovitev oddaj; 15.05 Smer deveti otok, 3. del (ČB); 15.20 Na črko, na črko, 13. zadnji del; 15.50 Slon se je izgubil, sov. mlad. film; 17.00 Celje: Atletika (m in ž) SFRJ—Francija, prenos; 19.10 Risanka; 19.24 TV nocoj; 19.26 Zrno do zrna; 19.30 TV dnevnik; 19.45 Vreme; 19.50 Knjiga; 20.05 Muppet show; 20.30 Zrcalo tedna; 20.50 S poti po Indiji: Dežela tisočerih resnic, 4. zadnji del dok. serije; 21.15 Risanka; 21.30 TV dnevnik; 21.55 Vreme; 21.58 TV nocoj in jutri; 22.05 Ubijalec, francoski film.

LJ II: 15.45 Kako biti skupaj (izseljenci v Jugoslaviji); 16.15 Miti in legende; 16.30 Varaždin: Razigrana mladost; 17.30 Romeo in Julija iz 1001 noči, indijski film; 19.00 Narodna glasba; 19.30 TV dnevnik; 20.00 Radenci

86: Big band iz Leipziga; 20.40 Dubrovniški poletni dvorci, feljton; 21.25 Poročila; 21.30 Sportna sobota; 21.50 Rezerviran čas; 22.30 Poletna noč TV Ljubljana.

ZG I: 14.30 Kritična točka; 14.50 Kapetan Horatio Hornblower, angl. film; 16.45 Balkanski festival folklorne »Ohrid 86«; 17.15 Poročila, TV koledar; 17.30 Mostar: Skoki s starega mosta, prenos; 18.30 TO, dokum. odd.; 19.15 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.00 Marlowe, am. film; 21.40 Dnevnik; 21.55 Program plus: Omiš 86, prenos.

NEDELJA, 27. JULIJA:

LJ I: 9.15 Poročila; Otroška matineja; 9.20 Živ žav: Risanke in Lučka, 3. del češko-nemške nad.; 10.15 Flipper, pon. 12. dela am. nan.; 10.40 J. Kennedy Martin: Kitajec v Scotland Yardu, 9. del an. nad.; 11.30 Folkart: Folklorni ansambel kolo; 12.00 Kmetijska oddaja; 13.00 Poročila; 17.40 Poročila; 17.45 Vlak za Kraljevo, jugoslovanski film; 19.10 Risanka; 19.24 TV nocoj; 19.26 Zrno do zrna; 19.30 TV dnevnik; 19.50 Vreme; 20.00 Mile Popovski: Solunske vragolije, 1. del nadalj.; 21.30 TV nocoj in jutri; 21.10 Jazz na ekranu: Julius Hemphill Jah Band; 21.40 Sportni pregled; 22.10 Poročila.

LJ II: 14.25 Hockenheim: Avtomobilske dirke F-1 za VN Nemčije, prenos; 17.00 Glasba kot mladost: S tekmovanjem v Kjopenhavnu, 1. oddaja; 18.25 Oddaja iz kulture; 19.10 Prometni krog; 19.30 TV dnevnik; 20.00 Desetletje uničenja: Mehanizem pragozda in Nevihte nad Amazonko, 4. zadnji del angleške dokumentarne serije; 20.55 TV galerija; 21.30 Malu, 1. del braz. nad.; 22.30 Rezerviran čas; 23.00 Poletna noč TV Ljubljana.

ZG I: 8.10 Brazde; 9.00 Mednarodna smotra folklorne »Zagreb 86«, prenos; 10.50 Ljudska glasba; 11.20 Kresovi vstaje, oddaja za otroke; 11.50 Poročila; 12.00 Kmetijska oddaja; 13.00 Doživljaji dveh dečkov, sov. film; 14.00 Novi Pacifik, dok. serija; 15.00 Mala hiša v preriji, ser. film; 15.50 Dok. odd. o JLA, 16.20 Cesta dolga leto dni, domači film; 18.55 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.00 Solunske vragolije, dram. serija TV Skopje; 21.05 Ljubezen na potovanju; 21.55 Sportni pregled; 22.25 Dnevnik; 22.45 Program plus.

PONEDELJEK, 28. JULIJA:

LJ I: 18.20 Poročila; Spored za otroke; 18.25 Smer deveti otok, 4. del TV nadalj. (ČB); 18.40 Vroče hladno, 1. odd.;

19.10 Risanka; 19.24 TV nocoj; 19.26 Zrno do zrna; 19.30 TV dnevnik; 19.45 Vreme; 19.50 Yolinda Hernandez, poje španske in južnoameriške pesmi; 20.15 N. Cato: Vse reke tečejo, 7. del av.; 21.10 Risanka; 21.30 TV dnevnik; 21.55 Vreme; 21.58 TV nocoj in jutri; 22.05 E. W. Korngold: Tezej in Ariadna, balet.

LJ II: Poletno popoldne: 15.00 Glasbena oddaja; 15.30 Poročila; 15.40 Številke in črke — kviz; 16.00 Neuničljiva Marija, 4. del francoske nadaljevanke; 16.50 Glasbena oddaja; 17.25 TV dnevnik; 17.45 Test; 18.00 Beograjski TV program; 18.55 Premor; 19.00 Indirekt; 19.30 TV dnevnik; 20.00 Znanost; 20.50 Poročila; 20.55 Razglednice z reke, zabavna glasbena odd.; 21.40 Dinastija, 109. del am. nad. 22.30 Poletna noč TV Ljubljana.

ZG I: 15.30 Poročila, 15.40 Številke in črke — kviz, 16.00 Policistka, ser. film, 16.50 Glasbena oddaja; 17.30 Poročila, TV koledar, 17.45 Otroški oddaji; 18.15 Rehabilitacijski centri: Zlatibor, izobr. odd.; 19.30 Dnevnik, 20.00 Mesečev sij, drama, 21.35 Mali koncert; 21.50 Knjige in ideje; 22.20 Zunanja politika; 22.55 Dnevnik; 23.10 Program plus...

TOREK, 29. JULIJA:

LJ I: 18.00 Poročila; Spored za otroke; 18.15 Živi planet: Morja trave, 5. del an. dok. ser.;

19.10 Risanka; 19.24 TV nocoj; 19.26 Zrno do zrna; 19.30 TV dnevnik; 19.45 Vreme; 19.50 J. S. Bach: Brandenburgski koncert št. 2 v F-duru; 20.05 J. C. Carriere: Ponedeljek, francoska drama; 21.30 TV dnevnik; 21.55 Vreme; 21.58 TV nocoj in jutri; 22.05 C. Monteverdi: Orfej, opera.

LJ II: Poletno popoldne: 14.40 Glasbena oddaja; 15.10 Šahovski komentar srečanja Karpov—Kasparov; 15.30 Poročila; 15.40 Številke in črke — kviz; 16.00 Neuničljiva Marija, 5. del fran. nad.; 16.55 Glasbena oddaja; 17.25 TV dnevnik; 17.45 Kdor hoče, ta zmore, otroška oddaja; 18.15 Mostovi Hidak; 18.45 Žur, zabavnoglasbena oddaja; 19.30 TV dnevnik; 20.00 Mostovi glasbe; 20.45 Zrebanje lota; 20.50 Dokumentarna oddaja; 21.45 Rezerviran čas; 22.10 Poletna noč TV Ljubljana.

ZG I: 15.10 Šahovski komentar; 15.30 Poročila, 15.40 Številke in črke, kviz; 16.00 Policistka, ser. film, 16.55 Glasbena oddaja, 17.30 Poročila, TV koledar; 17.45 Treba želeti, treba smeti, odd. za otroke; 18.15 Varovanje kulturne dediščine, izobr. odd.; 18.45 Zabavna oddaja, 19.30 Dnevnik, 20.00 Teme in dileme, notr. politika, 21.00 Južnjak, amer. film, 22.30 Dnevnik, 22.50 Program plus...

SREDA, 30. JULIJA:

LJ I: 18.20 Poročila; Spored za otroke; 18.25 Slovenske ljud.

pravljice: Konj, od katerega so padala zlata jabolka; 18.40 Narodni parki: Kornati, izob. odd.; 19.10 Risanka; 19.24 TV nocoj; 19.26 Zrno do zrna; 19.30 TV dnevnik; 19.45 Vreme; 19.50 Ideologija in zločin, 3. zadnji del dok. ser.; 20.20 Šopek domačih (Tržaški nar. an. Stanka Kovačič, an. Vilija Petriča); 20.50 Citraši, dok. odd. Novi Sad; 21.20 Risanka; 21.30 TV dnevnik; 21.55 Vreme; 21.58 TV nocoj in jutri; 22.05 Film tedna: Izseljenci, švedski film.

LJ II: Poletno popoldne: 15.00 Glasbena oddaja; 15.30 Poročila; 15.40 Številke in črke — kviz; 16.00 Neuničljiva Marija, 6. zadnji del fran. nad.; 16.50 Glasbena oddaja; 17.25 TV dnevnik; 17.45 Burleske; 18.15 Muzeji in galerije; 18.45 Zabavnoglasbena oddaja; 19.30 TV dnevnik; 20.00 Ohridsko poletje 86, odd. resne glas.; 20.45 Poročila; 20.50 50-letnica rudarske stavke v Trebči, dok. odd.; 21.35 Čas je na naši strani, zabav. odd.; 22.20 Poletna noč TV Ljubljana.

ZG I: 15.00 Glasbena oddaja; 15.30 Poročila; 15.40 Številke in črke, kviz; 16.00 Policistka, ser. film; 16.50 Glasbena oddaja, 17.30 Poročila in TV koledar; 17.45 Burleske, odd. za otroke; 18.15 Muzeji in galerije, izobr. odd.; 18.45 Zabavna oddaja; 19.30 Dnevnik; 20.00 Filmski večer — Podmorje, am. film, 21.40 Rdeči baron, am. film; 23.20 Dnevnik; 23.40 Program plus...

ČETRTEK, 31. JULIJA:

LJ I: 18.20 Poročila; Spored za otroke; 18.25 T. Pavček: vija vaja-ringaraja, 7. del pouč. zab. nan. (ČB); 19.10 Risanka; 19.24 TV nocoj; 19.26 Zrno do zrna; 19.30 TV dnevnik; 19.45 Vreme; 19.50 Mozaik kratkega filma: Vinske igre po naše, norv. film; 20.10 Tednik; 21.10 Risanka; 21.30 TV dnevnik; 21.55 Vreme; 21.58 TV nocoj in jutri; 22.05 S. Pons-A. Larreta: Goya, 6. zadnji del špan. nad.

LJ II: Poletno popoldne: 14.40 Glasbena oddaja; 15.10 Šahov. komentar srečanja Karpov—Kasparov; 15.30 Poročila; 15.40 Številke in črke — kviz; 16.00 TV nadaljevanke; 17.00 Risanka; 17.25 TV dnevnik; 17.45 Raziskovalec, otr. odd.; 18.15 Znanstvene teme: Genetika v kinologiji; 18.45 Dobre stare uspešnice, ang. zab. odd.; 19.30 TV dnevnik; 20.00 Hiša, 2. del poljske nad.; 21.25 Poročila; 21.30 Rezerviran čas; 22.10 Poletna noč TV Ljubljana.

ZG I: 15.10 Šahovski komentar, 15.30 Poročila, 15.40 Številke in črke — kviz, 16.00 Rezerviran čas; 17.05 Risanke; 17.30 Poročila in TV koledar; 17.45 Raziskovalec, otr. oddaja; 18.15 Genetika in kinologija, znanstv. tema, 18.45 Zabavna oddaja; 19.30 Dnevnik; 20.00 Panorama, politični magazin, 21.00 Izbrani trenutki, zabavna oddaja, 22.10 Dnevnik, 22.25 Program plus...

**Vse življenje imam rada knjige...**

Stara sem že 75 let in mi je že marsikaj ušlo iz spomina. Dobro pa se spominjam, da sem kar hrepenela po znanju, še najbolj pa po branju. Potem, ko sem spoznala črke, sem jih že tudi iskala v knjigah in časopisu ter jih sestavljala v besede, misli. Tako sem že gladko čitala do polletja prvega razreda. Seveda takrat po kmečkih hišah še ni bilo toliko literature kot danes (čeprav tudi danes ponekod kaj malo »dajo na knjige«!) Imela pa sem očeta in mamo, ki sta tudi oba rada čitala. Oče je bil že kot otrok naročen na Mohorjeve knjige — bil je dosmrten član — in prav te Mohorjeve večernice, ki se jih je pri nas že precej nabralo, so bile moje prvo čtivo. Jemala sem jih s seboj vsepovsod. Iz njih sem spoznala svet in življenje, dobroto in tudi hudobijo ljudi. Moram poudariti, da so se mi knjige priljubile, v njih sem našla več zadovoljstva kot v še nevem kako zabavni družbi. Kot šolarka sem se že vpisala v Ljudsko knjižnico in tam spoznala tudi tujo književnost in mnoge pomembne svetovne pisatelje. Izmed naših so mi bili najljubši Finžgar s knjigo naših davnih dedov Pod svobodnim soncem. Tudi Jurčič, Cankar, Voranc in Kranjec so mi ostali v dobrem spominu. Sploh cenim vse slovenske pisatelje in pesnike, ki so

s pisano besedo širili med ljudi prvo prosveto in budili narodno zavest.

Tudi današnji pisatelji so mi zelo všeč. Z raznimi zanimivimi zgodbami in doživetji pomagajo ohranjati zgodovino in trpljenje ljudi v NOB ter pridobitve današnjega časa. Pri srcu pa mi je tudi ruska književnost, posebno Tolstoj in Puškin ter poljski pisatelj Sienkiewicz; niso mi neznani nekateri sodobni tuji pisatelji. Še vedno sem članica kluba Svet knjige in z zanimanjem izbiram med ponujenimi knjigami ter nato nestrpno čakam »prihod« izbrane knjige. Menda je res, da ljubezen do knjig že podeduješ; poleg svoje družine, doma in domovine imam najrajši knjigo, mnogo rajši kot televizijo.

Tudi moji otroci in vnuki so ljubitelji knjig in imajo vsi že kar lepe in bogate knjižnice. Vnuki-

nja Jožica se kar za cele ure zatonji v knjige in pozabi na vse okrog sebe. Zanj je seveda mnogo lažje, ker je nihče ne odganja v stran in priganja k drugemu delu kot pa je bilo nekdanj za nas, ko smo že majhni otroci morali marsikaj postoriti. Je pač za otroke sedaj mnogo lažji način življenja, kar pa jim sicer zelo privoščim! Spominjam se svoje matere, ki je po vsem težkem delu zvečer vzela knjigo in nam radovednežem prebrala mnogo zanimivega. Morda po njenem vzgledu tudi jaz vzamem vsak večer knjigo v posteljo, ker po branju nekako najlaže zaspiam.

Vsem učencem voščim mnogo užitkov ob branju knjig, pisateljem in pesnikom pa mnogo ustvarjalnih uspehov.

Genovefa Meglič, Markovci

Ta sestavek mi je napisala moja stara mama, ko sem jo na pobudo naše tovarišice prosila, naj mi pove, od kdaj ima tako rada knjige (že od malega sem priča te njene ljubezni). Za zadnji kulturni dan na naši šoli smo namreč pripravili vsebino Književnik-knjiga-bralec, kar smo tudi popolnoma uresničili; združili smo ga namreč z zaključkom tekmovanja za Ingoličovo bralno značko, doživeli prigriscno srečanje s pesnikom in pisateljem Miroslavom Slano-Mirosom in odgovorili na vprašanje, kakšen naj bo odnos sodobnega človeka do knjige. Materin sestavek sem tudi prebrala na prireditvi, ki smo jo imeli 11. junija 1986 in bo vsem ostala v prijetnem spominu.

Jožica Slameršak, 7/b, OŠ Markovci

**DIJAŠKO DOŽIVETJE**

Tudi na deželi smo igrali nogomet; dijaki, študenti, fantje in dekleta.

Nogomet smo igrali, med dvema gričema. Po travniški zelenici je študent, odbijal žogo v gol. Kot golman, sem večkrat žogo ubranila.

Za nagrado, bi naj dobila nogometno žogo. A študent je žogo podaril fantu, čeprav je fantu dal več golov.

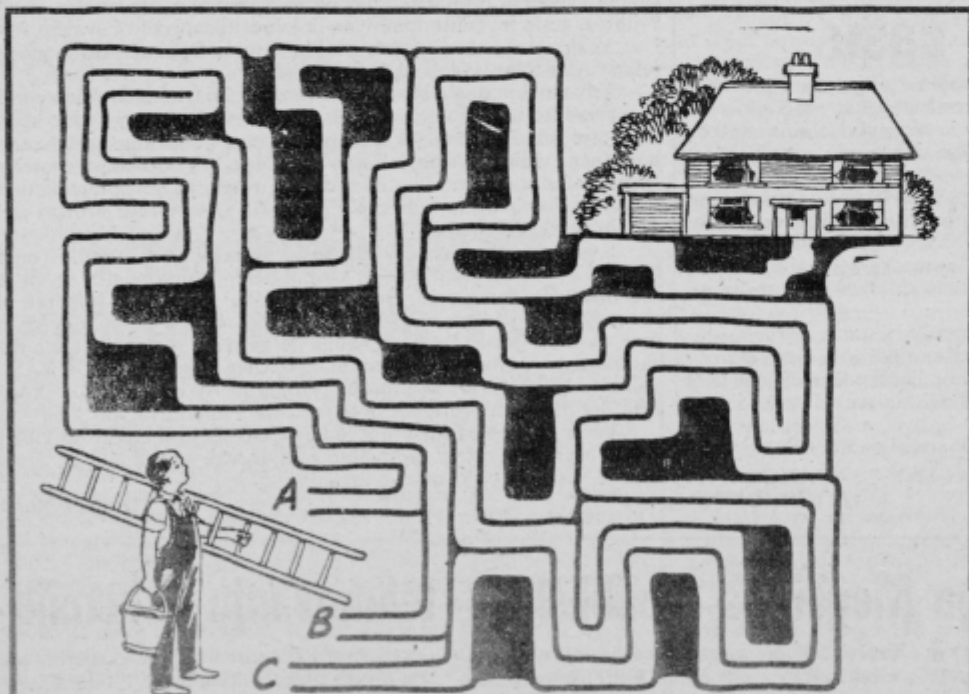
Pozneje sva s študentom postala dobra prijatelja, a užaljena več nisem hotela igrati vloge golmanja.

Vendar! Še danes navijam ob ekranu, za uspešne športnike golmane na svetovnem prvenstvu v Mehiki. Kajti, brez golmanov ni nogometa!

Tina

**ZANKE**

REŠITEVE:  
ČISTILEC OKEN: po poti A —  
ZEMLJEPISNI REBUS:  
Književni palindromni rebus:  
REBUS: Dostilj Obradović (levo) —  
Književni palindromni rebus:  
Kočevski Rog (koče v skiro B) —  
dar boje t i sod.)



ČISTILEC OKEN  
Po kateri poti bo prišel do hiše?

**ZEMLJEPISNI REBUS****KNJIŽEVNI PALINDROMNI REBUS**



## 91 let gasilskega društva Velika Nedelja

V jeseni leta 1894 je požar upeljal stanovanjsko in gospodarsko poslopje v Mihovcih pri Hrčičevih (Boštjanovih). Kljub veliki požrtvovalnosti ljudi, ki so hoteli pomagati z rokami in vdrji, je poslopje do tal pogorelo. To je bil povod, da so v začetku leta 1895 ustanovili gasilsko društvo oziroma požarno obrambo. Ustanovitelji so se zbrali v gostilni Antona Alta, prisostvovali pa so zainteresirani iz Velike Nedelje, Mihovec, Drakšla in Hajndla.

Društvo je sicer delovalo kot nemško, vendar si je hitro pridobilo moralno in materialno podporo prebivalcev. Njegova oprema in organiziranost je bila na dostojni ravni. Zgradili so gasilski dom z lesenim stolpom. Zemljišča pa je podaril kmet Johan Meško iz Mihovec.

V obdobju od leta 1915 je društvo zelo uspešno delovalo. Tako je imelo ročno brizgalno, ostalo orodje in opremo, ki ga je kupilo

iz sredstev, ki so jih prispevali posamezniki in oblast. V tem letu je imelo 51 članov.

Društvena kronika tudi pove, da so razvijali ostalo dejavnost. Prirejali so plesne venčke, tombole, vinske trgatve in maskarade. Leta 1923 so ustanovili tudi tamburaški zbor. Leta 1928 pa so sezidali sedanji gasilski dom s stolpom.

Prvi gasilski dom avtomobil znamke »Lancia« so kupili leta 1932 in je služil namenu vse do leta 1951. Do leta 1941 so kupili veliko cevnega materiala, spojke, delovnih in svečanih uniform ter zgradili vodni rezervoar v spodnjem delu Mihovec.

Ponovno se je društvo organiziralo in pričelo delovati leta 1946, saj je njegovo aktivnost pretrgala druga svetovna vojna. Tako je v kroniki zapisano, da je v obdobju od leta 1946 do 1975 delovalo z večjimi in manjšimi vzponi. V tem času so kupili še dva avtomobila — tovorni avto-

mobil znamke »Chevrolet« in sanitetni kombi, znamke »UAZ—450«, preurejen v orodni voz. Poleg tega pa še ročno in motorno

**Ustanovitveni člani gasilskega društva Velika Nedelja so navedbi kronike: Blaž Praprotnik, Jožef Vernig, Johan Hrčič, Anton Bezjak, Georg Kandrič, Anton Krabonja, Blaž Hrčič, Johan Meško, Georg Skvorc, Henrik Erlih, Blaž Voršič, Tomaž Hrčič, Johan Frangež, Franc in Jakob Anderlič, Mihael Paulinič, Franc Cajnko, Matija Hrčič, Alojz Hrčič, Peter Meško in Matija Vajda.**

sireno, motorno brizgalno »Jadran«, MB »Sora«, več garnitur delovnih in svečanih uniform, čelade, nekaj kilometrov konopljenih in gumiranih (trevir) B in C cevi, dva trojaka, ročnike,

aparate na peno, prah in CO<sub>2</sub> ter še celo vrsto drugega orodja in opreme.

V letih 1970 do 1975 je društvo doseglo več lepih uspehov. Sodelovalo je na več požarih, občinskih, sektorskih in meddruštvenih vajah, zborih, slovesnostih, obletnicah in prireditvah, ki so jih organizirale gasilske in druge organizacije.

Novi gasilski dom so začeli graditi leta 1975 in so ga zgradili brez večje družbene podpore. Slovesno so ga odprli leta 1980, ko so tudi prevzeli novi gasilski avtomobil IMV »Gasilec 2200 D«, za katerega je 80 odstotkov sredstev dala SIS za varstvo pred požarom občine Ormož.

Do leta 1985, ko so praznovali 90-letnico delovanja društva, so kupili še več sodobne opreme in spadajo med najbolj sodobno opremljena in dejavna društva v ormoški občini.

MG



Na sliki od leve: Boris Krabonja, Odon Planinšek, Stanko Zebec, Miro Horvat in trener Ljubo Čuček

d. 1.

## Zmagali na državnem mladinskem prvenstvu

Mladi atleti Atletskega kluba Ptuj se lahko letos pohvalijo s številnimi odličnimi uvrstitvami na republiških in državnih prvenstvih v mladinski in članski konkurenci. Med največje uspehe pa gotovo uvrščajo nedavno zmago štafete 4 x 400 m na državnem mladinskem prvenstvu v Titovem Užicu. Rezultat je vreden pohvale še posebej pa razmisleka o pogojih, v katerih delajo ptujski atleti in o možnosti, da mladim prizadevnim športnikom in njihovemu trenerju Ljubotu Čučku nudimo boljše pogoje za vadbo, strokovno in zdravniško pomoč.

## Sprejeli srednjeročni plan

Prejšnji teden so se v Ptuj sestali tudi delegati skupščine Telesno-kulturne skupnosti. Osrednja točka, pri kateri je bilo največ razprave, je bil sprejem plana Telesnokulturne skupnosti občine Ptuj za obdobje 1986—1990. Plan so delegati sicer sprejeli, vendar je delegat aktivna telesnokulturnih pedagogov posebej povdaril, da brez kvalitetnejšega dela v športnih klubih ne bo več slo in da je potrebno v letnih planih natančno opredeliti programe usposabljanja strokovnjakov in boljše izkoriščanje usposobljenih kadrov.

Delegati so sprejeli tudi sklep o prispevni stopnji iz bruto osebnega dohodka, ki se je povišala od 0,43 na 0,45.

Vrednost dogovorjenih nalog v obdobju 1986—1990 je 464 milijonov dinarjev, v cenah iz leta 1985, od tega za občinski program 405 milijonov, za skupni program v okviru republike pa 58 milijonov dinarjev.

d. 1.

## NOČNI TURNIR V MALEM NOGOMETU

Športno društvo Turnišče pri Ptuj prireja 11. veliki nočni turnir v malem nogometu. Turnir bo potekal v petek, 25. julija od 18.00 ure dalje. Prijave sprejemajo vse do pričetka turnirja na igrišču pri gradu Turnišče.

Nagrade:

1. mesto 100.000 din in pokal
2. mesto 30.000 din in pokal
3. mesto 20.000 din in pokal

Najboljši strelec in vratar turnirja bosta prav tako prejela pokal v trajno last.

Ljubitelji malega nogometa pridite in preživite z nami v KS Turnišče drugo noč malega nogometa. Ogledali si boste lahko lepe igre ekip, ob tem pa boste postreženi z dobro cigansko pečenko ter pristno kapljico.

ZB



**NOGOMETNI KLUB Gerečja vas** vabi na otvoritev, ki bo v **petek 1. avgusta 1986 ob 16. uri** s srečanjem med veterani ALUMINIJA in veterani GERČJE VASI.

Ob 17. uri bo tekma med Nogometnim klubom GERČJA VAS in Nogometnim klubom MARIBOR. Ob 19. uri bo velik 5. tradicionalni turnir v MALEM NOGOMETU.

NAGRADE:

1. mesto: 150.000 din in pokal
2. mesto: 70.000 din in pokal
3. mesto: 30.000 din in pokal

Prijave sprejemajo še uro pred pričetkom turnirja, — torej v petek 1. avgusta 1986 v Gerečji vasi!

**Klub malega nogometa Vitomarci vabi na NOGOMETNO NOČ**, ki bo v **soboto, 26. julija 1986 od 19. ure** dalje na igrišču v Vitomarcih:

Zabavali vas bodo  
Daniel Popovič  
Sladka Tajna — Zagreb  
Stari znanci  
»Izreden šou« Izbor Mis Toples  
Bogat srečelov!  
Za jedačo in pijačo poskrbljeno.

## »LETALA — MOJE VESELJE!«

Na aerodromu Ptuj te dni poteka šola jadrlnih in motornih pilotov. Šolanje se je začelo 30. junija in bo trajalo do 2. avgusta. Več o tem mi je povedal Edi Hojnik, inštruktor letenja jadrlnih pilotov:

Na šolanju jih je sedaj 5 in sicer eden iz Varaždina, 3 iz Slovenskih Konjic in eden član Aerokluba Ptuj. Šolava jih dva učitelja.

Kakšen je način dela z učenci? »Delo je določeno z metodiko poučevanja. Najprej mora biti naš učenec pripravljen, opraviti mora zdravniški pregled, osvojiti zakonitosti letenja, vse to pa kasneje potrditi v praksi.«

Kako bodo potekali njihovi prvi leti,

»Njihovi leti se začnejo informativno in sicer morajo iz višine spoznati letališče in jadrarno letalo. V 40 do 50 startih so sposobni za samostojni let. Prvo letenje pomeni, da je čisto sam v zraku. To je največji dogodek za vsakega učenca in učitelja. Za

učitelja pomeni to seveda veliko odgovornost in kasneje veliko srečo, da ga nauči. Vsak namreč ni sposoben leteti. Nekaj mladih to šolo tudi zapusti, zaradi stiske s časom, prenapornosti šolanja itd. Potrebno je seveda veliko potrpežljivosti.

Kako pa je s šolanjem motornih pilotov?

»Sedaj traja internat motornega letenja. Šola se jih 10 iz vse Slovenije, slušatelji so iz Lesc, Celja, Maribora, Slovenj Gradca in drugih krajev.«

Kako poteka vaš delovni dan? »Ob 7. uri zjutraj se zberemo, pripravimo jadrarna letala in se dogovorimo za plan letenja, koliko letov vsak dobi. To traja do 10. ure. Zatem je odmor, prej pa še očistijo jadrarna letala. Popol-

dan se dobimo ob 14. uri in začnemo z jadranjem in to le v primeru lepega vremena. Takrat jadrarno uro ali dve. Zvečer okrog 17. do 19. ure sledi šolanje po programu, tudi do 20. ure, za tem znova letimo, ker so najugodnejši pogoji.«

Koliko deklet imate v klubu? »Pri nas so 4 punce. Zadnji dve leti se je ena prijavila pa ni zmogla, med padalkami sta dve in ena jadralka.«

Kako imate učitelji med sabo razdeljene učence?

»Vsak učitelj ima 3 učence. Ti, ki so sedaj na šolanju, so kandidati, ki jih predlaga vsak klub posebej. Ta tečaj je republiški in je že tradicionalen. Šolanje se odvija vsako leto na našem letališču, letos pa imamo največ učencev.«

Toliko je o šolanju in učencih povedal njihov inštruktor Edi

Hojnik. Kaj pa o šolanju menita učenca Miran Meznarič in Igor Rus?

Miran Meznarič: »Končal sem srednjo letalsko šolo v Mostarju. Leteti sem začel brez nagovarjanja in vzpodbujanja drugih, predvsem me je to veselilo, kot druge, ki se ukvarjajo z drugimi hobiji. Ciljev z letenjem nimam. Sedaj imamo tukaj veliko stranskega dela, manj je letenja.«

Igor Rus: »Končal sem 2. letnik strojne tehniške šole. Letala so me že od nekdaj veselila. Od začetka užiti seveda niso preveliki. Sam sem že letel. Ko prvič letiš sam, je čisto drugače. Prvič se ti zdi nemogoče, da bi sam letel. Meni se je zdelo vse bolj zapleteno, kot takrat ko sem letel z inštruktorjem, vse je bilo nekako hitreje pri pristajanju. Šolanje pri nas je bilo najprej teoretično. Spoznavali smo npr. aerodinamiko, gradnjo letal, navigacijo, iz vsega tega pa smo kasneje pisali teste. Za tem smo morali opraviti 35—40 startov z učiteljem, kasneje pa letiš sam. Prvič je veliko veselja pa tudi strahu.«

Tako sta o šolanju in prvih letih povedala Miran in Igor med ostalimi učenci, ki so med našim pogovorom pomagali starejšim kolegom pri pripravljanju jadrlnih letal... V šolanju jim želimo veliko uspeha in hkrati izrekamo željo, da postanejo dobri jadrlni in motorni piloti.

S. B.

Suzana Majdič

## Veliki nočni turnir v malem nogometu za kip Mithra

NK Hajdina priredi v počastitev svojega jubileja 1. in 2. avgusta ob 19. uri veliki nočni turnir v malem nogometu na asfaltnem igrišču v Hajdini. Prijave bodo pričeli zbirati eno uro pred pričetkom. Za najboljše ekipe so pripravljene lepe denarne nagrade in pokali. Ekipa, ki bo osvojila prvo mesto prejme prvič prehodni kip boga Mithra, delo domačina-akademskega kiparja Viktorja Gojkoviča. Nagrajena bosta tudi najboljši strelec in igralce turnirja.

### 40 LET NK HAJDINE

Organizator vabi vse ljubitelje malega nogometa, da si turnir ogledajo in da skupaj z nogometaši preživijo dva prijetna večera. Poskrbljeno bo za dobro glasbo, jedačo in pijačo.

S. B.

Suzana Majdič

## Z letnega tabora in planinske šole v Krnici

Mentorji in mladinski vodniki Planinskega društva Ptuj so letos prvič pripravili letni tabor združen s planinsko šolo. Izkušnje preteklih let so jim narekovale, da učenje v šolskih klopih in prikazovanje diapozitivov z eno planinsko turo ob zaključku planinske šole mladim in novim planincem ne more dati zadostnih praktičnih znanj za gibanje v gorskem svetu. V začetku julija so zato pripravili letni tabor v Krnici, na katerem so izvajali program planinske šole. Vodja tabora Janez Janžekovič in tehnični vodja Janez Vrtič sta nam povedala, da so izkušnje z letošnjega tabora zelo dobre, saj so udeleženci opravili šolo brez težav in skozi učenje in popravljanje napak na samih turah.

K temu je pripomoglo še ugodno vreme in Krnica kot dobro izhodišče za ture na bližnje visokogorske vrhove. Prebivanje na taboru sta jim popestrila tudi Jaka Čop s pravljičo o zlatorogu in Jelko Flajs čuvaj v Triglavskem narodnem parku in dolgoletni gorski reševalec.

Izkušnje so torej dobre, le o finančni plati tabora s planinsko šolo bi bilo potrebno še razmisliti. V društvu predlagajo, da bi poskušali v prihodnje zagotoviti denar z opravljanjem raznih del v počitnicah, katerih izkupiček bi namenili za planinsko šolo.



Udeležencev je bilo 24, najmlajši udeleženec je star 4 leta, najstarejši pa 75. Na sliki so zbrani pred kočjo v Krnici, kjer so prebili teden dni. Elektrike in televizije ni bilo, zato pa so bili planinski večeri toliko bolj prijetni.



Planinska šola je resna zadeva, kar lahko vidite po tem vzponu na Malo Mojstrovko.



Udeleženci so vstajali zgodaj, da so se izognili popoldanskim nevihtam, zato so bili bogato nagajani na gorskih vrhovih z lepim razgledom. Na sliki so zbrani na vrhu Špika. Opravili pa so tudi še turo preko Kriške stene in podov na Škrlatico.

TEKST: Darja Lukman  
slike: Franc Korpar





## UGANKARSKI SLOVARČEK

**ALET** = morska riba iz družine oglorepk, ki živi v Sredozemskem morju, v Atlantiku in južnem Pacifiku dolga do 25 cm; značilno zanjo je, da nima plavalnega mehurja

**ARAVALI** = do 700 metrov visoko indijsko gorovje, skrajni severozahodni odrastek Dekana

**BIALIK** = največji pesnik novejših židovskih književnosti; njegova poglavitna tema je pokal Židov (Hajim Nahman, 1873—1934; »Večni študent«)

**BRUN** = reški pevec zabavne glasbe, nekdanji pevec »Korni grupe« in skupine »MI« (Dalibor)

**DNKA** = plitvejša vdolbina, na dnu ležeč svet, kotanja v zemljišču

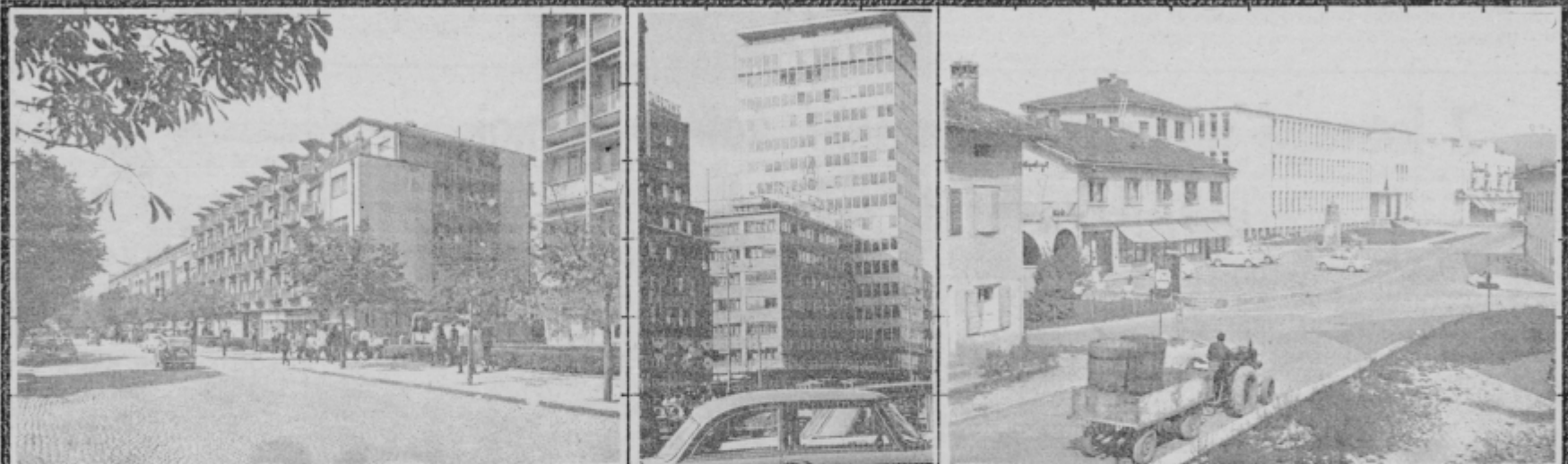
**ERGELA** = žrebčarna, kobilarna

**KEROZIN** = gorilno olje, destilacijski produkt petroleja

**RAVENA** = mesto v severni Italiji, v rimski dobi važna luka na jadranski obali

### REŠITEV PREJŠNJE KRIŽANKE

**VODORAVNO:** Ra, p, F, prepoved, pošta, Bari, romnika, Artur, omej, opirala, Kreol, kliše, satani, pričkanje, ES, tren, Čatež, Aro, Zeta, okna, Atika, regleta, Rat, Račan, apnar.



|                       |             |                   |                         |                       |                         |                              |   |                                  |                                  |                    |   |       |         |                     |                       |   |              |                 |                  |
|-----------------------|-------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------------|---|----------------------------------|----------------------------------|--------------------|---|-------|---------|---------------------|-----------------------|---|--------------|-----------------|------------------|
| 461                   | PISEC SATIR | PIHALNO GLAS-BILO | MESTO V SEVERNI ITALIJI | NORVEŠKI PESNIK AASEN | HIMALAJSKA KOZA         | PARA ZVEZA DRŽAV             | ✓ | JOPIŠU V »TEDNIK«                | PREDEL MARIBORŠKIH DRŽAV V VOJNI | OBLEKA MUSLIMANKA  | ✓ | RIBA  | BOLGOSR | GORILNO OLJE        | NEMČIJA               | ✓ | DVOJE MESO   | MORNARSKA PIVČA | HRVAŠKI PETROL   |
| SLOV. PISATEL (JOSIP) |             |                   |                         |                       |                         |                              |   | ŽIDOVSKI PESNIK                  |                                  |                    |   |       |         |                     | AVARI                 |   |              |                 |                  |
| GOROVJE V INDIJI      |             |                   |                         |                       |                         |                              |   | ŽREBČARNE                        |                                  |                    |   |       |         |                     | REŠKI PEVEC (DALIBOR) |   |              |                 |                  |
| PRIJATEL              |             |                   |                         |                       |                         |                              |   | MITOLOŠKO PODREMLJE ZNAMKA KITAR |                                  |                    |   |       |         |                     | DEC TELESKA ZIVAL     |   |              |                 |                  |
| IBEREC                |             |                   |                         |                       |                         | PREBIV. ATEN NEM. F. IGRALKA |   |                                  |                                  |                    |   |       |         |                     |                       |   |              |                 |                  |
| JAPONSKI DENAR        |             |                   |                         |                       | NA JNU LEŽEC SVET       |                              |   |                                  |                                  | BREZOV LES         |   |       |         | VISOK GORSKI SREBEN | SPONA HERCEGOVEC      |   |              | REKA V ANGLIJI  | SRBSKO MOŠKO IME |
| ČRNSKO PLEME          |             |                   |                         |                       | TEMELJ BAZA             |                              |   |                                  |                                  | PREBIVALEC ARIZONE |   |       |         |                     |                       |   |              |                 |                  |
| KUTOR                 |             |                   |                         | JOPIŠU V »TEDNIK«     | EGIPČ. SONČNO BOŽANSTVO |                              |   | ALUMINIJ                         |                                  |                    |   | GROZA |         |                     |                       |   | PEVKA ŠTEFOK |                 |                  |

## U z n a m e n j u



od 21. 3. do 20. 4.

Njena(gova) iskrenost vam bo pomagala priti do spoznanja, da ste včasih krivični. Izkoristili boste pravi čas, s svojo pozornostjo se boste nekomu oddolžili. Lepa beseda bo pomirila nemirne duhove. Uspeli boste in presenečeni boste nad tem uspehom. Ne pričakovane stvari so lepe in učinkovite. Obiščite svojce. Trenutki težkega pričakovanja. Uživate veliko zelenjave in prebavne motnje boste uredili.



od 20. 4. do 20. 5.

Zeljam se je najtežje odpovedovati, mučite se z marsičem s čimer se vam ne bi trebalo, težave sodijo v vsakdanjost, s tem se morate sprijazniti, drugače se boste zapletli v zanko svojih sovražnikov. A veste, da teh ni malo. Vsak posebej pa občuti posledice posebnosti. Večina je povprečnežev in taki zavidajo položaj manjšine. Potolazite se, obmetavajo pa jih z istimi očitki, kot podpovprečneže.



od 21. 5. do 21. 6.

Vaša boljša polovica vas neprestano vznemirja. S svojo skrajnostjo vedno preseneča. Enkrat gre navzgor drugič navzdol, da nikoli ne veste na čem ste. Poskušajte ga kdaj vi presenetiti? Z enim samim dejanjem lahko človeka streznite. A glejte, da boste pravilno zbrali. Če ste pogumni lahko tvegate. Zamišljenost vam bo nekdo zameril, preslišati smisel in izreči tretje, s tem ga večkrat polomite. Prečkajte previdno. Telefonski klic.



od 22. 6. do 22. 7.

Misel osrečuje. Poskušajte z njo bodriti tiste, ki jim to zadostuje za podvig osebnega uspeha. Skrivnostna ljubezen je najslajša. Nikoli ne morete točno predvideti kdaj vas bo kdo razočaral, a približno lahko, pripravite se za protinapad, v vseh primerih je najmočnejši molk. Nič zato če misli nasprotnik, da z njim potrjujete njegov prav, z dejstvi mu boste kmalu dokazali nasprotno.



od 23. 7. do 23. 8.

Niste dovolj močni, skozi špranjo dvomov lezejo novi. V preteklosti ste marsikaj dosegli s kreganjem, s sedanjostjo postaja drugače. Kdor ima vedno več, postane nenasičen. Pohodili ste marsikoga, a nekdo se vam ne bo pustil. Bo močnejši od vas v vseh pogledih. Se vedno iščete luknje in jih večate, pri vsem najbolj žalostno je to, da tega ne znate skriti pa če še tako hočete. Občutek manjvrednosti je prevelik, ne more ga pomiriti nobena plača.



od 24. 8. do 23. 9.

Osrečujete, ker ste srečni. Vaš smeh, dobra volja je vedno nalezljiva. Radi vas imajo in težko vas pričakujejo. Pazite le, da ostanete skromni, da vas pohvala ne bo »napihnila«, kar ima danes vrednost, lahko jutri izgubi, tega si vi preveč zavedate, ker ste zrela osebnost in se spontano popravljate. Brez napak pa ni nihče! Kdor to samo ve, ne zna pa se potolaziti, takšen postane volk sebi in drugim.



od 24. 9. do 23. 10.

Včasih prehitete čas. Poskušajte svoje nezadovoljstvo prenesti na tisto osebo, kjer videte nepravilnosti. Nekateri si dovolijo preveč samo zato, ker so se postavili na stališče osebne zaščite, ki je prenekaterikrat v obliki krutega masčevanja. Vas to zadržuje, da mu ne poveste preveč zanj. Tudi vi se spoprijemate z dvomi? Nihče nima rad sovražnikov. Trudite, da bi takih bilo čim manj. Klevetanje pa zmiraj ostane kakorkoli že.



od 24. 10. do 22. 11.

Prepogosto ste slabe volje. Poskušajte jo premagati! Prvič ne boste uspeli takoj, tudi drugič ne, tretjič bo že šlo bolje, nekdo vam bo postala dobra volja, lepe besede navada, kot so vam sedaj slabi, kadar vas kdo popraska tam, kjer vas boli. Trud, ki ga vlagate v delo se vam bo obrestoval. Naslednji teden bolj uspešni kot si upate sedaj misliti.



od 23. 11. do 21. 12.

Premagajte nezadovoljstvo. Ne dovolite da vas muči negotovost. Radi pozabljate na misel, ki ustvarja. Kakšne so? So v nasprotju z vašimi hotenji in željami? Lahko jih zamenjate, čeprav so kot trdovraten madež, našli boste snov in ga počasi izprali, samo v primeru vztrajnosti in volje. Le te vam primankuje? Potem jo pričnite nabirati v naravi, najprej s kratkimi, pozneje z daljšimi sprehodi. Kolesarili in plaval bi tudi lahko.



od 22. 12. do 20. 1.

Vsak trenutek, ki ga preživiti je trd boj za občutek varnosti. Najlepši je občutek, da nekdo misli na vas, da vas ima rad in si nenehno želi vaše družbe. Mladost je polna hrepenenja, polna tveganja in uporniškega duha. Pridobili ste si v delu s samim seboj, zdravo mišljenje o sebi in tega ne more nihče več spremeniti pa če si še tako prizadeva.



od 21. 1. do 19. 2.

Hladen odnos do ljudi vas moti. Marsikdo je malenkosten. Na vas to ne moti, vsak je občutljiv tam, kjer je ranljiv, tudi vi niste izjema. Ne odklanjajte prijatelja, pomagal vam bo iz stiske. Vsakdo potrebuje pomoč, če to prizna ali ne. Ne domišljajte si, da vse zmorete sami, vsakemu enkrat zmanjka moči. Boriti se, pomeni živeti. Občutki se kaj radi spremenijo iz zadovoljstva v nezadovoljstvo.



od 20. 2. do 20. 3.

Vsakdo je ranljiv, preživeli ste družinski »polom«, preboleli boste prej kot si upate misliti. Vsi boste pozabili na prepri, na razočaranje in spet bo vse tako kot da se nikoli ni nič zgodilo. Prizadeti se vedno obnašajo napadalno. Z grožnjami so vas hoteli le prestrašiti in na silo obdržati doma. Ste uporniški duh, v takem primeru je to prav. Živeti samostojno je najpomembnejše.



**PONOVNO RAZPISUJE KADROVSKE ŠTIPENDIJE ZA ŠOLSKO LETO 1986/87.**

| TOZD TOVARNA GLINICE | Število štipendij |
|----------------------|-------------------|
| Poklic               |                   |
| Kemijski procesničar | 7                 |

| TOZD PREDELAVA ALUMINIJA             | Število štipendij |
|--------------------------------------|-------------------|
| Dipl. ing. metalurgije               | 1                 |
| Dipl. ing. strojništva — tehnologija | 1                 |

| TOZD VZDRŽEVANJE                     | Število štipendij |
|--------------------------------------|-------------------|
| Zidar                                | 5                 |
| Ing. gradbeništva                    | 1                 |
| Ing. elektronike                     | 1                 |
| Dipl. ing. elektrotehnike-avtomatika | 2                 |
| Dipl. ing. strojništva-energetika    | 1                 |
| Dipl. ing. strojništva-tehnologija   | 1                 |

| TOZD PROIZVODNJA ALUMINIJA   | Število štipendij |
|------------------------------|-------------------|
| Talilec-livar                | 15                |
| Ing. strojništva — energetik | 1                 |

Prijave sprejema na obrazcu SPN-1 8,40 Izobraževalni center DO do 31. 07. 1986. K prijavi je potrebno priložiti zadnje spričevalo, potrdilo o skupnem gospodinjstvu in potrdilo o premoženjskem stanju.

**ZAKAJ USODA POSEGA TJA KJER JE NAJMANJ ZAŽELENA? VZAME TI KAR SI IMEL NAJRAJE, IN TI DODELI PUSTO OSAMLJENOST, POLNO SPOMINOV.** (LJUDSKA)

**ZAHVALA**

Vsem, ki ste našega ljubega, nenadomestljivega, zatega sinka, brata, vnuka, nečaka, bratranca

**Igorja Lenarta**

učenca 1. razreda O. Š. Videm pri Ptuj

pospremili na mnogo prerano poslednjo pot, nam nesebično pomagali v nepozabnih dnevih bolečine, iskreno sočustvovali z nami, darovali toliko dragocenega cvetja in s svojo navzočnostjo od blizu in daleč počastili njegovo spomin ter s tem prispevali, da je bilo njegovo poslednje slovo lepše in svečanejšo, nam pa polagali svež obliž na nezaceljive rane. Hvala vsem in vsakemu!

V globoki žalosti: mamica Jožica, ati Tonček, sestra Brigita in drugo sorodstvo

*Ne jokajte ob mojem grobu, le tiho k njemu pristopite, spomnite se, kako trpela sem, večni mir mi zaželite.* (narodna)

**ZAHVALA**

Ob nenadni in boleči resnici, da nimamo več naše žene, mame, tate, tete, svakinje in sestrične

**Frančiške Križaj**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in znanecem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, ji darovali cvetje, nam pa izrekli sožalje.

Posebej se zahvaljujemo kolektivom: Kmetijski zadrugi Ptuj, Komunalnemu podjetju Ptuj ter Pleskarju iz Ptuja.

Zahvala govorniku za poslovlne besede, pevcem za odpete žalostinke in g. župniku za opravljen obred.

Žalujejo: mož Rudi, sin Zvonko, sin Rudi z Ido, mama in vnukiinja Karolinca.

*Kje si draga mati ti, kje je mili tvoj obraz, kje je tvoja pridna roka, ki skrbela je za nas?*

**ZAHVALA**

Ob smrti naše drage mame, babice in prababice

**Amalija Kumer**

iz Pristave pri Cirkulanah

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znanecem, ki so jo pospremili na njeni zadnji poti, ji poklonili vence in cvetje. Posebej hvala sosedom Majcenovič in Polajžer, KO ZZB Cirkulane, Gradbenemu podjetju Gradnje, sodelavcem železniške šole iz Maribora. Hvala tudi govornikom, pevcem in g. župniku za opravljen obred.

Žalujejo: hčerke Marica, Trezika, Anica in sinovi Stanko, Franček ter Milan z družinami.

**mali oglasi**

PRODAM pralni stroj po ugodni ceni. Zihlerova ploščad 16, stanovanje 11, po 14. uri.

PRODAM avto OPEL-KADET, leto izdelava 64. Milan Čuš, Kicar 55/a.

PRODAM rezervne dele za osebni avto R-4 in kadeta C 1200; tel.: 772-397.

ZASTAVO — 1300, neregistrirano, potrebno kleparskega dela, prodam Štrul, Spolenjakova 2, Ptuj.

SERVIS RADIO-TV in VIDEO naprav iz Cankarjeve 4, Ptuj, obvešča, da redno posluje od 21. julija 1986. Delovni čas od 9—12.30 ure in od 13.30 do 16. ure

PRODAM hišo, hlev in parcelo v Gorinici 36, informacije Marija Delič, Šeferova 10, Zagreb, tel.: 212-388.

PODARIM psa, dobrega čuvaja, starega 10 mesecev. Branko Vesenjaj, Prvenci 1/c, Markovci.

PRODAM R-4 GTL letnik 1982, telefon: 793-128.

PRODAM 8 mesecev brejo kravo. Ivan Vauptič, Tržec 1/A.

PRODAM 6 mesecev brejo telico. Janžekovič, Stojnci 103.

PRODAM globok otroški voziček. Lamut, Gregorčičev drevored 9, Ptuj.

PRODAM koruzo, tel.: 771-809.

STAREJŠA zakonca sprejmeta mlajšo osamljeno žensko za pomoč v gospodinjstvu. Po smrti je možno dedovanje. Šifra Savinjska dolina.

PRODAM gradbeno parcelo na Polensaku. Irena Krajnc, Zagrebška 19, Ptuj.

PRODAM VW 1300 letnik 1970, Zihlerova 9/3.

PRODAM peč za centralno ogrevanje, Stadler 40000 kalorij, in hladilnik Končar — 200 litrov. Jože Korošec Lovrenc na Dr. polju 37/c, tel.: 790-221.

KOVINOSTRUGARJA sprejem v delovno razmerje. Šemrl, Ptuj, Orešje, Strma ul. 3.

PRODAM Zastavo 750, letnik 1976 in leseno garažo ter štedilnik na trdo gorivo. Paučinac, Industrijsko naselje 2, Kidričevo.

PRODAM traktor Linder 22. Ignac Mihelak, Črmlja 3, Trnovska vas

PRODAM traktorsko sejalnico za vse vrste žit z diski IMT. Delovna širina 2,25 m, kapaciteta 1 hektar na uro, Ptujška 41, Rače.

PRODAM barvni TV Gorenje za 90.000 din; tel.: 772-770.

OPOZARJAM Janka in Liziko Kolarič iz Trnovske vasi, da naj si ne izmišljujeta in širita laži o mojem pokojnem očetu Francu Krajncu in o meni, drugače bom sodno postopala. Zofka Cafuta, Belšakova 28/a, Ptuj.

PRODAM nov list za žago Stihl AV 45 in novo motorno škropilnico Stihl SG 17, tel.: 773-420

PRODAM Lado 1600. Kukovec, Strma ul. 2, tel.: 773-845

PRODAM 70 vreč perlita. Steger, Janežovski vrh, p. Destrnik.

PRODAM novi jabolčnik in jabolka za zimo. Jožica Očišnik, Mestni vrh 118.

PRODAM bukov gozd v Majskem vrhu, Štefan Skrbnišek, Tržec 5.

PRODAM parcelo v Ptuj, Fekonja, Reševa 24, Ptuj.

PRODAM kumarice za vlaganje. Zg. Hajdina 69.

znak ki vam daje

**GARANCIJO**

**KVALITETE**

\*\*\*\*\*

**IZOLACIJE SERVIS & CO PTUJ**

SLAVKO FURMAN — PTUJ pri železniški postaji HAJDINA

generalna popravila vseh znamk zamrzovalnikov in hladilnikov

ZA OBNOVO OHIŠJA DAJEMO

**TRILETNO GARANCIJO**

vaša cenjena naročila lahko oddate nonstop po telefonu št. 062/771-837

za storitve v vašem domu ne zaračunavamo KILOMETRINE

POZOR! Izrežite ta oglas in ga dajte našemu serviserju, morda boste dobili nov zamrzovalnik, zbranje bo decembra letos.

**kino ptuj**

Četrtek, 24. in petek, 25. julija: INDIANA JONES, ameriški barvni film; sobota, 26. in nedelja 27. julija: STARFIGHTER — ZVEZDNI BOJEVNIK, ameriški barvni film; torek, 29. in sredo 30. nedelja: PLAČANEC, ameriški barvni film; četrtek, 31. julija: CENA LJUBEZNI, ameriška barvna komedija.

**S ptujskimi planinci na Vršič**

V dokaj vedrem ranem jutru je udoben Certusov avtobus popeljal 50-člansko planinsko tovaršijo na težko pričakovani izlet v gorski svet. Žal jutranje vreme ni bilo preveč stanovitno. Že namešani pohod do obmejne gorske vasice Srednji vrh nad Gozd-Martuljkom je moral biti skrajšan zaradi okrnjenega, sicer ob lepem vremenu edinstvenega pogleda na prelepo Martuljkovo skupino. V nadaljevanju vožnje po vijugasti gorski cesti iz doline Velike Pišnice pri Kranjski gori, nas je voznik avtobusa varno in previdno pripeljal na gorski preval Vršič, ki so ga pradedje imenovali »Na močilniku«. Žal se je tu spopetka obetajoče vreme spremenilo in Vršič nas je pričakal z meglo, ki je ovirala širne in lepe poglede na številne gorske vršace ter v dolino Trente.

Ptujski planinci pred rusko kapelico, ki je bila zgrajena kot spomenik žrtvam snežnega plazu pri Erjavčevi koči, v zimi leta 1915—16, kjer se je ponesrečilo okoli 400 ruskih vojnih ujetnikov.

Po kratkem odmoru v Tičarjevem domu, se je skupina mlajših podala pod vodstvom tov. Mike nazaj proti Mihovemu domu in dalje na gozdno jaso ob vznožju sten mogočne Škrlatice, Razorja, Prisojnika, do koč v Rancici.

Ostalo planinsko družbo je vodnik starejše skupine tov. Lipe povedel čez severno pobočje Vršiča do Poštarskega doma na slemenu, davno imenovanem Vršiču.

Da je izlet uspel, je predvsem zasluha vzgledno discipliniranih udeležencev samih. Veliko je k uspehu pripomogel prijazni voznik Tonček Vedlin, ki je previdno ter varno vozil avtobus. Izlet sta vodila Mika Plavec in Lipe Izlakar; slednji je izlet tudi izbral in pripravil.

Tekst in foto: R. R.

**GOSTILNA SVENŠEK VAS PRIČAKUJE**

NA ZABAVNO GLASBENI PRIREDITVI ANINA NEDELJA

27. JULIJA 1986 OB 16. URI V SELAH PRI PTUJU

ZABAVAL VAS BO ANSAMBEL FANTJE Z VSEH VETROV IZ NOVEGA MESTA

PONUJILI VAM BODO: JEDI Z ŽARA, HALOŠKE GIBANICE, DOMAČE VINO

Vedno nas je vse brez razlike sprejemala odprtih rok in ljubečega srca. Le zakaj smo morali tako zgodaj spoznati neizprosno in kruto resnico, da je ni več? Ne solze, ne čas ne moreta ublažiti naše bolečine in praznine. Topla in prisrčna misel, posvečena tvojemu spominu, lajša našo bridko žalost za teboj. Z nami si vedno in povsod.

SPOMIN

Dne 23. julija 1986 sta minili dve leti odkar ni več naše drage mame,

**Marije Popošek**

iz Spuhlje 6

Hvaležni smo ji za njen zgled, dobroto in ljubezen, ki ne bodo nikoli pozabljeni. Ljubezen ji lahko vračamo le še s cvetjem in plameni svečk.

Njeni otroci z družinami!

**Okolje — ali je tudi naše?**

Zveza društev za varstvo okolja v Sloveniji (ZVOS) je argumentirano opozarjala na prostorsko-ekološko in surovinski nesprejemljivost takega gospodarskega razvoja, ki bo dodatno bremenil že degradirane pokrajinske ekosisteme Slovenije in opozorila na zdravstveno ogroženost prebivalcev Slovenije, zlasti v dolinah in kotlinah. Prostorsko ekološki problemi so se zaostirili tudi na račun naraščajoče proizvodnje in porabe energije. ZVOS je zavrnila osnutek in predlog dolgoročnega razvoja Slovenije, saj zaradi količinskega modela rasti dejansko pomeni povečanje onesnaževanja s številnimi nepovratnimi ekološkimi posledicami.

Po onesnaževanju smo v samem vrhu v vrsti slovenskih pokrajin, kar poveže naslednji podatki: 56 % je propadajočih slovenskih gozdov, 90 % onesnaženosti slovenskih rek, neznosne bivalne razmere zaradi vse večje onesnaženosti zraka v krajih s 3. in 4. stopnjo onesnaženosti, izginjanje plodne zemlje zaradi nesmotne zazidave in zaraščanja kulturne pokrajine, nereseno odlaganje nevarnih in posebej radioaktivnih odpadkov itd.

Ob nespremenjenem odnosu do okolja bo do leta 2000 obremenitev okolja večja za okoli tretjino. Vse to pa vodi v razvrednotenje naravnega turističnega potenciala Slovenije. Na eni strani zahtevamo revizijo energetske strategije, v praksi pa sprejemamo odločitve, ki so z narodnogospodarskega vidika zgrešene in nesprejemljive. ZVOS se sprašuje tudi o smiselnosti organiziranja javne problemske konference SZDL o ekologiji, energiji in varčevanju.

Najbolj poučen in obenem drastičen primer besednih iger o potrebah varčevanja s skromnimi listnimi neobnovljenimi energetskimi viri, na drugi strani pa gradnje industrijskih objektov, ki so surovinski in energetsko intenzivni ter ekološko agresivni programi investicij, s katerimi se srečujemo tudi na našem območju.

ZVOS zahteva vsestransko pretehtavanje posledic različnih energetskih strategij, podpira prizadevanje za stabilizacijo porabe električne energije in odpravljanje ekološko najbolj perečih oblik energetske degradacije okolja, podporo uvajanju mehke energije z manjšimi energetskimi objekti, zavzema se za realno ekonomsko ceno energije za vse porabnike.

Osnovne prvine mehke energetske politike mora postati: stabilizacija porabe, realna cena energije za vse porabnike, varčevanje in okrepljena raba obnovljenih energetskih virov.

SC. SM.





Udarnikom je bilo vreme naklonjeno, saj so domačini povedali da je bilo tapravo gosposko — brez pravega sonca in na srečo tudi brez dežja. (foto: M. Ozmeč)



Leteči brigadirski servis med nudenjem uslug enemu od lastnikov pokvarjene lopate. (foto: M. Ozmeč)

## Udarniška akcija v Cirkulanah

Namesto proste sobote so brigadirji druge izmene zvezne mladinske delovne akcije Slovenske gorice sklenili pomagati krajanom-Cirkulan. Na udarniški akciji, ki je potekala v soboto, 19. julija so se jim pridružili še domačini in nekaj članov kluba brigadirjev Franc Belšak-Tone iz Ptuja. Posebej pohval-

no pa je, da so ves dan kopali tudi nekateri predstavniki družbeno političnih organizacij občine Ptuj. Skupaj so izkopali okoli 600 m jarka za vodovod od križišča pred Cirkulanami proti Brezovcu. Seveda so bili tega domačini zelo veseli, zato so svoje »težake« tudi primerno pogostili z domačo južino.

Sicer pa imajo brigadirji druge izmene kar precej dela. Do sedaj so zamenjali že šest delovšč, v glavnem pa kopljejo jarke za vodovod, urejajo bankine in čistijo robove cestni-ča.

-OM

## 110 LET GASILCEV IZ BIŠA

Okoli 140 članov prostovoljnega gasilskega društva iz Biša je minulo soboto in nedeljo proslavilo 110-letnico uspešnega in humanega dela. Najlepše darilo ob tako visokem jubileju, — to je za GD Ptuj drugo najstarejše gasilsko društvo v občini Ptuj, — je prenovljen in dozidan gasilski dom, na katerega so zelo ponosni.

Slavje so pričeli v soboto, 19. julija, ko so se sestali na slavnostni seji gasilskega društva Biš ter vodstva in družbeno političnih organizacij krajevnih skupnosti Trnovska vas. Ob tej priložnosti je govorila Marija Kovačič, predsednica skupščine KS, najzaslužnejšim gasilcem pa so izročili priznanja in pohvale.

Osrednja slovesnost ob 110-letnem jubileju gasilcev pa se je odvijala v nedeljo, 20. julija popoldne. Slovesno oblečeni ga-



Biški gasilci so najbolj ponosni na dozidan in prenovljen gasilski dom. (foto: M. Ozmeč)

silci in številni gostje so v povor-ki krenili proti Trnovski vasi, kjer so se zbrali na tamkajšnjem

igrišču na sklepni slovesnosti. Po predaji gasilskega raporta je orisal zgodovinski razvoj in kroniko

biških gasilcev sedanjí predsednik društva Alojz Fekonja. Slavnostni govor je imel predsednik sveta KS Trnovska vas. Jože Majerič, ki je pohvalil izredno prizadevnost in enotnost članov gasilskega društva. V imenu požarne skupnosti občine Ptuj pa je gasilcem čestital še Stanko Debeljak, predsednik požarne skupnosti. V imenu samoupravnih organov in družbeno političnih organizacij je biškim gasilcem čestitala tudi Marija Kovačič, predsednica skupščine KS, zatem pa so izročili posebna priznanja vsem društvom, organizacijam in posameznikom, ki uspešno sodelujejo s člani gasilskega društva. Slovesnost so sklenili s kulturnim programom, v katerem so poleg godbe na pihala, Krilato kolo iz Maribora, nastopili še malčki in mladinci iz tega območja.

M. Ozmeč

## Več kot polovica ogroženih gozdov

V sredo, 16. julija so mladi, ki organizirajo akcijo »Rešimo naše gozdove 86%, organizirali tiskovno konferenco, na kateri so nas seznanili o poteku organizacijske finalne prireditve te vseevropske akcije.

V akcijo je vključenih šestnajst držav: Švedska, Norveška, Finska, Danska, Nizozemska, ZRN, Belgija, Velika Britanija, Francija, Španija, Italija, Avstrija, Jugoslavija, Madžarska, CSSR in Poljska. Na finalno prireditev pa bo prišlo okrog stotrideset predstavnikov iz dvanajstih držav, največ iz Poljske.

Akcija je bila zastavljena predvsem na osnovi analiz, ki so jih delali po celotni Evropi in so pokazale katastrofalno sliko. Najhuje je bilo na Švedskem, od tam je tudi prišla pobuda o organizaciji takšne široke akcije.

Tudi analize v drugih evropskih državah so kazale zaskrbljujoče rezultate, zato ni bilo težko pridobiti mladih in vseh zavednih Evropejcev za to akcijo.

Magister Dušan Jurc je podal stanje gozdov pri nas danes. Povedal je, da je zdravega samo 46,4% gozda in da je ostalih 54,6% gozda bolanega ali pa je že v propadanju. Do teh podatkov so prišli s temeljitimi analizami in velikim vzorcem dreves.

Celotno Slovenijo so razdelili na mrežo s kvadrati 4 x 4 km in v vsakem kvadratu pregledali štiriindvajset dreves. Tako so dobili vzorec 240.000 dreves. Med najbolj ogroženimi drevesnimi vrstami je jelka, saj je v propadanju več kot 70%.

S temi podatki so prikazani vzroki za za-

skrbljenost pri gospodarjenju z gozdovi in potreba po tako širokem osveščanju ljudi.

Glavno vlogo pri organizaciji imajo mladi. Predvsem republiška konferenca Zveze socialistične mladine Slovenije, mestna konferenca Maribor, občinska konferenca ZSMS Ptuj in Ravne. Že ob samem začetku so jim priskočili na pomoč Institut za gozdno in lesno gospodarstvo v Ljubljani in posamezna gozdna gospodarstva. Predvsem Gozdno gospodarstvo Slovenj Gradec in Maribor. Na žalost pa ni bilo odziva na ostalih institucijah, ki bi ravno tako morale pomagati pri reševanju gozdov.

Glavno breme pri financiranju akcije nosi mladinska organizacija s pomočjo sredstev iz delovnih organizacij in družbenopolitičnih organizacij mesta Maribor. Vendar pa mladi poudarjajo nezanimanje delovnih organizacij in skromne vsote le-teh. Pri vsem tem je najbolj žalostno, da se tega najmanj zavedajo delovne organizacije, ki so odvisne od gozda.

Nato so mladi ponovno poudarili svoje zahteve, (o teh smo že pisali v eni od prejšnjih števil Teknika), in jih argumentirali z realnimi dejstvi.

Mladi so poudarili, da je akcija, ki poteka te dni, le prvi korak pri reševanju gozdov in da bodo te zahteve potem uveljavljali še naprej na vseh zato primernih mestih in šele tretji korak bo rešitev gozdov.

Akcija je razdeljena na dva dela, pohod in zaključno manifestacijo. Pohod se je pričel v sredo, 23. julija v Šoštanju. Od tam so se pohodniki odpravili proti Črni, kjer so imeli

okroglo mizo o poškodovanosti gozdov pri nas. V Črni so tudi prenočili in danes se bodo odpravili po Dolini smrti do Prevalj, kjer se bodo ob štirinajsti uri odpravili z vlakom do Maribora na finalno prireditev Evropske gozdne akcije.

Tuji pohodniki so prišli v Maribor že več-raj in se utaborili pri kopališču TAM. Danes so pričeli z delom že ob deveti uri z okroglo mizo v Domu DPO v Mariboru. Okrogla miza je na temo »Umiranje gozdov v Evropi«. Na tej bodo sodelovali poleg strokovnjakov iz Evrope še naši gozdarji in ekologi (Čas, Jurc, Šolar, Požarnik, Plut, Jež in drugi). Takoj po okrogli mizi bo tiskovna konferenca na kateri bodo zraven domačih novinarjev še tuji.

V popoldanskem programu si bodo ogledali še bližnje Pohorje. Zvečer pa bo v novem Country Clubu retrospektiva diafilmov.

Tudi jutri, v petek bo deloven dan. Začel se bo z okroglo mizo Ekološko gobanje v Evropi, popoldan pa bo shod na Trgu osvoboditve v Mariboru, kjer se bodo prebrale zahteve te akcije in mednarodna peticija, ki jo je samo na Švedskem podpisalo 70.000 ljudi. To boste lahko podpisali tudi vi na shodu ali pa v soboto na stojnici pred modno hišo Merkur.

Mladi iz Maribora so nas tudi opozorili, da boste v kampu v kopališču izvedeli kako boste lahko v prihodnje pripravili zdravo in kvalitetno prehrano, saj dobimo vemo, da je človek edina »žival«, ki uniči hrano predno jo zaužije.

SC. SM.

## Zlati jubilej stoperških gasilcev

»Brat bratu na pomoč, je geslo naše dan in noč, kajti gasilci nismo le zaradi veselja ali uniform, ampak zato, da pomagamo vsake-mu, ki potrebuje kakršnokoli pomoč.« je v svojem slavnostnem govoru poudaril Janko Vrabčič, predsednik prostovoljnega gasilskega društva Stoperce, ki slavi letos svoj zlati jubilej.

50 let obstoja so stoperški gasilci proslavili kot se spodobi. V soboto, 19. julija je bilo ves dan slovesno in v znamenju visokega jubileja. Opoldne se je na igrišču ob domu krajanov v Stopercih zbralo 130 članov gasilskih desetin v območja gasilskega centra Majšperk na skupni vaji gasilcev in enot civilne zaščite. Osrednja slovesnost pa se je odvijala v popoldanskem času, ko so v slavnostnem mimohodu vseh sodelujočih enot prikazali tudi svojo gasilsko opremo nekoč in danes.

Po slavnostnem govoru in kroniki društva je v imenu pokrovitelja slovesnosti, KS Stoperce gasilcem govoril še predsednik sveta KS Anton Galun, ki je razvil tudi prapor domačega gasilskega društva. Nanj so pritrdili 9 trakov in prebrali nad 150 imen darovalcev zlatih in srebrnih spominskih žebeljčkov.

Najzaslužnejšim posameznikom in gasilskemu društvu je zatem izročil priznanja poveljnik zveze gasilskih društev občine Ptuj Ciril Murko. Zatem so izročili še društvena priznanja GD Stoperce, ter značke za 50, 40 in 30 letno delo v gasilski organizaciji.

M. Ozmeč



Gasilski prapor je razvil predsednik sveta KS Stoperce Anton Galun.

## Dva vprašalnika za osnovne organizacije sindikata

Občinski svet Zveze sindikatov Slovenije Ptuj oziroma svet za vprašanja življenjskih in delovnih pogojev delavcev je prejšnji teden poslal osnovnim organizacijam Zveze sindikatov in konferencam osnovnih organizacij sindikata vprašalnika o stanovanjski problematiki in o organiziranem letnem dopustu. Po dogovoru ju morajo izpolniti do 15. septembra letos.

Vprašalnik o stanovanjski problematiki v organizacijah združenega dela je sestavljen tako, da ga bodo v osnovnih organizacijah s pomočjo strokovnih služb, zlahka izpolnili. Pričujejo, da bodo to storili v slehernem okolju, saj bodo le tako lahko sestavili občinsko oceno o stanovanjski problematiki. S pomočjo vprašalnika oziroma ankete o organiziranem letnem dopustu pa naj bi zbrali podatke o počitniških zmogljivostih v ptujski občini in izluščili osnovne usmeritve na tem področju do leta 1990.

MG

## osebna kronika

### Rodile so:

Marija Rot, Bukovci 86 — deklica; Marjeta Horvat, Gabernik 54 — dečka; Helena Zidarič, Pavlovci 17 — Karina; Ivica Majhen, Gorca 62 — deklico; Irena Petek, Gajevci 16/a — deklico; Darja Horvat, Nova vas 84 — Renata; Tanja Ratek, Kog 95 — Tamara; Slavica Golob, Obrež 43 — dečka; Ivana Flos, Mezgovci 2/d — dečka; Blanka Težak, Veličane — Sanjo; Ivanka Toš, Lenart, Župetinci 31 — dečka; Melita Roškar, Pobrežje 4/a — deklico; Marta Kolarič, Dornava 117 — deklico; Dragica Vajda, Muršičeva 6 — Aleksandra; Marjana Vamberger, Libanija 51 — Denisa; Marija Tetičkovič, Gradišča 142 — Kristino; Milena Rojs, Mestni vrh 112 — dečka; Zdenka Rajh, Libanija 26 — dečka; Jozefa Rodvajin, Podlehnik 11 — Metko; Irena Frleta, Podgorci 99 — deklico; Zofija Kocuvan, Videm ob Ščavnici 10 — dečka; Sonja Ozmeč, Cvetkovci 93 — dečka.

### Poroke:

Franc Prelog, Ul. 1. maja 3 in Irena Klemen, Ul. 1. maja 3; Božidar Hadler, Miklavž na Dr. polju, Ul. Planinčevih 64 in Majda Kiselj, Gercija vas 59/a; Branko Burina, Zamenci 13 in Zdenka Turnšek, Zamenci 9; Zdenko Pavlinič, Draženci 35/b in Romana Šipek, Jurčičeva 16; Zlatko Čuš, Zamenci 10 in Terezija Lampret, Zg. Sveča 12; Ivan Hameršak, Žabjak 6/a in Ana Mohorič, Gabernik 13; Veselin Tomič, Ul. heroja Lacka 13 in Sonja Vidmar, Ul. heroja Lacka 13; Ivan Istvan, Sulkovci b.b. in Darinka Horvat, Rjavci 15; Jože Colnarič, Dobrina 13/a in Zdenka Polajžer, Dobrina 29; Albert Korez, Tomšičeva 12 in Marina Majcenovič, Ul. heroja Lacka 8;

Martin Nahberger, Sela 40 in Dragica Gajser, Draženci 88; Marjan Sok, Borovci 25 in Zinka Veselič, Mala vas 1.

### Umrli so:

Terezija Srpcič, Ul. B. Kraigherja 16, roj. 1914, umrla 14. julija 1986; Stanislav Topolovec, Gradišče 23, roj. 1926, umrl 11. julija 1986; Rudolf Cafuta, Gorca 69, roj. 1926, umrl 16. julija 1986; Marija Strelec, Stojinci 109, roj. 1910, umrla 19. julija 1986; Matilda Lah, Kuharjeva 1, roj. 1927, umrla 15. julija 1986.

## TEDNIK

Izdaja Zavod za časopisno in radijsko dejavnost RADIO-TEDNIK 62250 Ptuj, Vošnjakova 5, poštni predal 98. Ureja uredniški kolegij, ki ga sestavljajo vsi novinarji zavoda, direktor in glavni urednik Franc Lačen, odgovorni urednik Ludvik Kotar, tehnični urednik Štefan Pušnik, novinarji: Jože Bračič, Ivo Ciani, Nevenka Dobljekar, Majda Gozjak, Martin Ozmeč in Marjan Šneberger. Uredništvo in uprava Radio-Tednik, telefon (062) 771-261 in 771-226. Celoletna naročnina znaša 3.000 dinarjev, za tujino 4.200 dinarjev. Žiro račun SDK Ptuj 52400-603-31023. Tiska ČGP Večer Maribor. Na podlagi zakona o obdavčevanju proizvodov in storitev v prometu je TEDNIK uvrščen med proizvode, za katere se ne plačuje temeljni davek od prometa proizvodov.

### DO HIKO OLGA MEGLIČ PTUJ

## V bodoče — na enotni lokaciji

V tej ptujski kovinski organizaciji so v glavnem že sestavili program ukrepov, ki naj bi jih popeljal iz sedanjih težav. Tako so že včeraj (23. julija) na razširjenem kongresu, na katerem so sodelovali predstavniki občinskega izvršnega sveta in občinskih DPO, predstavili dolgoročni srednjeročni program, v katerem načrtujejo bodočo proizvodnjo na enotni lokaciji — v Dolanah. O tem se bodo zaposleni odločali na današnjem referendumu. Do konca meseca pa bodo vodili najrazličnejše aktivnosti z osrednjo točko — analiza stanja s predlogom ukrepov za sanacijo stanja. Počistili bodo proizvodni program in izločili vse, kar je nedonosno.

Prejšnji petek so DO Olga Meglič obiskali predstavniki KS Žetale, v katero sodi obrat v Dobrini in se zanimali za njegovo prihodnost glede na to, da se bodo v okviru sanacijskega programa, odločali za ukinitve le-tega. V njem je zaposlenih 15 delavcev, ki se poleti ukvarjajo z vrbovimi nasadi, pozimi pa izdelujejo kovinsko galanterijo.

Podrobna analiza stroškov poslovanja je pokazala, da je obrat nedonosen in da je potrebno njegovo proizvodnjo prenesti v kovinski obrat, kjer jim primanjkuje delavcev in kjer bodo, če bodo pridobili te delavce, lahko uvedli popolno drugo izmeno.

K obratu sodi 12 ha zemlje, od tega je pet zasajenih z vrbo, ki bo po ocenah le polovično rodila. Glede na to, da razvijajo poslovno-tehnično sodelovanje z Medjimurje — pletom, enim največjih jugoslovanskih proizvajalcev vrbe in vrbovih izdelkov, je mogoče, da bo nasade prevzel. Poleg tega pa ponuja delo na domu za okrog 60 ljudi, ki bi glede na prihodnost lahko zaslužili na mesec tudi do 100 tisoč dinarjev.

MG

## ČRNA KRONIKA

### MOTORSKI VLAK V TRAKTOR

V torek, 15. julija popoldne je Jože Bratuša iz Zamušanov št. 32 vozil traktor po cesti proti Osluševcem. Zapeljal je na prehod čez železniško progo, prehod je bil zapornic, v trenutku, ko je iz ormoške smeri pripeljal motorni potniški vlak. Sreča v nesreči je v tem, da je vlak zadel le v prvi del traktorja, ga sicer popolnoma uničil, vendar voznik ni bil poškodovan, le šest letni otrok, ki je sedel na traktorju, je bil težje poškodovan. Tako je le za las manjkalo, da nesreča ni zahtevala dveh človeških življenj! Materialno škodo ocenjujejo na več kot 3 milijone dinarjev.

### MOTORIST UMRL

V sredo, 16. julija, nekaj pred 17. uro je Andrej Gril iz Dežnega pri Makolah peljal tovornjak po cesti od Majšperka proti Trzcu. Na križišču z magistralno cesto

ni upošteval znaka STOP, zapeljal je v križišče v trenutku, ko sta po prednostni cesti iz smeri Podlehnika pripeljala motorista, oba avstrijska državljana. Motorist Kristian Ulreich je trčil v tovornjak, padel in se pri tem tako hudo poškodoval, da je med prevozom v ptujsko bolnišnico umrl. Drugi motorist Kristian Nemeth je sunkovito zavrl, se izognil trčenju, padel je sicer, vendar je ostal nepoškodovan.

### HUJE RANJENA DEKLICA

V soboto, 19. julija se je Irma Žurman peljala z motornim kolesom po Potrčevi cesti v Ptuj. Na prehodu za pešce je zadela v 7-letno Matejo Muzek, ki je prečkala cesto in ob sebi potiskala kolo. Obe sta padli po cestišču, Mateja pa je pri tem dobila težke poškodbe in so jo takoj prepeljali v ptujsko bolnišnico.

FF



# Uradni vestnik

občin Ormož in Ptuj

YU ISSN 0042-0778

Leto: XXIII

Ptuj, dne 18. septembra 1986

Številka: 28

## VSEBINA:

### SKUPŠČINA OBČINE ORMOŽ

234. Družbeni plan občine Ormož za obdobje 1986—1990

### IZVRŠNI SVET SO ORMOŽ

235. Odredba o pristojbinah za obvezne veterinarsko sanitarne preglede in dovoljenja za promet z mlekom v občini Ormož

### SAMOUPRAVNE INTERESNE SKUPNOSTI

236. Samoupravni sporazum o temeljih plana SIS za varstvo pred požarom občine Ptuj za obdobje 1986—1990

237. Sklep o ugotovitvi pristopa k samoupravnemu sporazumu o temeljih plana Izobraževalne skupnosti Ptuj za obdobje 1986—1990

238. Sklep o ugotovitvi pristopa k samoupravnemu sporazumu o temeljih plana Telesnokulturne skupnosti občine Ptuj za obdobje 1986—1990

239. Samoupravni sporazum o temeljih plana Telesnokulturne skupnosti občine Ptuj za obdobje 1986—1990

### POPRAVKI

240. Popravek družbenega plana občine Ptuj za obdobje 1986—1990

## 234.

Na osnovi 99. člena Statuta občine Ormož (Uradni vestnik občin Ormož in Ptuj, št. 25/85), Dogovora o temeljih družbenega plana občine Ormož za obdobje 1986—1990 (Uradni vestnik občin Ormož in Ptuj, št. 23/86) 20. 21. 63. in 141. člena zakona o sistemu družbenega planiranja in družbenem planu SR Slovenije (Uradni list SRS, št. 1—4/80) je Skupščina občine Ormož na seji zbora združenega dela in zbora krajevnih skupnosti dne 22. maja 1986 ter družbenopolitičnega zbora dne 21. maja 1986 sprejela

### DRUŽBENI PLAN OBČINE ORMOŽ ZA OBDOBJE 1986—1990

#### 1. CILJI DRUŽBENEGA RAZVOJA OBČINE ORMOŽ

Ob upoštevanju temeljnih ciljev in interesov družbenega plana SFR Jugoslavije in družbenega plana SR Slovenije ter dolgoročnega družbenega plana občine Ormož, ki poudarja, da je izboljšanje materialnega položaja občanov in delovnih ljudi temeljni razvojni cilj ter upoštevanje možnosti in pogoje razvoja občine Ormož v tekočem srednjeročnem obdobju, so temeljni cilji družbenega plana občine naslednji:

##### 1.1. Razvoj in poglobljanje samoupravnih odnosov

V nadaljnjem razvoju socialističnih samoupravnih odnosov bomo dali več poudarka celovitosti razvijanja socialističnih družbeno-političnih in ekonomskih odnosov. Izpopolnjevali bomo samoupravne odnose v združenem delu ter krepili združevanje dela in sredstev tako, da bo racionalizirana organiziranost spremljajočih dejavnosti ter povečana učinkovitost gospodarjenja, poslovanja in produktivnosti. Razvijali bomo samoupravljanje v krajevnih skupnostih, krepili svobodno menjavo dela in preko samoupravnih interesnih skupnosti zagotavljali vzajemnost in solidarnost za doseg hitrejšega in skladnejšega razvoja vseh področij. Utrjevali bomo vlogo občine kot samoupravne, temeljne družbenopolitične skupnosti, odgovorne za lastni razvoj in razvoj skupnih inte-

resov in ciljev v širši družbenopolitični skupnosti.

1.2. Vključevanje v mednarodno delitev dela  
Pospeševali bomo mednarodno menjavo z večjim konvertibilnim izvozom in razvojem višjih oblik mednarodnega sodelovanja.

Za doseganje predvidene gospodarske rasti bo potrebno doseči precej hitrejšo rast izvoza blaga od rasti družbenega proizvoda (to pomeni rast izvoza realno za 9 %, rast družbenega proizvoda realno za 5,2 %). Povečani delež izvoza v družbenem proizvodu bo omogočil boljše oskrbo z uvoznimi dobrinami, ne le potrebnih surovin in reprodukcijskega materiala, temveč tudi opreme in tehnologije.

##### 1.3. Hitrejša in stabilnejša gospodarska rast

Hitrejši in stabilnejši gospodarski razvoj bomo dosegli s povečanjem akumulativne in reproductivne sposobnosti združenega dela, boljšim izkoriščanjem razpoložljivih kapacitet in delovnega časa ter z intenzivnim vključevanjem gospodarstva v mednarodno menjavo.

##### 1.4. Pospešeno tehnološko posodabljanje

V skladu z dolgoročno usmeritvijo oblikovanja gospodarske strukture, ki omogoča ustvarjanje višjega dohodka na zaposlenega in na vložena sredstva, bomo nadaljevali in okrepili selektivno politiko usmerjanja razpoložljivih investicijskih sredstev, tako pri gradnji novih zmogljivosti, kot tudi pri zamenjavi iztrošenih kapacitet, predvsem v smeri tehnološko in razvojno intenzivnih proizvodnih programov, ki bodo konkurenčni na svetovnem trgu in bodo s tem omogočili večji izvoz izdelkov ter višjo stopnjo predelave.

Več bomo vlagali v vzgojo in usposabljanje strokovnjakov, tehnološko prestrukturiranje gospodarstva in nadaljnji razvoj vodenja in upravljanja.

Posebna pozornost bo namenjena programom kovinske predelovalne dejavnosti. Prav tako so velike razvojne možnosti na področju gostinstva in turizma ter drobnega gospodarstva.

V skladu z ekonomskimi in drugimi ukrepi širše družbe bomo v občini Ormož zagotovili intenziven razvoj kmetijstva, ker imamo zato naravne in kadrovske pogoje.

Posebno pozornost bomo namenili racionalni porabi energije in surovin.

1.5. Izboljšanje življenjskih in delovnih razmer  
Ohranjanje in postopna rast življenjskega standarda vseh občanov bo v odvisnosti od učinkovitega vsestranskega razvoja, doseženih rezultatov dela in realne rasti dohodka.

Socialna politika bo naravnana v spreminjanje družbenoekonomskih odnosov in bo vzpodbujala vsestranski razvoj družbe, osebno ter doseganje materialnih in socialnih ciljev. Zato si bomo prizadevali, da bo socialna politika vse bolj temeljila na rezultatih dela, na uveljavljanju ustvarjalnosti in nadaljnji humanizaciji odnosov med ljudmi.

##### 1.6. Skladnejši regionalni razvoj

V okviru politike skladnejšega regionalnega razvoja bomo, zaradi zmanjševanja razlike v razvitosti, pospeševali in krepili sodelovanje organizacij združenega dela v občini in močnejšimi asociacijami v regiji in republiki.

Zaradi ohranitve poselitve bomo, s politiko izgradnje infrastrukturnih objektov, politiko stanovanjske izgradnje in ukrepi socialne politike, izboljšali življenjske in delovne razmere v hribovitih predelih občine.

V skladu s tem bomo dosledno izvajali družbeni dogovor o temeljih plana v Podravju in razvili trajnejše sodelovanje na gospodarskem področju z bratskimi občinami.

##### 1.7. Smotrna poraba prostora in varovanje dobrin splošnega pomena

Razvoj v prostoru bomo usmerjali tako, da bo raba zemljišč usklajena s potrebami razvoja dejavnosti in poselitve. V skladu z usmeritvami dolgoročnega plana bomo za vsa zemljišča določili namensko rabo. Prednost bo imelo izboljšanje in varovanje kvalitetnih zemljišč za kmetijsko proizvodnjo ter varovanje naravne in kulturne dediščine.

##### 1.8. Varovanje in izboljšanje človekovega okolja

Trajen cilj našega razvoja je ohranjanje zdravega okolja in varovanje ekološkega ravnotežja kot osnova za zdrave in humane življenjske pogoje. Varstvo okolja in izboljšanje kvalitete bo sestavni del ravnanja samouprav-



nih organizacij in skupnosti ter občanov pri sprejemanju odločitev iz vsakodnevnega dela in življenja.

1.9. Nadaljnja krepitev splošne ljudske obrambe, družbene samozagrade in požarne varnosti

Razvijali in krepili bomo sistem splošne ljudske obrambe in družbene samozagrade kot sestavni del družbenoekonomskih odnosov v združenem delu in krajevnih skupnostih. Delovnega človeka in občana bomo usposabljali za zavestno pripravljenost in aktiven prispevek k celoviti obrambi in zaščiti.

V skladu z naraščajočo potrebo po kvalitetni zaščiti pred požarom bomo, ob preventivni vzgoji in dopolnjevanju opreme za gašenje, dvigovali raven požarne varnosti.

## 2. MATERIALNI OKVIRI RAZVOJA

### 2.1. Projekcija materialnih okvirov razvoja

Projekcija materialnih okvirov družbenoekonomskega razvoja v obdobju 1986—1990 upošteva družbenoekonomska gibanja in rezultate razvoja v tem srednjeročnem obdobju, ključne razvojne probleme na prehodu v novo srednjeročno obdobje in težnjo po pospešenem procesu prestrukturiranja ter intenzivnejšem razvoju gospodarstva.

Ključni pomen za razvoj celotnega gospodarstva je hiter razvoj industrije in obrti. Kmetijstvo ima, glede na naravne danosti v občini, velike prednosti, tako v primarni kmetijski proizvodnji kot tudi v industrijski predelavi.

Terciarni sektor pa postaja, z napredujočo urbanizacijo in tehničnim napredkom, vse bolj življenjskega pomena.

S tako opredeljeno strukturo gospodarstva bo v obdobju 1986—1990 moč doseči naslednje materialne okvire razvoja:

| Kazalci                             | poprčne letne stopnje rasti v % |     |
|-------------------------------------|---------------------------------|-----|
|                                     | občina                          | SRS |
| 1. Prebivalstvo                     | 0                               | 0,8 |
| 2. Družbeni proizvod-skupni         | 5,2                             | 3,5 |
| 3. Industrijska proizvodnja         | 6,8                             | 4,0 |
| 4. Kmetijska proizvodnja            | 3,9                             | 2,5 |
| 5. Zaposleni v združenem delu       | 2,4                             | 1,2 |
| 6. Produktivnost dela v gospod.     | 2,8                             | 2,3 |
| 7. Izvoz blaga in storitev          | 9                               | 5,8 |
| 8. Uvoz blaga in storitev           | 7,5                             | 5,2 |
| 9. Realni osebni dohodki na zaposl. | 2,8                             | 2,0 |

Glede na gibanje prebivalstva v zadnjih letih ocenjujemo, da se število prebivalcev ne bo spremenilo. Delež kmečkega prebivalstva se bo znižal.

Družbeni proizvod celotnega gospodarstva bo v globalu naraščal po stopnji 5,2 % poprečno letno. To bo doseženo z boljšim izkoriščanjem obstoječih proizvodnih zmogljivosti, povečanjem izmenskega dela, izboljšanjem kvalitete in asortimenta proizvodnje ter investicij, ki bodo morale ob izboljšanju učinkovitosti investiranja, omogočiti povečanje izvozne proizvodnje, ki bo konkurenčna na tujih trgih in ki bo dajala večji dohodek na delavca in na vložena sredstva.

Osnovni nosilec gospodarske rasti bo industrija, katere poprečna letna rast bo 6,8 %, kmetijska proizvodnja pa bo naraščala približno 3,9 % poprečno letno. Nadpoprečni razvoj bo po predvidenih ukrepih imelo tudi drobno gospodarstvo ter gostinstvo in turizem.

Zaradi predvidenih stopenj rasti bodo nastali naslednji premiki v gospodarski strukturi občine:

| Dejavnost             | struktura v % |             |
|-----------------------|---------------|-------------|
|                       | 1985          | 1990        |
| <b>SKUPAJ</b>         | <b>100</b>    | <b>100</b>  |
| — združeno delo       | 70,1          | 73,4        |
| — samost. osebno delo | 29,9          | 26,6        |
| <b>Industrija</b>     | <b>35,5</b>   | <b>40,6</b> |
| <b>Kmetijstvo</b>     | <b>39,4</b>   | <b>35,3</b> |
| — združeno delo       | 19,9          | 18,6        |
| — samost. osebno delo | 19,5          | 16,7        |
| <b>Gozdarstvo</b>     | <b>0,8</b>    | <b>0,6</b>  |
| <b>Gradbeništvo</b>   | <b>8,3</b>    | <b>7,1</b>  |
| — združeno delo       | 3,2           | 3,1         |
| — samost. osebno delo | 5,1           | 4,0         |
| <b>Promet</b>         | <b>2,5</b>    | <b>2,8</b>  |
| — združeno delo       | 2,1           | 2,5         |
| — samost. osebno delo | 0,4           | 0,3         |
| <b>Trgovina</b>       | <b>6,7</b>    | <b>5,7</b>  |
| <b>Gostinstvo</b>     | <b>2,2</b>    | <b>2,0</b>  |
| — združeno delo       | 1,8           | 1,6         |
| — samost. osebno delo | 0,4           | 0,4         |
| <b>Obrt</b>           | <b>4,4</b>    | <b>5,7</b>  |
| — združeno delo       | —             | 0,6         |
| — samost. osebno delo | 4,4           | 5,1         |
| <b>Komunala</b>       | <b>0,2</b>    | <b>0,2</b>  |

Večji izvoz, predvsem pa trajnejša usmeritev gospodarstva v izvoz na konvertibilno področje, bo ena najpomembnejših nalog gospodarstva občine. Izvoz bomo povečali za približno 9 % poprečno letno. Glavni nosilci izvoza bodo proizvodni programi v industriji in kmetijstvu.

Težnjo po večjem izvozu bodo zahtevale tudi večje potrebe po uvozu opreme za tehnološko posodabljanje proizvodnje in nadomestitev že dotrajane opreme ter uvozu surovin in repromateriala. Tako bo uvoz blaga in storitev rasel po približni stopnji 7,5 % poprečno letno.

2.2. Ustvarjanje in razporejanje dohodka ter odnosi na področju osebne, skupne in splošne porabe

Z racionalnejšim gospodarjenjem in večjim varčevanjem pri materialnih stroških, zlasti pri energiji, moramo doseči, da porabljena sredstva v gospodarstvu, ne bodo naraščala hitreje od rasti celotnega prihodka.

Da bi zagotovili realnejše in hitrejšo obnavljanje osnovnih sredstev v materialni proizvodnji, bo amortizacija realno naraščala hitreje od rasti družbenega proizvoda, to je približno 7 %. Tako bo v gospodarstvu občine dosežena 4,9 % poprečna letna rast dohodka.

Pri razporejanju doseženega dohodka moramo še nadalje izboljšati dosežene relativne odnose med akumulacijo in tekočo porabo in hkrati zagotoviti realno rast sredstev za bruto osebne dohodeke ter za zadovoljevanje skupnih in splošnih družbenih potreb v skladu z rastjo doseženega dohodka. Akumulacija v gospodarstvu bo naraščala po stopnji 11 % poprečno letno, njen delež v dohodku pa se bo povečal od 12,2 % v letu 1985 na 13,3 % v letu 1990.

Sredstva za osebne dohodeke zaposlenih v združenem delu se bodo ob doseganju planiranih rezultatov v proizvodnji v globalu povečala za okrog 4,9 % poprečno letno.

Ob predvideni 2,4 % letni rasti v združenem delu bodo poprečni realni osebni dohodki na zaposlenega naraščali po stopnji 2,8 % letno, to je v okviru rasti produktivnosti dela.

Osebni dohodki delavcev v negospodarstvu bodo naraščali hitreje od rasti osebnih dohodkov delavcev v gospodarstvu, s tem bo omogočeno izvajanje postopne uskladitve osebnih dohodkov delavcev v negospodarstvu ter njihova nadaljnja skladna rast z rastjo osebnih dohodkov delavcev v gospodarstvu.

Sredstva za zadovoljevanje skupnih potreb bodo v tem petletnem obdobju naraščala po stopnji 4,9 % poprečno letno. Rast sredstev za posamezne družbene dejavnosti bo različna glede na dogovorjene prioritete.

Sredstva za splošno porabo bodo v globalu rasla skladno z rastjo dohodka v gospodarstvu.

### 2.3. Zaposlovanje

Politiko produktivnega zaposlovanja bomo uveljavljali v obstoječih, zmogljivostih z večanjem števila izmen in boljšim izkoriščanjem zmogljivosti.

Načrtujemo povečanje zaposlenosti po poprečni letni stopnji 2,4 %. V tem okviru bo zaposlenost v družbenem sektorju rasla za približno 2,2 %, v samostojnem osebnem delu pa za približno 6,2 % poprečno letno. Na novih delovnih mestih se bo zaposlilo 505 delavcev, na izpraznjenih pa približno 450 delavcev. Število zaposlenih se bo najbolj povečalo na področju industrije, kmetijstva in obrti.

Na področju družbenih dejavnosti bomo racionalno zaposlovali in povečali število zaposlenih le tam, kjer je v skladu s programi predvideno povečanje kapacitet, ali pa tam, kjer se povečuje obseg nalog z neposredno svobodno menjavo dela.

Delavcem, ki se bodo vračali iz tujine, bo ponujena možnost zaposlovanja, predvsem v drobnem gospodarstvu.

Zaradi zmanjšanja brezposelnosti bo potrebno iskati možnosti za zaposlitev tudi v drugih občinah.

Zaradi izboljšanja kvalifikacijske strukture morajo kadrovske službe v samoupravnih organizacijah in skupnostih v skladu s politiko štipendiranja usmerjati mladino v izobraževalne programe, ki so glede na razvojne perspektive združenega dela potrebni in zagotavljajo zaposlitev po končanem šolanju, že zaposlenim delavcem pa omogočiti študij ob delu in iz dela zaradi pridobitve potrebne izobrazbe ali prekvalifikacije.

## 3. RAZVOJNE NALOGE PO PODROČJIH

### 3.1. Razvoj gospodarskih dejavnosti

#### 3.1.1. Industrija

Industrija bo, poleg kmetijstva, še nadalje nosilec hitrejšega razvoja v občini, kar bo vplivalo na povečanje strukturnega deleža industrije v družbenem proizvodu gospodarstva.

Načrtovano 6,8 % poprečno letno rast industrijske proizvodnje bomo dosegli s posodabljanjem tehnološko zastarele opreme, modernizacijo proizvodnih procesov ter uvajanjem razvojnointenzivnih programov, uvajanjem višje stopnje predelave, odpiranjem novih delovnih mest. Navedeno bomo dosegli z uvajanjem dvo ali troizmenskega dela v že obstoječih dejavnostih.

Prednost bodo imele tiste investicije, ki bodo zagotavljale izvoz in zmanjševale uvoz, dolgoročne pogoje za doseganje količinskega obsega in večjo ekonomičnost, višjo udeležbo strokovnega in visokostrokovnega dela, racionalno rabo surovin in energije.

Skladno s temeljnimi razvojnimi usmeritvami bodo posamezne OZD razvijale naslednje proizvodne programe:

a) V kovinsko predelovalni dejavnosti se bo Primat TOZD Bančna oprema Ormož usmerila v proizvodnjo varnostnih ključavnic. S posodobitvijo lakirnice bodo zagotovljeni ustrezni pogoji za kvalitetnejše proizvode.

V okviru te dejavnosti so, z ozirom na obstoječe zmogljivosti, možnosti za uvajanje novih proizvodnih programov in to v povezavi z večjimi nosilci proizvodnje v širšem prostoru, kjer se lahko vključijo Mercator IGP Ograd Ormož, Tovarna sladkorja Ormož in Tovarna Jože Kerencič Ormož.

b) Osrednja usmeritev na področju predelave plastičnih mas je izvoz proizvodov višje stopnje predelave, proizvodnja iz domačih surovin in uvajanje novih proizvodnih programov v povezovanju z večjimi organizacijami združenega dela.

TOZD predelava plastičnih mas bo ohranila obstoječi program proizvodnje embalaže, krmičnih koles in optičnih proizvodov in osvojila proizvodni program izpušnih cevi (prenos iz DO TAM Maribor) ter program proizvodnje in



polnjenja tekočih detergetov iz DO Zlatorog Maribor.

TOZD Optyl načrtuje povečan obseg proizvodnje korekcijskih okvirjev in sončnih ocal, za kar bodo razširjene kapacitete posameznih delov proizvodnega procesa. DO Tovarna Jože Kerencić Ormož načrtuje tudi sanacijo orodjarne, izgradnjo toplotoda iz Tovarne sladkorja Ormož ali lastne plinske energetske postaje ter obnovo oziroma tehnološko posodobitev opreme.

c) TONOSA iz Ljubljane bo z novozgrajenimi proizvodnimi prostori v Tomažu zagotovila boljše delovne pogoje, ki se bodo odražali na produktivnosti dela in kvaliteti proizvodov, s tem pa bodo dani tudi pogoji za nadaljnji razvoj tovrstne industrijske proizvodnje v občini.

d) Razvoj proizvodnje usnjene obutve bo izdelan v okviru DO Peko Tržič in bo zagotovil tak proizvodni program, da bodo doseženi ustrezni ekonomski učinki in intenzivna usmerjenost v izvoz. Zaradi do sedaj neizkoriščenih strojnih kapacitet v obratu se bo znatno povečalo število zaposlenih.

e) Na področju lesnopredelovalne dejavnosti bo Marles TOZD Notranja oprema Središče razširila proizvodne prostore in jih ustrezno opremila za izvajanje dopolnilnega programa v skladu s sanacijskim načrtom. Marles TOZD Žaga Ormož bo s posodobitvijo decimirnice zagotavljala kvalitetno surovino za pohištveno industrijo.

f) V živilski industriji bodo proizvodne zmogljivosti odvisne od zagotovljenih surovin, zato je razvoj te panoge odvisen od sodelovanja z družbenim in zasebnim sektorjem kmetijstva.

Tovarna sladkorja Ormož načrtuje povečanje proizvodnje sladkorja z domačo sladkorno peso. Večje investicije v letih 1986—1990 so predvidene za potrebe racionalizacije toplotne energije, sušenje karbonatcijskega mulja, predelavo viška repičev v živilska krmila ter posodabljanje in obnavljanje obstoječe tehnologije.

Droga TOZD Gosad v Središču ob Dravi bo v okviru dejavnosti predelave in konzerviranja sadja in zelenjave širila predvsem proizvodnjo vlaganja vrtnin. Za zagotovitev surovin bodo razvijali trajno kooperacijsko sodelovanje z družbenimi in zasebnimi proizvajalci, predvsem v občini.

V TOZD Kruh-Pecivo Maribor bo v pekarni v Ormožu pričel s proizvodnjo peciva-slaščic in s tem dal možnost za nove zaposlitve.

Proizvodnja vin v TOZD Vinogradništvo bo odvisna od pridelave grozdja v družbenem in zasebnem sektorju in posodabljanja opreme v kleti.

Proizvodnja krmil bo sledila potrebam živinorejske proizvodnje in bo usmerjena v proizvodnjo superkoncentratov kot dodatka doma pridelani krmi.

### 3.1.2. Kmetijstvo in ribištvo

#### 3.1.2.1. Kmetijstvo

Za doseganje 3,9 % poprečne letne rasti kmetijske proizvodnje bomo intenzivirali poljedelstvo, usmerili razvoj živinoreje na lastno krmno osnovo, zagotavljali smotno rabo obstoječih kmetijskih površin in usposobili ter pridobivali nova kmetijska obdelovalna zemljišča za povečano proizvodnjo hrane.

Slovin KK Jeruzalem Ormož se bo kot nosilec kmetijske proizvodnje še nadalje zavzemal za čim večjo tržno proizvodnjo hrane, sodobne agrotehnične ukrepe, ki bodo, skupaj z uporabo sodobne mehanizacije in primerno svetveno kulturo, omogočile višje hektarske donose.

Družbenoorganizirano tržno proizvodnjo bomo povečali s stimulatивно politiko cen, z boljšo oskrbo z gnojili, zaščitnimi sredstvi, krmili in rezervnimi deli.

Z večjo koncentracijo kmetijskih obdelovalnih zemljišč in izboljšano agrarno strukturo bodo ustvarjeni pogoji za izboljšanje ekonomskega položaja kmetovalcev in postopno prestrukturiranje kmetijstva. S tem bomo, ob ustrezni socialni varnosti, zmanjšali deagrari-

zacijo iz hribovitih predlov občine in izboljšali starostno strukturo aktivnih kmetijskih prebivalcev.

Z ozirom na razpoložljive naravne danosti v občini so v nižinskem predelu občine ugodni pogoji za poljedelstvo in živinorejo, v hribovitem predelu pa za vinogradništvo, sadjarstvo, živinorejo in proizvodnjo vrtnin.

Skupna površina kmetijskih zemljišč se ne bo bistveno povečala, spremenila pa se bo struktura rabe teh zemljišč v korist njivskih površin, ki bodo pridobljene s hidro in agromelioracijami. Izvedene bodo komasacije na Sodiškem in Seneškem polju in v Lešniški dolini.

Na področju kmetijstva bodo investicije namenjene predvsem povečanju proizvodnje hrane. V skladu s tem se bodo v kmetijstvu združevala sredstva za naslednje investicije:

— SLOVIN KK Jeruzalem Ormož TOZD Kmetijstvo za: nakup zemlje, melioracije, kmetijsko mehanizacijo, opremo za oljarno, rekonstrukcijo sušilnice hmelja in proizvodno halo za mehanično delavnico;

— SLOVIN KK Jeruzalem Ormož TOZD Vinogradništvo za: obnovo vinogradov in sadovnjakov, opremo za klet, kmetijsko mehanizacijo, skladiščne prostore in za terminal za pripravo kmetijskih pridelkov za izvoz;

SLOVIN KK Jeruzalem Ormož TOK Kooperacija za: nakup zemlje, zbiralnice mleka, obnovo vinogradov, sadovnjakov in jagodičevja, adaptacije in novogradnje hlevov za govedo, prašiče in brojlerje, melioracije, kmečki turizem in kmetijsko mehanizacijo.

V poljedelstvu bomo zaradi sodobnejše in tržno usmerjene proizvodnje dajali prednost pridelavi pšenice, koruze, sladkorne pese, in krme. Intenzivirali bomo proizvodnjo krompirja, zlasti pa še vrtnin. Poljedeljska proizvodnja zasebnega in družbenega sektorja bo naraščala po 3,2 poprečni letni stopnji.

Živinorejsko proizvodnjo bomo pospeševali v zasebnem sektorju, ki bo naraščala po 3,0 % poprečni letni stopnji. Povečala se bo zlasti proizvodnja goved in prašičev. Za doseg načrtovane rasti bomo intenzificirali travnate površine, povečali njivske površine za pridelavo silaže, koruze in ječmena.

Glede na naravne danosti v občini ter načrtovano obnovo in sanacijo vinogradniških nasadov v zasebnem in družbenem sektorju bomo vinogradniško proizvodnjo še naprej usmerjali v proizvodnjo visokokvalitetnih vin.

V sadjarstvu bomo povečali zlasti proizvodnjo jabolk, breskev, višenj in jagod. V ta namen bodo povečani plantažni nasadi v družbenem in zasebnem sektorju, pri čemer bo, z uvažanjem sodobne tehnologije, gnojil in zaščitnih sredstev, povečan pridelek na enoto površine.

Proizvodnja sadja in grozdja v družbenem in zasebnem sektorju bo naraščala po 7 % poprečno letno.

#### 3.1.2.2. Ribištvo

Na področju ribištva bomo pospeševali gojitvene dejavnosti. Ob melioracijskih območjih, ki so za kmetijsko proizvodnjo neprimerna, bomo urejevali ribnike.

S tem bomo povečali možnosti za razvoj športnega ribolova in ribolovnega turizma, ki se bo vključeval v turistično ponudbo.

#### 3.1.3. Gozdarstvo

Na področju gozdarstva bomo zagotavljali trajnost gozdov v njihovem biološkem smislu in trajnost gozdne proizvodnje ter donosov kot pogoja za optimalno izrabo naravnih proizvodnih potencialov ter proizvodnjo kvalitetne lesne surovine.

Gozdne površine se v obdobju 1986—1990 ne bodo bistveno spremenile. Večja vlaganja bodo potrebna za premeno manj kvalitetnih sestojev in za izvedbo bioloških in ekonomskih melioracij gozdov. Za pridobitev kvalitetnih zemljišč bodo izvršeni poseki na površini 25 ha, pogozdeno pa bo 10 ha zemljišč.

Za izgradnjo gozdnih cest in vlek bomo zagotovili večjo odprtost in dostopnost gozdov.

Posekani lesni sortiment v gozdovih družbenega in odkup z zasebnega sektorja bomo namenili organizacijam primarne predelave lesa v občini in regiji. Te pa bodo zagotavljale svoj delež za gozdnobiološke naložbe.

#### 3.1.4. Preskrba

Temeljna naloga trgovine bo odpraviti razdrobljenost in neenakopravne pogoje oskrbe na območju občine ter skrbeti za razvoj v skladu s potrebami prebivalstva in gospodarstva.

Trgovina na drobno bo izboljšala kvaliteto ponudbe predvsem blaga za široko potrošnjo. Pri tem bo dan poseben poudarek razvoju in krepitvi materialnega položaja trgovine na drobno.

Mercator — Zarja Ormož bo kot nosilec razvoja trgovine v občini zgradila trgovski lokal v Veliki Nedelji in v Tomažu pri Ormožu in s sofinanciranjem pridobila sodobne prodajne prostore v Ormožu.

TIMA OCM TOZD Koloniale bo zgradila skladišče pijač v Ormožu.

SLOVIN KK Jeruzalem TOK Kooperacija bo, preko že organizirane prodajne mreže, še naprej zagotavljala preskrbo z repromaterialom za kmetijstvo.

Za izboljšanje preskrbe z naftnimi derivati bo Petrol, v sodelovanju z ostalimi zainteresiranimi koristniki, zgradil bencinsko črpalko v Središču ob Dravi.

#### 3.1.5. Gostinstvo in turizem

Razvoj gostinsko turistične dejavnosti bo tudi v tem srednjeročnem obdobju prednostna naloga. Zato bomo gostinsko turistično ponudbo boljše organizirali, izboljšali kvaliteto turističnih in gostinskih storitev, obnovili in posodobili obstoječe zmogljivosti in zgradili nekatere nove ter obogatili enotno ponudbo z vključevanjem in sodelovanjem ostalih gospodarskih in negospodarskih dejavnosti.

Pospeševali bomo razvoj kmečkega, izletniškega in lovnega turizma, ter izvajanje dejavnosti vinotoč.

Slovin KK Jeruzalem TOZD Gostinstvo se bo, kot nosilec gostinsko turistične dejavnosti, aktivno povezoval z gostinsko turističnimi organizacijami ter s tem zagotovil, ob ugodnih naravnih pogojih, boljše izkoriščanje kapacitet. V tem srednjeročnem obdobju načrtuje adaptacijo gostišča Jeruzalem in ureditev bifeja s toplimi jedili v Ormožu.

SLOVIN KK Jeruzalem TOK Kooperacija si bo prizadevala pridobiti čim več interesentov za kmečki turizem in pri tem sovlagala sredstva v ureditev kmetij.

Konkretna naloga in aktivnosti razvoja gostinsko turistične dejavnosti v občini, z možnostmi izkoriščanja Ormoškega jezera, bodo opredeljene v analizi razvoja gostinsko turistične dejavnosti, ki bo izdelana v letu 1987.

#### 3.1.6. Drobno gospodarstvo

Pospešeno vključevanje v kooperacijo z združenim delom, nadomeščanje uvoza, zagotavljanje novih zaposlitev so osnovne smeri razvoja drobnega gospodarstva.

Organizacije združenega dela bodo, zaradi prestrukturiranja svoje proizvodnje v maloserijsko proizvodnjo, ustanovljale enote drobnega gospodarstva v družbenem sektorju. Tudi organizacije združenega dela izven občine bomo vabili, da bodo ustanovljale enote drobnega gospodarstva v občini.

Skupščina občine Ormož bo z ukrepi davčne politike pospeševala razvoj družbene in zasebne obrti. Posebno skrb bomo namenili razvoju storitvenih dejavnosti za potrebe občanov, ki so še vedno deficitarne.

Samoupravna stanovanska skupnost bo v okviru usmerjene stanovanjske gradnje, ki je opredeljena v samoupravnem sporazumu o temeljih plana, zagotavljala tudi poslovne prostore za storitveno dejavnost.



Proizvodna obrt se bo razvijala v obrtni coni na Hardeku, zato bomo le-to ustrezno komunalno opremlili in zagotovili pogoje za gradnjo obrtnih delavnic. Prva faza komunalne opreme bo izvedena v prvi polovici leta 1987.

Tako načrtovani razvoj obrti zasebnega in družbenega sektorja bo omogočil nadpovprečno rast družbenega proizvoda (9,9 % poprečno letno).

### 3.2. Razvoj gospodarske infrastrukture

Na področju stanovanjskega gospodarstva bomo do leta 1990 zgradili 227 stanovanj, od tega 77 stanovanj v družbenem sektorju in približno 150 stanovanj v zasebnem sektorju.

Novogradnje bomo usmerjali na območja, ki bodo komunalno opremljena in dosledno varovali zemljišča, ki so trajno namenjena za kmetijsko proizvodnjo.

Prednostno bomo v letu 1986 zgradili 35 stanovanj, ki so bila planirana v prejšnjem srednjeročnem obdobju in sicer v Tomažu, Središču in v Veliki Nedelji.

Družbena gradnja bo v glavnem v mestu Ormož, kot nadomestna gradnja porušeni stavb ali na lokaciji Dolga lesa.

Za obnovo starega stanovanjskega sklada bomo izdelali dolgoročni program obnove in v ta namen združevali sredstva v samoupravni stanovanjski skupnosti po posebni prispevni stopnji v višini 0,3 %.

S politiko stanarin bomo v letu 1990 dosegli enostavno reprodukcijo v stanovanjskem gospodarstvu.

### 3.3. Komunalno gospodarstvo

Komunalno infrastrukturo bomo razvijali skladno s prostorskim in družbenoekonomskim razvojem občine tako, da bomo zadovoljevali potrebe občanov in gospodarstva.

#### 3.2.2.1. Vodovod

Vodovodno omrežje bomo širili na območja, ki se nimajo zdrave pitne vode in v centralnem zajetju zagotovili zadostne kapacitete. Zato bomo v obdobju 1986—1990 zgradili naslednje objekte: centralno črpališče v Mihovcih z vodnjakom in zavarovanjem podtalnice, primarni vod Hum—Lopešice, Senik—Mala vas, Vitani—Vodenci—Godeninci, Savci—Trnovci, Trnovci—Lesce—Mezgovci, Lahonci—Pršetinci in dodatni rezervoar v Hajndlu. Vzporedno z gradnjo primarnih vodov bomo, v sodelovanju s krajevnimi skupnostmi, gradili sekundarno in terciarno omrežje.

#### 3.2.2.2. Kanalizacija in odlaganje odpadkov

Pričeli bomo s sistematičnim urejanjem odvajanja in čiščenja odpadnih voda.

Zgradili bomo kolektor iz obrtne cone do Tovarne sladkorja v Ormožu. Prednostno bomo, zaradi zavarovanja podtalnice, uredili kanalizacijo in skupno čiščenje odpadk naselij Trgovišče, Velika Nedelja, Mihovci in Cvetkovci, ki so v neposredni bližini centralnega vodovodnega zajetja.

V delu izkoriščenega glinokopa na Hardeku bomo uredili centralno odlagališče za smeti. V krajevnih skupnostih Tomaž, Kog, Miklavž, Ivanjkovci in Središče bomo uredili lokalna odlagališča odpadkov, kar je, zaradi oddaljenosti od centralnega odlagališča bolj smotno.

#### 3.2.2.3. Upravljanje in razpolaganje s stavbnimi zemljišči

Politiko pridobivanja, urejanja in oddajanja stavbnih zemljišč bo izvajal Sklad stavbnih zemljišč občine Ormož za družbeno usmerjeno stanovanjsko gradnjo, individualno gradnjo ter industrijsko in obrtno gradnjo.

V skladu s potrebami samoupravne stanovanjske skupnosti bomo izvajali komunalno urejanje na naslednjih lokacijah: obrtna cona Hardek — za potrebe gradnje obrtnih delavnic, Lenta in Hardek II — za individualno gradnjo, v Tomažu — za družbeno stanovanjsko in industrijsko gradnjo.

#### 3.2.3. Prometno omrežje

V občini Ormož bomo prvenstveno modernizirali lokalne ceste in skrbeli za redno vzdrževanje že moderniziranih cest.

V obdobju 1986—1990 bodo modernizirali naslednji cestni odseki: Lačaves—Vuzmetinci, Bresnica—Bratonečice, Savci—Trnovci, Godeninci—Preseka, Šalovci—Obrež, Veličane občinska meja v skupni dolžini 13 km.

Ojačitve v skupni dolžini 13 km bodo izvedene na relacijah Krčevina—Šalovci, Ivanjkovci—Veličine, Tomaž—Savci—Bratislavci in Savci—Vičanci.

Republiška skupnost za ceste bo izvedla rekonstrukcijo ceste Spuhlja—Ormož v dolžini 5,4 km in dokončala rekonstrukcijo cest Vuzmetinci—Preseka.

V železniškem omrežju bo izveden remont proge Ormož—Ljutomer, modernizirana proga in tirne naprave Pragersko—Središče, hkrati urejene signalno varnostne naprave in modernizirani postaji v Središču in Ormožu.

#### 3.2.4. Zveze

Na področju PTT prometa bomo povečali obseg in izboljšali kvaliteto PTT storitev in s tem prispevali k hitrejšemu razvoju gospodarstva in drugih dejavnosti.

V skladu s tem bodo razširjene zmogljivosti PTT prometa:

- za dve delovni mesti sprejema,
- za štiri — teleks naročniki,
- zmogljivosti telefonskih central za 2403 priključke,
- za 750 telefonskih naročnikov.

S širitvijo kapacitet bomo dosegli 2350 prebivalcev na eno PTT enoto; 1106 prebivalcev na eno sprejemno delovno mesto; 5,32 teleks naročnika na 10.000 prebivalcev in 9,75 telefonskih naročnikov na 100 prebivalcev.

#### 3.2.5. Energetika

Na področju električne energije bomo skrbeli za racionalno porabo in usmerjali gospodarstvo v proizvodnjo z manjšo porabo energije na enoto proizvoda.

Elektro Maribor TOZD Ptuj in TOZD Gornja Radgona bosta zagotovila gradnjo oz. obnovo potrebnih elektrodistribucijskih objektov na območju občine. Zgradila bosta 20 km kablovodov in 12 transformatorskih postaj (Osluševci II, Loperšice, Litmerk, Obrež II, Bresnica II, Hum II, Obrež III, Libanja II, Godeninci II, Ivanjkovci II, Pršetinci in Mihalovci).

Posebna interesna skupnost za nafto in plin SR Slovenije in Petrol TOZD Zemeljski plin Ljubljana in OZD v občini bodo v letih 1988 in 1989 zgradili plinovodno omrežje na relaciji Koračice—Ormož, katerega predračunska vrednost je 29 milj. Organizacije združenega dela iz občine bodo združile sredstva v višini 35 % od predračunske vrednosti in s tem pridobile pomemben dodaten energetski vir za nadaljnji razvoj.

#### 3.2.6. Vodnogospodarstvo

Območna vodna skupnost Drava Maribor bo skrbela za ohranjanje vodnega režima, varstvo voda in čiščenje odpadnih voda.

Za potrebe melioracij bo regulirala Sejanski potok, Pavlovski potok in Lešnico v skupni dolžini 20 km. V skladu s svojim srednjeročnim planom bo Območna vodna skupnost Drava Maribor sofinancirala gradnjo vodooskrbnih objektov in gradnjo biološke čistilne naprave v Mihovcih.

#### 3.3. Razvoj družbenih dejavnosti

Na področju družbenih dejavnosti bomo prioriteto razvijali tiste programe, ki imajo največji vpliv na ustvarjalno sposobnost, materialno moč in socialno varnost družbe in posameznika. Prednostno bomo razvijali področje vzgoje in izobraževanja, zdravstva in kulture.

V vseh dejavnostih bomo dosledneje uveljavljali svobodno menjavo dela, izenačevali družbeno ekonomski položaj delavcev v družbenih dejavnostih z delavci v gospodarstvu,

uveljavljali enostavne standarde in normative ter izenačevali dostopnost in kvaliteto dobrin in storitev družbenega standarda. Razvijali bomo cenejše, posamezniku bolj prilagojene in kakovostnejše oblike zadovoljevanja potreb, ki bodo morale vključevati več znanja in novih tehnologij.

Izvajalske organizacije združenega dela na vseh področjih družbenih dejavnosti bodo izvajale sprejete stabilizacijske programe, racionalizirale svoje poslovanje, skrbale za boljšo učinkovitost in kvaliteto dela. Prav tako bodo, na podlagi programa investicij, sprejetega s samoupravnimi sporazumi o temeljih planov SIS, sprejele samoupravne sporazume o združevanju sredstev amortizacije in prispevka iz čistega dohodka združenega dela kot vira za financiranje investicij.

Na področju investicij bo potrebno ravnati skrajno racionalno. Raven sredstev za investicije bo predvidoma večja kot je bila v obdobju 1981—1985. Financiranje investicij bomo zagotavljali na osnovi sprejetih samoupravnih sporazumov.

#### 3.3.1. Izobraževanje

V osnovnem izobraževanju bomo zagotavljali pogoje za izvajanje zagotovljenega programa in izenačitev osnovnega izobraževanja za vse otroke. Zagotavljali bomo takšen razvoj osnovne šole, ki bo vključeval večje število učencev v interesne dejavnosti, dodatni pouk ter z naravoslovnimi in kulturnimi dnevi omogočil povezovanje šole z okoljem.

Kvaliteto pouka bomo izboljšali z nabavo modernejše učne tehnologije in s stalnim usposabljanjem pedagoških delavcev. Celodnevne šole ne bomo širili, povečevali pa bomo število oddelkov s podaljšanim bivanjem učencev.

Za smotnejšo izkoriščenost prostorskih zmogljivosti osnovnih šol bomo izvedli spremembo šolskih okolišev.

Na področju investicijskih naložb bomo v načrtovanem obdobju nadaljevali z gradnjo osnovnošolskih objektov po skupnih izhodiščih za izvajanje referenduma. Navedene investicije bomo financirali s sredstvi zbranimi iz drugega občinskega samoprispevka, združene amortizacije, sredstev vzajemnosti, sredstev krajevnih samoprispevkov in združenih sredstev organizacij združenega dela.

Učence bomo po končani osnovni šoli usmerjali v programe, ki bodo izhajali iz kadrovskega načrta organizacij združenega dela, s katerimi bo usklajena tudi štipendijska politika.

Poleg usmerjenega izobraževanja bodo organizacije združenega dela usmerjale že zaposlene delavce v dopolnilno izobraževanje ter zagotavljale pogoje za študij ob delu in iz dela, ob aktivni vključitvi delavske univerze.

#### 3.3.2. Raziskovalna dejavnost

Raziskovanje mora dobiti ustrezno mesto pri razvoju organizacij združenega dela. Doseči je treba trajno in intenzivnejše povezovanje raziskovalne dejavnosti z vsemi področji dela in družbenega življenja. Tako bodo ustvarjeni pogoji za večje vključevanje delavcev združenega dela v množično raziskovalno dejavnost in možnosti za prestrukturiranje gospodarstva in družbenih dejavnosti.

Občinska raziskovalna skupnost bo v okviru raziskovalnega programa sofinancirala raziskave na področju gospodarstva. Sproti bo spremljala razvoj raziskovalnega dela in njegov prenos v prakso.

Raziskovalne kadre bomo usposobili v večjih organizacijah združenega dela, kjer pa to ne bo možno, se bodo le-te navezale na ustrezne raziskovalne organizacije ali raziskovalne enote večjih organizacij združenega dela.

#### 3.3.3. Kultura

Na področju kulture bomo skrbeli in pospeševali razvoj tistih kulturnih dejavnosti, ki pri-



bližujejo kulturne dobrine delovnim ljudem in občanom, predvsem mladini oziroma omogočajo kulturno aktivnost večjemu številu občanov.

Na področju knjižničarstva bomo prvenstveno zagotovili ustrezne prostorske pogoje ter nadaljevali s pridobivanjem in popularizacijo knjig.

Posebno skrb bomo namenili vzdrževanju in varovanju narave in kulturne dediščine in jo ohranjali kot pomembno družbeno bogastvo ter v skladu s programom občinske kulturne skupnosti zagotavljali njihovo obnovo in zaščito.

Redno bomo obnavljali in vzdrževali kulturne domove v krajevnih skupnostih, prednostno v Ivanjkovcih in za ta namen združevali sredstva v kulturni skupnosti. Hkrati bomo skrbeli za pokrivanje funkcionalnih stroškov z angažiranjem vseh uporabnikov domov.

### 3.3.4. Telesna kultura

Na področju telesne kulture bomo razvijali predvsem množičnost. Prizadevali si bomo za povečanje števila aktivnih udeležencev in večje vključevanje mladih.

Tekmovalni šport bomo razvijali na tistih področjih, ki ima realne možnosti za kvalitetne športne dosežke.

Nadaljevali bomo z izgradnjo telesnokulturnih objektov in sicer telovadnice v Središču, v Veliki Nedelji in v Miklavžu pri Ormožu. Telovadnici v Središču in v Veliki Nedelji bosta financirani iz sredstev prvega občinskega samopriskrbe.

V Ormožu bomo pričeli urejati športno rekreacijsko cono in športne objekte pri kopališču v Ormožu.

Telesnokulturni objekti bodo korišćeni večnamensko. Redno bodo vzdrževani iz sredstev občinske telesnokulturne skupnosti in sredstev krajevnih skupnosti.

### 3.3.5. Zdravstvo

V zdravstvu bomo ohranili sedanjo raven zdravstvenega varstva prebivalstva in izboljšali kvaliteto storitev. Razvijali bomo vse preventivne oblike zdravstvenega varstva in vzpodbujali zdravstveno prosvetljenost prebivalstva.

Prioritetno bomo razvijali osnovno zdravstveno službo, posebno splošno medicino, medicino dela, mladinsko zobozdravstvo ter zdravljenje in nego bolnika na domu in tako zmanjšali potrebe po bolnišničnem zdravljenju.

Zaradi prestrukturiranja zdravstva bo osnovna zdravstvena služba prevzela več zdravstvenih storitev specialističnih ambulant in bolnišnične dejavnosti.

Za potrebe zdravstva bomo v tem srednjeročnem obdobju zgradili protituberkulozni disperanzer, splošno ambulantno v Tomažu in v Središču ter nabavili premično zobno ambulanto. Posebno skrb bomo namenili zamenjavi opreme in jo sproti obnavljali oziroma posodabljali.

### 3.3.16. Otroško varstvo

Na področju vzgoje in varstva predšolskih otrok bomo poskrbeli, da bo več otrok vključenih v organizirano vzgojo in varstvo: za otroke, ki ne bodo vključeni v dnevno vzgojo in varstvo bomo zagotovili posebni vzgojnovarstveni program od 4. do 5. leta starosti tako, da bomo letno vključevali 120 otrok.

Za potrebe otrok mlajših od 18 mesecev in za otroke z motnjami v telesnem in duševnem razvoju bomo v Ormožu zagotovili ustrezne prostore.

Izvedli bomo reorganizacijo vzgojnovarstvenih enot in zavoda tako, da bodo delovale v enotni delovni organizaciji.

Z boljšo organizacijo in uvajanjem novih vzgojno izobraževalnih programov bomo dosegli kvalitetnejše delo z otroci. Pri tem se bodo bolj vključevali starši, vzgojnovarstvena organizacija pa se bo še bolj povezovala z drugimi organizacijami in društvi.

### 3.3.7. Socialno skrbstvo

Skupnost socialnega skrbstva bo prvenstveno zagotavljala družbeno denarne pomoči tistim posameznikom in družinam, ki so nesposobni za pridobitno delo, s katerim bi si zagotovili socialno varnost.

Preventivno in svetovalno delo ter celovita skrb za starejše občane bodo prednostne naloge. Za bolj usklajeno in celovito delovanje socialne službe bo ustanovljen center za socialno delo.

Urejen bo dom starejših občanov v Ormožu in tako ne bomo odvisni le od razpoložljivih kapacitet v drugih občinah.

### 3.4. Naloge razvoja na drugih področjih

#### 3.4.1. Splošna poraba

V skladu s sprejetimi družbenimi dogovori bodo sredstva občinskega proračuna namenjena za izvajanje enotno dogovorjenega programa nalog s področja ljudske obrambe in družbene samozščite, za zagotavljanje občinskih priznavalnih borcem NOV, za delovanje delegatskega sistema v krajevnih skupnostih ter za izvajanje drugih nalog v skladu z zakoni.

Obseg sredstev za zadovoljevanje splošnih potreb se bo gibal v skladu z rastjo dohodka ter z dogovorom o splošni porabi v občinah.

Dodeljena sredstva za delo državnih organov, ki jih ti dobivajo iz proračuna, bodo temeljila na programih dela. Tudi za financiranje družbenopolitičnih organizacij bodo sredstva zagotovljena v skladu z njihovimi programi dela.

Nabavili bomo potrebno opremo za delovanje upravnih in drugih državnih organov, zagotovili ustrezne pogoje za delo in sofinancirali izgradnjo prostorov za občinski štab TO.

#### 3.4.2. Razvoj krajevnih skupnosti

Temeljni cilj razvoja krajevnih skupnosti bo razvijanje in poglobljanje samoupravnih socialističnih odnosov in delegatskega sistema z namenom, da se delovnim ljudem in občanom omogoči in zagotovi neposredno reševanje njihovih interesov in sodelovanje pri sprejemanju vseh odločitev, ki so pomembne za nadaljnji razvoj krajevne skupnosti v kateri živijo.

Doseženo bo tesnejše sodelovanje med krajevnimi skupnostmi, ki bodo po načelu solidarnosti in vzajemnosti reševale skupne probleme tako, da bodo postopoma odpravljene razlike v razvitosti in omogočeno zadovoljevanje zahtev čim širšega števila prebivalcev.

Krajevne skupnosti bodo postale nosilke in pobudnice za vse družbene aktivnosti na svojem območju. O načinu in obsegu izvajanja nalog se bodo krajevne skupnosti dogovorile med seboj in z drugimi nosilci planiranja.

#### 3.4.3. Splošna ljudska obramba, družbena samozščita in požarna varnost

Razvoj splošne ljudske obrambe in družbene samozščite bo temeljil na skupnih prizadevanjih delovnih ljudi in občanov v občini, ki ga bomo uveljavljali kot sestavino socialističnega samoupravljanja in kot neločljivi del samoupravnih pravic, odgovornosti in družbenopolitične aktivnosti. Osnovne naloge bodo:

— posodabljanje in opremljanje teritorialne obrambe, izvajanje vzgoje in urjenje enot in štabov teritorialne obrambe;

— organiziranje, usposabljanje in opremljanje narodne zaščite v krajevnih skupnostih in organizacijah združenega dela kot najširše oblike organiziranja delovnih ljudi in občanov za opravljanje določenih nalog družbene samozščite in za vključevanje v splošni ljudski odpor;

— razvoj civilne zaščite bo temeljil na kvalitetnejših pripravah ter povečani številčnosti enot in štabov tako, da bo vključenih med pripadnike civilne zaščite 15 % prebivalcev občine. V osnovno usposabljanje bo vključenih 80 % vseh pripadnikov civilne zaščite, zagotovljena bo približno 80 % opremljenost s predpisano opremo, nadaljevalo se bo s progra-

mom opremljanja s sredstvi za osebno in kolektivno zaščito pred radiološko kemičnimi sredstvi ter z izvajanjem izgradnje zaklonišč;

— izpolnjevanje rezerv nujnih zvez ter sistema za opazovanje in obveščanje;

— racionalnejše in kvalitetnejše oblikovanje sistema obrambnosamozaščitnega usposabljanja delovnih ljudi in občanov;

— trajno dogovarjanje in izpolnjevanje obrambnih in varnostnih priprav;

— dopolnjevanje rezerv najnujnejših življenjskih in prehrabnih artiklov za občinske blagovne rezerve.

Samoupravna interesna skupnost za varstvo pred požarom bo skrbela za celovit razvoj gasilstva in njenega članstva, požarnovarstveno vzgojo občanov in delavcev, pospeševanje preventivne dejavnosti za zmanjševanje števila požarov in opremljanje gasilskih društev. Dejavnost požarne varnosti bomo financirali s sredstvi iz dohodka OZD (0,20 %), s sredstvi Zavarovalne skupnosti Triglav Maribor in sredstvi zbranimi v gasilskih društvih.

## 4. UREJANJE PROSTORA IN VARSTVO OKOLJA

### 4.1. Cilji in razvojne usmeritve do leta 1990

#### 4.1.1. Cilji na področju urejanja prostora

Cilji na področju urejanja prostora so bili zastavljeni že v dolgoročnem razvoju in predstavljajo predvsem skrb za zdravo in lepo okolje, čemur podrejam tudi izrabo prostora, ki naj bo smotrna, brez konfliktov med uporabniki in ekološkimi zahtevami. Posegi v prostor bodo načrtovani in usmerjeni v smislu optimalnih učinkov, ekonomskih, naravnih in subjektivnih pogojev in interesov, ob tem pa bo v ospredju širši družbeni interes pred individualnim.

#### 4.1.2. Cilji na področju komunalnega urejanja

Načrt komunalnega urejanja zajema neizvedene akcije iz preteklega srednjeročnega obdobja in nove, s katerimi bomo zagotavljali kvalitetnejši nivo oskrbe na tem področju. Tako bomo prispevali k čistejšemu in bolj urejenemu okolju in omogočili višji standard občanov.

Komunalno problematiko bomo prednostno reševali v novih in že obstoječih soseskah ter naseljih, skupaj z izgradnjo le-teh. Predvsem bomo izpolnjevali izgradnjo sistema odvajanja odpadnih voda iz območij z ležišči pitne vode in večjih strjenih naseljih.

#### 4.1.3. Cilji na področju urejanja infrastrukture

V interesu povečanja propustnosti in varnosti bomo modernizirali in rekonstruirali nekatere cestne povezave do centralnih naselij.

Na področju železniškega prometa bomo odpravljali ozka grla, izvedli ukrepe za povečanje varnosti in posodobitev prog in postajnih naprav.

#### 4.1.4. Cilji na področju varovanja okolja

Nadaljevali bomo aktivnosti za ohranjanje in izboljšanje bivalnega in delovnega okolja. Vsak poseg v prostor bomo obravnavali s tega vidika, izvajanje pa regulirali s sprejemanjem ustreznih odlokov in programov ter z nadzorom izvajanja.

Posebne pozornosti bo deležna naravna in kulturna dediščina, ki jo bomo ustrezno vključevali v razvojne programe občine.

## 4.2. RAZVOJ V PROSTORU

### 4.2.1. Površine za stanovanjsko gradnjo

Družbeno in organizirano (zadružno) individualno gradnjo bomo usmerjali na območja, opredeljena v dolgoročnem planu.

V srednjeročnem obdobju do leta 1990 bomo družbena stanovanja gradili v Ormožu in v Veliki Nedelji, dokončali pa bomo gradnjo v Središču (12 stanovanj), v Tomažu (12 stano-



vani) ter Miklavžu (11 stanovanj), ki v preteklem srednjeročnem obdobju niso bila zgrajena (35 stanovanj), novo planiranih pa je še 77 družbenih stanovanj (71 v Ormožu in 6 v Veliki Nedelji).

Individualno gradnjo bomo usmerjali v obstoječa naselja kot plombe ali izven naselij, na območja manj primerna za kmetijstvo, po možnosti kot strjene zaselke z možnostjo priključevanja na obstoječo infrastrukturo. Na kmetijskem območju bomo dovoljevali gradnjo le v primerih, ki so določeni v zakonodaji. Individualno gradnjo bomo regulirali z ustrezno urbanistično dokumentacijo.

Za strnjene kompleksne gradnje bomo izdelali programske zasnove in zazidalne načrte (območje individualne gradnje na Lenti), za družbeno gradnjo v Dolgi lesi v Ormožu pa je že izvedbeni akt (zazidalni načrt).

#### 4.2.2. Površina za industrijo in proizvodno obrt

Industrijsko proizvodnjo bomo usmerjali v industrijski coni v Ormožu in Središču ob Dravi. V vseh primerih bomo predhodno preverjali vplive na okolico in emisije ohranjali v dovoljenih mejah.

Prostorske potrebe za širitev so izkazale naslednje DO:

- Primat TOZD Bančna oprema Ormož — širitev vzhodno ob obstoječi lokaciji na Hardeku (skladiščni in pomožni prostori).

- Slovin mehanična delavnica — selitev na Hardek,

- Marles TOZD Notranja oprema — širitev proizvodnih prostorov ob obstoječi lokaciji v Središču.

Proizvodno obrt bomo praviloma usmerjali v obrtno cono na Hardeku v Ormožu in v Veliki Nedelji, pa tudi v ostala naselja, če dejavnost ne bo v nasprotju z izgledom in varovanjem okolja.

### 4.3. INFRASTRUKTURNO OMREŽJE

#### 4.3.1. Vodovodno omrežje

Urejanje vodovodnega omrežja bo sledilo širjenju primarnega omrežja v vaška naselja, kjer vodooskrba ni zadovoljivo urejena. Tako bomo v letih 1986 — 1990 izvedli širitev primarnih vodovodnih objektov in komunalne opreme v naslednjih odsekih:

- izgradnja primarnega vodovoda Hum — Loperšice,
- izgradnja primarnega vodovoda Senik — Mala vas,
- izgradnja primarnega vodovoda Vitan — Vodranci — Godeninci,
- izgradnja primarnega vodovoda Savci — Trnovci,
- izgradnja primarnega vodovoda Trnovci — Lesce — Mezgovci,
- izgradnja primarnega vodovoda Lahonci — Pršetinci,
- izgradnja vodnjaka v bližini že obstoječih vodnjakov, v Mihovcih (Otok) s prečiščevalno napravo.

Hkrati z gradnjo primarnega omrežja bomo izvajali tudi sekundarno in terciarno omrežje.

#### 4.3.2. Kanalizacijsko omrežje

V letih 1986 — 1990 bomo urejali kanalizacijo v mestu Ormož in središčih krajevnih skupnosti.

- izgradnja kolektorja iz obrtne cone do čistilne naprave pri Tovarni sladkorja Ormož.

- ureditev kanalizacije in skupno čiščenje odpadka naselij Trgovišče — Velika Nedelja, Mihovci in Cvetkovci (vodozajemno območje).

#### 4.3.3. Odlaganje odpadkov

V občini bomo uredili centralno skladišče komunalnih odpadkov v izkoriščenem delu glinokopa na Hardeku.

Za oddaljena naselja bomo, za manjše količine odpadkov in neekonomičnosti prevoza v centralno, določili lokalna odlagališča (Tomaž, Ivanjkovci, Kog, Miklavž in Središče). Naloga bo opravljena do 1988 leta.

#### 4.3.4. Železniško omrežje

V tem srednjeročnem obdobju bomo rekonstruirali progo Ormož — Murska Sobota za večji osni pritisk (20 ton) in temu primerno uredili postajne naprave.

Izvedli bomo rekonstrukcijo in modernizacijo proge in tirnih naprav Pragersko — Središče in posodobitev SV — TK na postaji Ormož.

#### 4.3.5. Cestno omrežje

V tem srednjeročnem obdobju bomo modernizirali eno regionalno cesto, več lokalnih cest ter izvršili fine preplastitve. Tako bomo rekonstruirali republiško cesto na odseku Vuzmetinci — Preseka ter izvedli modernizacijo in preplastitev na sledečih lokalnih cestah:

- modernizacija ceste Lačaves — Vuzmetinci,
- modernizacija ceste Veličane — meja občine,
- modernizacija ceste Savci — Trnovci,
- modernizacija ceste v Godeninci — Preseka,
- modernizacija ceste Šalovci — Obrež,
- modernizacija ceste Bresnica — Bratonečice,
- fina preplastitev ceste Tomaž — Savci — Bratislavi,
- dokončanje modernizacije in fina preplastitev ceste Savci — Vičanci,
- fina preplastitev Ivanjkovci — Veličane.

#### 4.3.6. PTT omrežje

V tem srednjeročnem obdobju bomo povečali zmogljivosti na obstoječih telefonskih centralah položili in usposobili medkrajevni kabel na naslednjih odsekih: Podgorci — Ormož, Tomaž — Ormož in Središče ob Dravi — Ormož.

Za povečanje zmogljivosti telefonskih central bomo v tem srednjeročnem obdobju zgradili novo pošto v Ormožu, adaptirali, oz. povečali pa pošte v Podgorcih, Veliki Nedelji in Tomažu.

Prenosne VF in RR sisteme bomo izvedli na naslednjih odsekih: Ormož — Ljutomer, Ormož — Varaždin, Ormož — Ivanjkovci, Ormož — Miklavž pri Ormožu, Ormož — Središče ob Dravi, Ormož — Tomaž pri Ormožu in Ormož — Maribor.

S tem bo povečana zmogljivost krajevnih telefonskih central za 2403 priključke in število telefonskih naročnikov za 750.

#### 4.3.7. Energetsko omrežje

##### Elektroprenosno omrežje

V skladu s sprejetim srednjeročnim planom za obdobje 1986—1990 bosta Elektro Maribor TOZD Ptuj in TOZD Gornja Radgona nadaljevala z rekonstrukcijo nizkonapetostnega elektroprenosnega omrežja in rekonstrukcijo 10 kV daljnovodov na 20 kV napajalno napetost. V tem obdobju bomo zgradili tudi 2 x 110 kV DV in 2 x 20 kV DV za povezavo in napajanje RPT Ormož do nove RTP 110/20 kV.

Predvidena je tudi izgradnja 12 transformatorskih postaj s priključki.

##### Plinovodno omrežje

Glede na ugotovljeno zmogljivost plinskega sistema za Ormož v tem srednjeročnem obdobju

ju predvidevamo v Koračicah odcep od magistralnega plinovoda do Hardeka, kjer bo lokacija MMRP za redukcijo na tlak distribucije po mestu 6 bar. Od tu bo plinski sistem razdeljen na dva dela, plinski sistem 6 bar za napajanje IGP Ograd in TSO in sistem 1 bar za ostale potrošnike.

### 4.4. VODNOGOSPODARSKE UREDITVE

V tem srednjeročnem obdobju bomo izvedli osnovno odvodnjo za potrebe melioracij t. j. regulirali potoke v skupni dolžini 20 km. Regulacijo bomo izvršili v Pavlovskem potoku v dolžini 6 km, na Lešnici v dolžini 12 km in v dolžini 2 km še nereguliranega potoka Sejanca v smeri proti Rucmancem.

Vzdrževali bomo vodnogospodarske objekte in naprave, urejali korita vodotokov ter z vodnogospodarskimi ukrepi omogočili izvajanje hidromelioracij in usposabljanje kmetijskih zemljišč.

Za varovanje in izboljšanje stopnje onesnaženosti voda bomo v naslednjem srednjeročnem obdobju sprejeli odlok o varstvenih pasovih vodnega vira za vodovod Ormož in o ukrepih za zavarovanje vode.

Predvidena območja varstva vodnih virov sestavljajo:

- Najožji varstveni pas za katerega potekajo meje po zaježenem koritu Sejanca oziroma Pesnice;
- Ožji varstveni pas — meje so prilagajene mejam, ki jih začrtujeta korita Sejanca in Pesnice;
- Širši varstveni pas, t. j. tretji varstveni pas obsega območje celotnega toka podtalnice, ki napaja vodozajemno območje vodovoda Ormož;
- Vplivni varstveni pas.

Zaradi izjemnega pomena kakovosti vode Sejanca, smo predvideli za četrti vplivni varstveni pas celotno vodozajemno območje Sejanca.

Razen omenjenega vodnega vira za vodovod Ormož, bomo še naprej varovali druge vodne vire, ki po svoji zmogljivosti in kvaliteti vode pridejo v poštev za oskrbo s pitno vodo.

V tem srednjeročnem obdobju bomo nadaljevali z melioracijami obdelovalnih površin zaradi intenzifikacije kmetijske pridelave.

Melioracije bomo izvedli na naslednjih območjih:

|                                                                                               |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Rucmanci — Savci                                                                              | 110 ha, |
| Ivanjkovska dolina                                                                            | 330 ha, |
| pri Miklavžu                                                                                  | 65 ha.  |
| Melioracije bomo izvršili v Lešniški dolini na površini 380 ha v Koračicah na površini 60 ha. |         |

Agromelioracije bomo izvedli na Sodinskem in Seneškem polju — 440 ha in v nižinskem predelu med železnico in Dravo.

Komasacije: zaradi velike razdrobljenosti Sodinskega območja in Seneškega polja bomo izvedli komasacijo tega območja na površini 440 ha in še v Lešniški dolini na površini 220 ha.

Namakali bomo površino 300 ha na območju od otoka do Velike Nedelje.

Številka: 30-4/1986

Datum: 22. 5. 1986

PREDSEDNIK  
SKUPŠČINE OBČINE ORMOŽ  
Milan RITONJA l. r.



T — 1

**MATERIALNI OKVIRI RAZVOJA  
V LETIH 1986 — 1990**

| — stopnja rasti v %              |           |
|----------------------------------|-----------|
|                                  | 1986—1990 |
| Družbeni proizvod — realno       | 5,2       |
| Fizični obseg ind. proizvodnje   | 6,8       |
| Fizični obseg kmet. proizvodnje  | 3,9       |
| Zaposlenost v združenem delu     | 2,4       |
| Produktivnost dela               | 2,8       |
| Izvoz blaga in storitev          | 9         |
| Uvoz blaga in storitev           | 7,5       |
| Realni osebni dohodki na zaposl. | 2,8       |
| Sredstva za skupno porabo        | 4,9       |
| Sredstva za splošno porabo       | 4,9       |

T — 2

**DRUŽBENI PROIZVOD PO PODROČJIH**

|          |                   | — v 000 din |                                 |
|----------|-------------------|-------------|---------------------------------|
|          |                   | — cene 1985 |                                 |
| Zap. št. | DEJAVNOST         | ocena 1985  | plan 1990<br>pop.1. st.r. 90/85 |
| 1.       | Industrija        | 2.333.693   | 3.428.895                       |
| 2.       | Kmetijstvo        | 2.589.503   | 2.991.271                       |
|          | — družbeni sektor | 1.304.045   | 1.578.938                       |
|          | — zasebni sektor  | 1.285.458   | 1.412.333                       |
| 3.       | Gozdarstvo        | 53.316      | 53.316                          |
| 4.       | Gradbeništvo      | 543.833     | 604.450                         |
|          | — družbeni sektor | 205.762     | 266.379                         |
|          | — zasebni sektor  | 338.071     | 338.071                         |
| 5.       | Promet            | 165.334     | 241.149                         |
|          | — družbeni sektor | 136.091     | 211.322                         |
|          | — zasebni sektor  | 29.243      | 29.827                          |
| 6.       | Trgovina          | 443.123     | 479.724                         |
| 7.       | Gostinstvo        | 143.560     | 167.486                         |
|          | — družbeni sektor | 119.076     | 134.722                         |
|          | — zasebni sektor  | 24.484      | 32.764                          |
| 8.       | Obrt              | 289.444     | 485.542                         |
|          | — družbeni sektor | —           | 50.000                          |
|          | — zasebni sektor  | 289.444     | 435.542                         |
| 9.       | Komunala          | 13.956      | 13.956                          |
|          | Skupaj            | 6.575.762   | 8.465.779                       |
|          | — družbeni sektor | 4.609.062   | 6.217.242                       |
|          | — zasebni sektor  | 1.966.700   | 2.248.537                       |

T — 3

**ZAPOSLENI PO PODROČJIH**

| Dejavnost               | ocena 1985 | plan 1990 | pop.1. stop.r. 90/85 |
|-------------------------|------------|-----------|----------------------|
| Industrija              | 1774       | 2107      | 3,5                  |
| Kmetijstvo              | 687        | 748       | 1,7                  |
| Gozdarstvo              | 21         | 20        | — 0,1                |
| Gradbeništvo            | 158        | 150       | — 0,1                |
| Promet                  | 83         | 83        | —                    |
| Trgovina                | 397        | 377       | — 1,0                |
| Gostinstvo              | 107        | 120       | 2,4                  |
| Komunala                | 10         | 10        | —                    |
| Obrt                    | —          | 49        | —                    |
| Finančne in posl. stor. | 25         | 25        | —                    |
| Gospodarstvo            | 3.262      | 3.689     | 2,4                  |
| Negospodarstvo          | 606        | 636       | 0,7                  |
| Družbeni sektor         | 3.868      | 4.315     | 2,2                  |
| Zasebni sektor          | 195        | 263       | 6,2                  |
| Skupaj                  | 4.073      | 4.578     | 2,4                  |

T — 4

**IZVOZ IN UVOZ BLAGA IN STORITEV**

| cene 1985 v din          |            |           |                              |
|--------------------------|------------|-----------|------------------------------|
|                          | ocena 1985 | plan 1990 | stop. rasti pop. letno 86/90 |
| IZVOZ — skupaj           | 1.156.063  | 1.776.869 | 9,0                          |
| — blago                  | 1.128.309  | 1.742.975 | 9,1                          |
| — storitve               | 27.754     | 33.894    | 3,9                          |
| UVOZ — skupaj            | 187.386    | 251.097   | 7,5                          |
| — blago                  | 187.386    | 251.097   | 7,5                          |
| — storitve               | —          | —         | —                            |
| Saldo blaga in storitev  | 968.677    | 1.525.772 | —                            |
| Pokritje uvoza z izvozom | 616,9      | 707,6     | —                            |

T — 5

**IZVOZ IN UVOZ BLAGA IN STORITEV  
PO PODROČJIH**

| — cene 1985 v din |           |            |           |            |
|-------------------|-----------|------------|-----------|------------|
|                   | 1985      | struk. v % | 1990      | struk. v % |
| IZVOZ — skupaj    | 1.156.063 | 100        | 1.776.869 | 100        |
| — konvertibila    | 961.080   | 83,1       | 1.305.659 | 73,5       |
| — kliring         | 194.983   | 16,9       | 471.210   | 26,5       |
| UVOZ — skupaj     | 187.386   | 100        | 251.097   | 100        |
| — konvertibila    | 187.386   | 100        | 248.097   | 98,8       |
| — kliring         | —         | —          | 3.000     | 1,2        |

T — 6

**FIZIČNI OBSEG INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE  
PO DEJAVNOSTIH**

| DEJAVNOST                            | pop. letne stopnje rasti 86—90 v % |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Kovinsko predelovalna dejavnost   | 13,2                               |
| 2. Predelava kem. proizvodov         | 7,4                                |
| 3. Proizvodnja gradb. materiala      | 6,3                                |
| 4. Proizvodnja žaganega lesa         | 5,3                                |
| 5. Proizvodnja kon. les. izdelkov    | 4,3                                |
| 6. Proizvodnja živil. proizvodov     | 5,5                                |
| 7. Proizvodnja zgot. tekst. izdelkov | 4,0                                |
| 8. Proizvodnja usnjene obutve        | 27,4                               |

**KARTOGRAFSKE SESTAVINE**
**1. Kartografska dokumentacija v merilu 1 : 25000**

- Prometno omrežje
- Energetsko omrežje
- Vodovodno in kanalizacijsko omrežje
- PTT omrežje
- Vodnogospodarske ureditve
- Priprava prostorskih aktov
- Posegi v prostor

**2. Kartografska dokumentacija v merilu 1 : 5000, ki opredeljuje namensko rabo prostora**
**3. Programska zasnova individualne stanovanjske gradnje za del območja Ormoža v merilu 1 : 2880**

Zgoraj omenjene karte se nahajajo v komiteju za družbeno planiranje, razvoj in gospodarske zadeve občine Ormož.



235.

Po 45. členu Zakona o varstvu živali pred kužnimi boleznimi (Ur. list SRS, št. 18/77 in 2/78), 4. točke odloka o pristojbinah za zdravstvena spričevala in potrdila za živali ter kriterijih in merilih za določitev pristojbin za veterinarske sanitarne preglede in dovoljenja (Ur. list SRS, št. 2/78) ter 202. členu statutarnega sklepa o spremembah in dopolnitvah statuta občine Ormož (Ur. vestnik občin Ormož in Ptuj, št. 21-199/79) je Izvršni svet SO Ormož na svoji seji dne 4. 9. 1986 sprejel

**ODREDBO**

o pristojbinah za obvezne veterinarske sanitarne preglede in dovoljenja za promet z mlekom v občini Ormož.

**1. člen**

Za obvezne veterinarske sanitarne preglede pošiljk živali, živalskih proizvodov, živalskih surovin in živalskih odpadkov ter za obvezne preglede klavnih kopitarjev, parkljarjev, perutnine in kuncev, za veterinarske sanitarne preglede živalskih proizvodov in živalskih surovin ter za dovoljenja za promet z mlekom in mlečnimi izdelki za javno potrošnjo se v občini Ormož plačujejo naslednje pristojbine:

- I. Veterinarsko sanitarni pregledi pošiljk pri nakladanju, razkladanju in prekladanju živali, živalskih proizvodov, surovin in odpadkov:
- a) velike živali — kamion do 2 t 1.680.—  
— kamion ali vagon nad 2 t 2.870.—  
— kamion ali vagon nad 2 t  
perutnine ali čebel 1.680.—
- b) kosovno  
— kopitarji, govedo 840.—  
— prašiči, drobnica, teleta in živo perutnino za vsakih začetih 50 kom 290.—  
— za čebeljo družino 340.—  
— za meso, mesne izdelke, mast in drobovino kopitarjev, parkljarjev in perutnino od kg 2,50  
— za ribe, rake, polže od kg 6,05  
— za mlečne izdelke od kg ali l, mleko 1,40  
— za jajca od kom 0,18  
— za jajčne izdelke od kg 1,07  
— za ostale neimenovane živalske proizvode in odpadke 0,41
- c) perutnina  
— kamion z dan starimi piščanci 640.—

II. Veterinarsko sanitarni pregledi pošiljk kopitarjev in parkljarjev, ki se ženejo izven območja občine:  
— od komada 590.—

III. Veterinarski pregledi pošiljk pri nakladanju, razkladanju in prekladanju izvoznih in uvoznih pošiljk živali, živalskih proizvodov, surovin in odpadkov ter semena za umetno osemenjevanje kopitarjev in parkljarjev:

- a) pošiljko semena 1.060.—  
b) za kosovno pošiljko 1.060.—  
c) kosovne pošiljke lovskih turistov do 20 kom male divjadi ali 1 kom velike divjadi 2.480.—  
d) za vsakih začetih nadaljnjih 20 kom male divjadi ali 1 kom velike divjadi 427.—  
e) kamion do 2 t 2.410.—  
f) kamion nad 2 t 4.120.—

IV. Veterinarsko sanitarni pregledi mesa, kopitarjev in parkljarjev, perutnine, kuncev, divjadi, jajc, mleka, rib in njihovih izdelkov ter medu, rakov, školjk, polžev in žab namenjenih za hrano ljudi:

- a) na kraju proizvodnje ali skladiščenja:  
— meso od kg 1,27  
— mesni izdelki od kg 1,27  
— visoko divjad od kom 208.—  
— divji prašič, medved 613.—  
— divji zajci od kom 36.—  
— divja perjad od kom 36.—

b) na tržnici preden gredo v promet

- meso od kg 16,50  
— mleko 17,30  
— mlečni izdelki od kg ali od l 16,50  
— jajca od kom 2,38  
— ribe in ostalo od kg 8,30

V. Veterinarsko sanitarni pregledi ob pojavu kužne bolezni, če je meso namenjeno za lastno domačo uporabo:

- teleta, prašiči in drobnica za vsako začeto uro 2.820.—

VI. Za veterinarsko sanitarni nadzor predelave divjačine, polžev, žab in podobno — za veterinarsko sanitarni nadzor sejmišč, dogonov, razstav in drugih javnih prireditvev — za veterinarsko sanitarni nadzor v gostinskih obratih, obratih družbene prehrane in kmečkega turizma

- za vsako začeto uro porabljenega časa 2.820.—

VII. Dovoljenje za promet z mlekom in mlečnimi izdelki za javno potrošnjo:

- po hlevu 1.700.—  
— pri individualnem vzorčenju po kravi 700.—

Pristojbine za dovoljenja zbere od kooperantov organizator odkupa mleka ob letni prijavi prodaje mleka in jih odvede na Občinske pristojbine za zdravstveno varstvo živali SO Ormož.

Spremembe pristojbin so možne tudi med letom, če se pokaže potreba.

**2. člen**

Če stranka izrecno zahteva, da pooblašča delovna organizacija opravi veterinarsko sanitarni pregled na dan državnega praznika, nedelje ali izven rednega delovnega časa, se pristojbine iz 1. člena povečajo za 50 %.

**3. člen**

Kadar doseže obračun pristojbin pri kosovnih pošiljkah višino pristojbine po kamionu ali vagonu se obračuna pristojbina za kamionske ali vagnske pošiljke.

**4. člen**

Kadar živali, živalski proizvodi, živalske surovine ali pošiljke niso pripravljene za veterinarsko sanitarni pregled ob dogovorjenem času se obračunava zamudnina za vsako začeto uro 2.820.—.

**5. člen**

Za izdajo napotnic pri zakolih in sili zunaj klavnice ali za izdajo napotnice v hlevih z ne-preverjeno ali sumljivo epizootiološko situacijo pred odpremo v klavnico mora lastnik živali predložiti veljavno zdravstveno spričevalo.

**6. člen**

Poleg pristojbin iz 1., 2. in 3. člena te odredbe se posebej plačajo tudi stroški prevoza in vsi posebni stroški v skladu z določili zakona o splošnem upravnem postopku in na njegovi podlagi izdanih predpisov. Posebej se plačajo tudi stroški laboratorijskih analiz, ki so sestavni del veterinarskega sanitarnega pregleda.

**7. člen**

Pristojbine navedene v 1., 2. in 3. členu te odredbe se lahko plačajo v letnem pavšalu, ki ga sporazumno določita organizacija združenega dela, pri kateri se veterinarsko sanitarni pregledi opravljajo in IS SO Ormož na podlagi predloga veterinarske organizacije združenega dela, ki te preglede opravlja.

**8. člen**

Pristojbine iz te odredbe se plačajo v gotovini ali z drugimi sredstvi plačilnega prometa takoj po opravljenem pregledu oz. izdaji dovoljenja ali pa se obračunavajo mesečno s sklepom o plačilu pristojbin.

Posebne stroške in zamudnino si obračuna neposredno veterinarska organizacija združenega dela, ki je pregled opravila, pri organizaciji združenega dela ali občani, ki je pregled zahteval.

**9. člen**

Z dnem ko začne veljati ta odredba preneha

veljati odredba o pristojbinah za obvezne veterinarske sanitarne preglede in dovoljenja za promet z mlekom v občini Ormož (Ur. vestnik občin Ormož in Ptuj, št. 8/86).

Ta odredba začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem vestniku občin Ormož in Ptuj.

Številka: 322-158/86

Datum: 4. 9. 1986

Predsednik IS SO Ormož  
Miro Tramšek l. r.

236.

Na podlagi Zakona o temeljih sistema družbenega planiranja in o družbenem planu Jugoslavije (Uradni list SRS 1/80), Zakona o skupnih osnovah svobodne menjave dela (Uradni list SRS 17/79), sprejemajo delavci v samoupravnih organizacijah in skupnostih na območju občine Ptuj, Območna zavarovalna skupnost Triglav, Obrtno združenje ter SIS za varstvo pred požarom občine Ptuj naslednji

**SAMOUPRAVNI SPORAZUM**  
o temeljih plana SIS za varstvo pred požarom občine Ptuj za obdobje 1986—1990

Na podlagi predhodne uskladitve elementov za sklepanje SaS o temeljih plana v skupščini SIS za varstvo pred požarom, ki so jih posredovali drugi nosilci planiranja, ki so dolžni sklepati SaS o temeljih plana so se udeleženci tega sporazuma dogovorili:

**1. člen**

Udeleženci — uporabniki in udeleženci — izvajalci ugotavljajo, da je SIS za varstvo pred požarom občine Ptuj sestavni del SLO in DS.

**2. člen**

Udeleženci tega sporazuma so se dogovorili za vsklajen razvoj požarne varnosti s potrebami in materialnimi možnostmi uporabnikov na območju občine. Nadaljnje izpopolnjevanje in razvoj požarne varnosti, v katerem nastopajo kot izvajalci prostovoljne gasilske enote, ki zagotavljajo sposobnost in pripravljenost enot, da v vsakem primeru in ob vsakem času učinkovito intervenirajo ter s tem zagotavljajo varovanje družbenega in zasebnega premoženja, kakor tudi varovanje oz. reševanje življenja.

**3. člen**

Izvajalci tega sporazuma se obvezujejo, da bodo v srednjeročnem planskem obdobju 1986—1990, za katerega se sklepa ta sporazum zagotavljali:

— razvijanje požarnovarnostne kulture pri vseh uporabnikih in to tako v samoupravnih organizacijah, kakor tudi v KS;

— strokovno usposabljanje kadrov za učinkovite intervencije ob požarih in drugih elementarnih nesrečah;

— odpravljanje razvojnih neskladij med posameznimi izvajalci požarnega varstva;

— uveljavljanje učinkovitejših in racionalnejših oblik požarnega varstva;

— sodobno opremljanje svojih enot v skladu s potrebami s tem, da bodo pri tem upoštevali družbeni dogovor o skupnih osnovah za delitev dela na področju požarnega varstva in formiranja regijskega centra za požarno varnost, kakor tudi pravilnika o najnižjem številu gasilcev, ki jih mora imeti gasilska enota, minimalni tehnični opremljenosti gasilske enote in osebni ter skupni zaščitni opremljenosti gasilcev (Uradni list SRS št. 25/78).

**4. člen**

Za uspešno izvajanje nalog iz področja požarnega varstva po oceni požarne ogroženosti in izdelanih načrtov požarnega varstva bodo podpisniki-izvajalci zagotavljali bostoj, razmestitev in razvoj naslednjih gasilskih enot, ki bodo za izvajanje svojih programov koristila delno ali v celoti sredstva, ki jih združujejo podpisniki-uporabniki na področju občine Ptuj.

Prostovoljna gasilska društva po gasilskih centrih:

1. GC Desternik (GD Biš, Desternik, Vito-marci, Desenci)

2. GC Dornava (GD Dornava, Gabrnik,



Grabšinski breg, Mezgovci, Polenshak, Žamen-  
ci)

3. GC Gorišnica (GD Gorišnica, Formin,  
Gajevci, Mala vas, Moškajnci, Muretinci, Za-  
gojčiči, Zamušani)

4. GC Markovci (GD Markovci, Borovci,  
Bukovci, Cirkulane, Nova vas, Sobotinci,  
Stojinci, Začovci, Zavrč, Prvenci)

5. GC Hajdina (GD Hajdina, Gerečja vas,  
Slovenja vas, Hajdoše, Turnišče)

6. GC Ptuj (GD Grajena, Kicar, Pacinje,  
Podvinci, Ptuj, Velovlak, Spuhlja, IGD Agis,  
Delta, Železničar)

7. GC Videm (GD Leskovec, Podlehnik, Se-  
la, Tržec, Videm, Žetale)

8. GC Lovrenc (GD Apače, Lovrenc, Pletar-  
je, IGS TGA Kidričevci)

9. GC Lovrenc (GD Jablane, Mihovce, Sta-  
rošince, Šikole)

10. GC Majšperk (GD Majšperk-vas, Med-  
vedce, Ptujška gora, Stoperce, IGD TVI Maj-  
šperk)

#### 5. člen

Na osnovi ocene požarne ogroženosti in na-  
črtov varstva pred požarom, bodo sredstva, ki  
jih združujejo podpisniki-uporabniki, usmerje-  
na na graditev in vzdrževanje objektov, izpo-  
polnitev opremljenosti gasilskih enot, za redno  
poslovanje požarne skupnosti, Zveze gasilskih  
društev občine Ptuj, gasilskih centrov in gasil-  
skih društev v občini Ptuj ter za redno financir-  
anje programov Zveze SIS za varstvo pred po-  
žarom SR Slovenije.

Programske naloge in sredstva potrebna za  
realizacijo teh nalog kaže naslednja tabela:

#### 6. člen

Z navedenimi prostovoljnimi gasilskimi eno-  
tami in zagotovitvijo opreme in druge material-  
ne osnove po obeh predhodnih členih, bodo le-  
te sposobne intervenirati ob požarih in ele-  
mentarnih nesrečah v skladu z izdelanimi oce-  
nami požarne ogroženosti in načrti varstva  
pred požarom.

#### 7. člen

Za zagotavljanje obveznosti izvajalcev iz  
predhodnega člena je potrebno na nivoju obči-  
ne združevati naslednja sredstva:

|                                                            |                |
|------------------------------------------------------------|----------------|
|                                                            | v 000 din      |
| — objekti in tehnična oprema                               | 186.335        |
| — za zagotovitev funkcioniranja<br>enot in ZGD občine Ptuj | 58.436         |
| — za vse ostale potrebe                                    | 24.057         |
| <b>SKUPAJ:</b>                                             | <b>268.828</b> |

#### 8. člen

Potrebna sredstva za financiranje programa  
razvoja in funkcioniranje gasilskih enot na ob-  
močju občine v višini 268.828.000 din bodo za-  
gotovljena od:

1. organizacij združenega dela in delovnih  
skupnosti po stopnji 0,20 % od osnove BOD iz  
dohodka,

2. občanov, ki z osebnim delom z lastnimi  
sredstvi opravljajo gospodarsko ali poklicno  
dejavnost in se jim ugotavlja dohodek po stop-  
nji 0,20 % od dohodka,

3. občanov, ki plačujejo davek v pavšalu v  
višini 3.000 din letno,

4. krajevnih skupnosti,

5. gasilskih društev,

6. zavarovalne skupnosti.

#### 9. člen

Sredstva iz 5. člena so izračunana na podlagi  
cen iz leta 1985. Upoštevana je povprečna let-  
na stopnja rasti realnega BOD. Vpliv cen glede  
na leto 1985 se bo upošteval pri valorizaciji  
vsakokratnega letnega programa, skladno z re-  
solucijo občine Ptuj.

Vsa morebitna odstopanja od planiranih  
vrednosti se bodo usklajevala z letnimi ukrepi  
v okviru letnih planiranih sredstev.

#### 10. člen

Udeleženci bodo skontirali združevanje  
sredstev mesečno ob izplačilu osebnih dohod-  
kov.

Če udeleženec izkaže med letom ali po za-  
ključnem računu izgubo, sme zahtevati zača-  
sno vračilo združenih sredstev, ki pa jih mora  
ponovno združiti, ko ustvari dovolj dohodka.  
V času poslovanja z izgubo so združevalci  
oproščeni plačila akontacij.

#### 11. člen

Iz sredstev, ki jih združuje po tem sporazu-  
mu Območna zavarovalna skupnost, izvaja SIS  
za varstvo pred požarom občine Ptuj s tem sa-  
moupravnim sporazumom dogovorjena sred-  
stva za vsakoletni sprejeti program Zveze SIS  
za varstvo pred požarom SR Slovenije.

#### 12. člen

Požarna skupnost občine Ptuj pripravi vsako  
leto program razvoja požarnega varstva, s kateri-  
m konkretizira naloge iz srednjeročnega pla-  
na.

Skupščina SIS obravnava poročilo o izvaja-  
nju tega sporazuma in sprejema ukrepe za nje-  
govo dosledno izvajanje, kakor tudi o poraču-  
nu več ali manj zbranih sredstev od sprejetega  
letnega programa.

#### 13. člen

Ta samoupravni sporazum je sklenjen, ko ga  
sprejme večina udeležencev in se uporablja od  
1/1-1986 dalje.

#### 14. člen

Ta sporazum se objavi v Uradnem vestniku  
občin Ormož in Ptuj.

#### PODPISNIKI

#### 237.

#### IZOBRAŽEVALNA SKUPNOST PTUJ

V skladu z določili 63. člena Statuta Izobra-  
ževalne skupnosti Ptuj je skupščina Izobraže-  
valne skupnosti Ptuj na seji dne 24/7-1986  
sprejela

#### SKLEP

#### O UGOTOVITVI PRISTOPA K SAMOU- PRAVNEMU SPORAZUMU O TEMELJH PLANA IZOBRAŽEVALNE SKUPNOSTI PTUJ ZA OBDOBJE 1986—1990

#### 1. člen

Skupščina Izobraževalne skupnosti Ptuj  
ugotavlja, da je k Samoupravnemu sporazumu  
o temeljih plana Izobraževalne skupnosti Ptuj  
za obdobje 1986—1990 pristopilo 149 podpis-  
nikov ali 80 %, kar pomeni, da je samoupravni  
sporazum sprejet.

#### 2. člen

Ta sklep se objavi v Uradnem vestniku ob-  
čin Ormož in Ptuj.

Štev.: 30—33/85-1

PREDSEDNIK SKUPŠČINE:  
Savo KOZJAK, dipl. pravnik, l. r.

#### 238.

#### TELESNOKULTURNA SKUPNOST OBČINE PTUJ

V skladu z določili 61. člena Statuta Telesno-  
kulture skupnosti občine Ptuj je skupščina  
Telesnokulturne skupnosti občine Ptuj na seji  
zboru uporabnikov in zbora izvajalcev dne  
18/7-1986 sprejela

#### SKLEP

#### O UGOTOVITVI PRISTOPA K SAMOU- PRAVNEMU SPORAZUMU O TEMELJH PLANA TELESNOKULTURNE SKUPNO- STI OBČINE PTUJ ZA OBDOBJE 1986—1990

#### 1. člen

Skupščina Telesnokulturne skupnosti občine  
Ptuj ugotavlja, da je pristopilo k Samouprav-

nemu sporazumu o temeljih plana Telesnokul-  
turne skupnosti občine Ptuj za obdobje  
1986—1990 z usmeritvami Izvršnega sveta SO  
Ptuj 109 ali 58,6 podpisnikov, kar pomeni, da  
je samoupravni sporazum sprejet.

#### 2. člen

Ta sklep se objavi v Uradnem vestniku ob-  
čin Ormož in Ptuj.  
Štev.: 30-32/84-6

PREDSEDNIK SKUPŠČINE:  
Dušan LUNDER, l. r.

#### 239.

#### TELESNOKULTURNA SKUPNOST OBČINE PTUJ

Delavci v temeljnih in drugih organizacijah  
združenega dela in delovnih skupnostih ter  
drugi delovni ljudje in občani v krajevnih  
skupnostih — kot uporabniki ter delovni ljudje  
in občani, združeni v telesnokulturnih organi-  
zacijah ter delavci v Zvezi telesnokulturnih organi-  
zаций in drugih telesnokulturnih organiza-  
cij, ki opravljajo telesnokulturno dejavnost kot  
svojo glavno dejavnost — kot izvajalci, sklene-  
jo na osnovi 113. člena Zakona o sistemu druž-  
benega planiranja in družbenem planu SR Slo-  
venije (Uradni list SRS, št. 1/80) in 16. člena  
Zakona o svobodni menjavi dela na področju  
telesne kulture (Uradni list SRS, št. 35079)

#### SAMOUPRAVNI SPORAZUM O TEMELJH PLANA TELESNOKULTUR- NE SKUPNOSTI OBČINE PTUJ ZA OB- DOBJE 1986—1990

#### I. SPLOŠNE DOLOČBE

#### 1. člen

S tem samoupravnim sporazumom uporab-  
niki in izvajalci (v nadaljnjem besedilu: udele-  
ženci) urejamo:

— temeljne usmeritve in načrtovanje razvoja  
telesnokulturne dejavnosti v občini Ptuj v ob-  
dobju 1986—1990

— Naloge občinskega programa, ki jih bo-  
mo uresničevali z letnimi programi Telesnokul-  
turne skupnosti občine Ptuj

— naloge skupnega programa po samou-  
pravnem sporazumu o skupnih nalogah teles-  
nokulturnih skupnosti občin SR Slovenije za  
obdobje 1986—1990

— potrebna sredstva za izvedbo dogovorje-  
nih nalog

— način spremljanja in uresničevanja spora-  
zuma

#### A. OBČINSKI PROGRAM

#### II. TEMELJNE USMERITVE RAZVOJA TE- LESNE KULTURE V OBČINI PTUJ V OB- DOBJU 1986—1990

#### 2. člen

Upošteva se doseženo stopnjo razvoja telesne  
kulture v občini in načrtovanih možnosti go-  
spodarskega in družbenega razvoja bomo ude-  
leženci tega sporazuma:

— zagotavljali pogoje za povečanje števila  
aktivnih udeležencev v športno-rekreativnih  
dejavnostih

— zagotavljali skladen razvoj telesnokulturni-  
nih dejavnosti v občini

— zagotavljali uporabnost obstoječih pro-  
storskih zmogljivosti in kadrovske pogoje za  
razvoj telesne kulture

— skrbeli za smotno izrabo obstoječih teles-  
nokulturnih zmogljivosti v telesnokulturni de-  
javnosti,

— povečali vključevanje delovnih ljudi in  
občanov v telesnokulturno dejavnost,



- pospeševali neposredne oblike sodelovanja izvajalcev in uporabnikov,
- zagotavljali uresničevanje dogovorjenih programov, opravljali naloge splošne ljudske obrambe in družbene samozaščite,
- uveljavljali in razvijali s Pravilnikom o razvrstitvi telesnokulturnih panog v občini Ptuj in osnovah financiranja telesnokulturnega športa sprejeta pravila,
- zagotavljali druge naloge, ki jih določa zakon in samoupravni sporazum.

### III. NALOGE, KI SE URESNIČUJEJO V TELESNOKULTURNI SKUPNOSTI OBČINE PTUJ

#### 3. člen

Udeleženci s svobodno menjavo dela v Telesnokulturni skupnosti občine Ptuj uresničujemo program telesnokulturnih dejavnosti tako, da na posameznih področjih telesnokulturne dejavnosti omogočimo zlasti:

1. V srednjeročnem obdobju 1986—1990 bomo naprej razvijali množičnost. Osnovni nosilci bodo vse osnovne telesnokulturne organizacije v občini, povezane v Zvezo telesnokulturnih organizacij občine Ptuj.

Oblike množičnosti obsegajo:

- telesnokulturni minimum,
- samostojne množične akcije,
- sodelovanje na množičnih prireditvah, akcijah in manifestacijah,
- dejavnosti, ki se ne izvajajo vse leto oz. občasne množične akcije,
- razvijanje aktivnosti pomembnih za splošni ljudski odpor in družbeno samozaščito,
- uveljavitev športno-rekreacijskih tekmovalnih sistemov v krajevnih skupnostih, z zaključkom na ravni občine, izjemoma v regiji.

2. V tekmovalnem športu bomo zagotavljali v skladu s sprejetim Pravilnikom in v okviru možnosti pogoje za doseganje športnih dosežkov tistim športnikom, ki izpolnjujejo pogoje po dogovorjenih kriterijih.

— Tekmovalni šport bomo razvijali v naslednjih panogah:

- kolektivnih športih — košarka, roket, in nogomet,
- individualnih športih — atletika, strelstvo, namizni tenis in borilni športi,
- tehnični športi — letalstvo, moto šport,
- šahu

3. V vrhunskem in tekmovalnem športu bomo v skladu s dogovorjenimi merili in v okviru možnosti zagotavljali pogoje za priprave in nastope perspektivnim in vrhunskim športnikom, ki jih določi na osnovi meril Zveza telesnokulturnih organizacij Slovenije.

4. V obdobju 1986—1990 bomo zaposlili strokovna delavca pri Zvezi telesnokulturnih organizacij. Skrbela bosta za organizirano in strokovno pomoč ter koordinacijo za širitev prostovoljnega dela na področju množičnosti ter predšolskega in šolskega športa in načrtovani razvoj tega področja telesne kulture.

Tako bomo ohranili doseženo raven razvoja telesne kulture v občini in dosegli rezultate, ki jih izvajalci planirajo v tem planskem obdobju.

5. Na področju tekmovalnega športa bomo zagotavljali sredstva in pogoje za doseganje športnih dosežkov tistim športnikom, ki izpolnjujejo pogoje po dogovorjenih kriterijih.

6. Za zagotavljanje materialnih pogojev za dejavnost bomo združevali sredstva za tekoče vzdrževanje in za amortizacijo po predpisanih stopnjah. Za dejavnost v zaprtih športnih objektih pri Srednješolskem centru v Ptuj bomo krili obratovalne in vzdrževalne stroške za

47 % površin, ki presegajo normativ za šolske programe in bodo namenjene za širše interese telesnokulturnih potreb v občini.

7. Pri obstoječih objektih bomo ob rednem vzdrževanju zagotavljali po ustreznem programu sredstva tudi za nujne obnove in posodobitve (investicijsko vzdrževanje in naložbe).

8. Za delo Zveze telesnokulturnih organizacij občine Ptuj bomo zagotavljali sredstva. Zveza bo usklajevala programe izvajalcev, skrbela za njihovo uresničevanje ter organizirala in nudila strokovno pomoč pri izvedbi športnih tekmovanj na ravni občine v raznih panogah, organizaciji množičnih tekmovanj v vseh panogah ter skrbela za izobraževanje strokovnih kadrov in zdravstvene preglede športnikov.

9. Zagotavljali bomo sredstva za delo strokovne službe in uresničevanje samoupravne organiziranosti skupnosti in njenih organov.

10. Združevali bomo sredstva za izvajanje Samoupravnega sporazuma o izvajanju telesnokulturne dejavnosti študentom telesne kulture zunaj sedeža šole.

11. Uresničevali bomo naloge, sprejete s Samoupravnim sporazumom o mladinskih delovnih akcijah.

12. Zagotavljali bomo sredstva za pokrivanje drugih obveznosti kot so: objava aktov skupnosti, stroški za SDK in Uprave za družbene prihodke SO Ptuj za pobiranje prispevkov ter za potrebe splošne ljudske obrambe in družbene samozaščite.

13. Zagotavljali bomo sredstva za sofinanciranje delegatskega sistema v KS občine Ptuj.

#### 4. člen

Za uresničevanje programa Telesnokulturne skupnosti občine Ptuj bomo v letih 1986—1990 združevali naslednja sredstva:

000 din  
cene leta 1985

| Dejavnost                                        | 1986   | 1987   | 1988   | 1989   | 1990   | skupaj<br>86—90 | popr. letni<br>indeks<br>stari |
|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------------|--------------------------------|
| 1. Množičnost                                    | 6.979  | 7.003  | 7.027  | 7.052  | 7.078  | 35.139          | 0,4                            |
| 2. Tekmovalni šport                              |        |        |        |        |        |                 |                                |
| — kolektivne panoge                              | 6.311  | 6.333  | 6.355  | 6.378  | 6.401  | 31.778          | 0,4                            |
| — individualne panoge                            | 6.359  | 6.392  | 6.424  | 6.456  | 6.489  | 32.120          | 0,3                            |
| — tehnični šport                                 | 920    | 925    | 931    | 936    | 942    | 4.654           | 0,6                            |
| — šah                                            | 975    | 981    | 986    | 992    | 993    | 4.932           | 0,5                            |
| 3. Zagotavljanje statusavrhunskim športnikom     | 271    | 271    | 271    | 271    | 271    | 1.355           | 0,0                            |
| 4. Nagradjevanje doseženih rezultatov            | 486    | 486    | 486    | 486    | 486    | 2.430           | 0,0                            |
| 5. Vzdrž. obstoječih telesnokulturnih objektov   | 6.234  | 6.234  | 6.234  | 6.234  | 6.234  | 31.170          | 0,0                            |
| 6. Investicijsko vzdrževanje obstoječih objektov | 5.220  | 6.048  | 1.800  | 2.700  | 2.700  | 18.468          | 0,0                            |
| 7. Vzdrževanje in obratovanje telovadnice v SSC  | 23.319 | 23.478 | 23.641 | 23.808 | 23.977 | 118.223         | —                              |
| 8. Amortizacija                                  | 1.375  | 1.375  | 1.375  | 1.375  | 1.375  | 6.875           | 0,0                            |
| 9. Organ. ZTKO                                   | 6.839  | 8.689  | 8.864  | 9.043  | 9.145  | 42.580          | 12,1                           |
| 10. Strokovni kader                              | 8.384  | 8.568  | 8.756  | 8.949  | 9.146  | 43.803          | 0,0                            |
| 11. Sam. organizir. in strok. služba             | 5.482  | 5.564  | 5.648  | 5.733  | 5.818  | 28.245          | 3,9                            |
| 12. Izvajanje športne dejavnosti                 | 57     | 57     | 57     | 57     | 57     | 285             | 3,5                            |
| 13. Program MDA                                  | 137    | 137    | 137    | 137    | 137    | 685             | 0,0                            |
| 14. SLO in DSZ                                   | 52     | 52     | 52     | 52     | 52     | 260             | 0,0                            |
| 15. Ostale obveznosti                            | 309    | 309    | 309    | 309    | 309    | 1.545           | 0,0                            |
| 16. Za delovanje deleg. sistema v KS             | 219    | 223    | 226    | 229    | 233    | 1.130           | —                              |
| OBČINSKI PROGRAM SKUPAJ:                         | 79.928 | 83.125 | 79.579 | 81.197 | 81.848 | 405.677         | 13,5                           |

#### B. SKUPNI PROGRAM

#### IV. NALOGE, KI SE URESNIČUJEJO V TELESNOKULTURNI SKUPNOSTI SLOVENIJE

#### 5. člen

Za izvajanje skupnih nalog po Samoupravnem sporazumu o skupnih nalogah Telesnokulturnih skupnosti občin SR Slovenije bomo združevali sredstva v višini

000 din  
cene l. 1985

|  | 1986  | 1987   | 1988   | 1989   | 1990   | skupaj<br>1986—1990 | popr. letni<br>indeks rasti |
|--|-------|--------|--------|--------|--------|---------------------|-----------------------------|
|  | 9.899 | 10.730 | 11.690 | 12.650 | 13.731 | 58.700              | 17,7                        |

#### V. ZDRUŽEVANJE SREDSTEV ZA URESNIČEVANJE PROGRAMOV IN NALOG

#### 6. člen

Za uresničevanje programov in nalog, opredeljenih v 5. in 6. členu tega sporazuma bomo v obdobju 1986—1990 združili s prispevno stopnjo iz osebnih dohodkov:

v 000 din  
cene l. 1985

|                  | 1986   | 1987   | 1988   | 1989   | 1990   | skupaj<br>86—90 | popr. letni<br>indeks rasti |
|------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------------|-----------------------------|
| VIR              |        |        |        |        |        |                 |                             |
| Program skupaj   | 89.827 | 93.855 | 91.269 | 93.847 | 95.579 | 464.377         | 14,1                        |
| od tega:         |        |        |        |        |        |                 |                             |
| — iz pris. stop. | 89.690 | 93.718 | 91.132 | 93.710 | 95.442 | 463.692         | 14,1                        |
| — drugi prihodki | 137    | 137    | 137    | 137    | 137    | 685             | 0,0                         |



Za izvajanje programov in nalog opredeljenih v tem sporazumu bomo udeleženci v Telesnokulturni skupnosti občine Ptuj združili sredstva po prispevni stopnji iz BOD.

Prispevno stopnjo bo določila skupščina Telesnokulturne skupnosti občine Ptuj.

#### 7. člen

Sredstva bomo vsako leto povečevali v okviru načrtovane globalne rasti sredstev za družbene dejavnosti v občini, ki bodo v obdobju 1986—1990 rastla enako kot dohodek v občini.

Sredstva za osebne dohodke izvajalcev in sklada skupne porabe bomo valorizirali v skladu z rastjo poprečnega osebnega dohodka na zaposlenega v občini. Ostale slemene v cenah programov storitev bomo povečali skladno z rastjo cene na drobno.

Revalorizacije programov storitev bomo opravili med letom od periodičnih obračunih, celoletne pa po zaključnih računih.

### VI. SPREMLJANJE IN URESNIČEVANJE SPORAZUMA

#### 8. člen

Na osnovi tega sporazuma bo sprejela skupščina Telesnokulturne skupnosti občine Ptuj Plan Telesnokulturne skupnosti občine Ptuj za obdobje 1986—1990 in letne programe za posamezna leta planskega obdobja.

#### 9. člen

Uresničevanje določil tega sporazuma bo obravnavala skupščina skupnosti najmanj enkrat letno in skladno z zakonom sprejemala ukrepe za njihovo izvajanje.

Med ukrepi iz prejšnjega člena so lahko: zmanjšanje obsega programov, ukinitve določenih programov, znižanje povračil izvajalcem in povečanje prispevkov uporabnikov.

#### 10. člen

Če se izkaže, da ni mogoče uresničiti planskih nalog in motenj ne more preprečiti skupščina z ukrepi, določenimi v prejšnjem členu, skupščina obvesti udeležence in začne postopek za spremembo tega sporazuma.

Steje se, da so pri uresničevanju planskih nalog nastale motnje, če:

1. se programi ne izvajajo v predvidenem obsegu in kvaliteti;

2. ni mogoče zagotoviti sredstev v dogovorjeni višini;

3. pride do sprememb oziroma dopolnitev Dogovora o temeljih družbenega plana občine Ptuj in le te vplivajo na uresničevanje nalog tega sporazuma.

Postopek za spremembo in dopolnitev sporazuma prične skupščina Telesnokulturne skupnosti občine Ptuj.

#### 11. člen

Nadzor nad izvajanjem tega samoupravnega sporazuma opravlja organ za samoupravni nadzor pri Telesnokulturni skupnosti občine Ptuj.

Organ iz prejšnjega odstavka spremlja zlasti:

- skladnost planov Telesnokulturne skupnosti občine Ptuj z določbami tega sporazuma;

- uresničevanje s tem sporazumom določenih planskih smotrov in nalog;

- spoštovanje standardov in normativov za oblikovanje cen storitev in povračil v svobodni menjava dela,

- združevanje, usmerjanje in porabo sredstev za izvedbo s porazumom določenih planskih ciljev in nalog.

### VII. KONČNE DOLOČBE

#### 12. člen

Ta samoupravni sporazum sprejmejo delavci, drugi delovni ljudje in občani v temeljnih in drugih organizacijah združenega dela ter drugih samoupravnih organizacijah in skupnostih na način, ki ga določa njihov statut oziroma samoupravni sporazum o združitvi.

#### 13. člen

Samoupravni sporazum o temeljih plana je sklenjen, ko ga sprejme 2/3 večina udeležencev, kar ugotovi skupščina skupnosti.

Sporazum začne veljati 8. dan po objavi v Uradnem vestniku občin Ormož in Ptuj, uporablja pa se od 1/1-1986 dalje.

Štev.: 30-32/84-6

Datum: 18/7-1986

Predsednik skupščine  
Dušan Lunder, l. r.

240.

V družbenem planu občine Ptuj za obdobje 1986—1990 (Uradni vestnik občin Ormož in Ptuj, št. 25-224/86) so bile v primerjavi z izvirnikom ugotovljene napake, zato dajem

#### POPRAVEK

1. V poglavju 3.1.2. se z veliko začetnico »Temeljna organizacija kooperantov« nadomesti z malo začetnico »temeljna«

2. V poglavju 3.2.2.7. se z veliko začetnico »Potok Polskava« nadomesti z malo začetnico »potok«

3. V poglavju 5.1.6. se tabela v 3. vrsti pravilno glasi: »W2 Mestnih vrh 7,25 počitniški objekti PUP«, četrta vrsta se črta

4. V poglavju 5.1.6. pod c) se beseda »primerni« nadomesti s »primarni«

5. V poglavju 5.1.10 se številka »10,00« v tabeli predzadnje vrste nadomesti s številko »100,00«

6. V poglavju 5.1.11. se v tabeli prva vrsta pravilno glasi: »S 1 Krčevina 61,19 stanovanjska PUP (del ZN)«

7. V poglavju 5.1.18 pod točko f) se beseda »Agrotehnične« nadomesti z »agrotehnične«

8. V poglavju 5.1.19. se v tabeli pravilno glasi predzadnja in zadnja vrsta:  
K 1 Sestrže 160,00 kmetijska PUP  
K 2 Dravinja 340,00 kmetijska PUP

9. V poglavju 5.2.2. pod 1. se namesto »1 ha« glasi »1,1 ha«

10. V poglavju 5.2.2 pod 3. se namesto »1.800 m²« glasi »2.800 m²«, namesto »9 individualnih hiš« glasi »14 individualnih hiš«, namesto »števil prebivalcev 40« glasi »število prebivalcev 60«.

Tajnica  
Skupščine občine Ptuj  
Marica FAJT, dipl. pravnica l. r.



